



KOLUMBIA / PO TRDITVAH GASILCEV IN REŠEVALCEV

Katastrofalni ponedeljkov potres naj bi terjal več kot 2.000 življenj

Uradno je »samo« 700 mrtvih, 2100 ranjenih oseb in 250.000 brezdomcev



BOGOTA' - Iz ure v uro raste obračun žrtev katastrofalnega potresa, ki je predvčerajšnjem prizadel Kolumbijo in je skoraj z zemljo zravnal mesto Armenio. Finančni minister Juan Camilo Restrepo je sinoči sporočil, da so odkopali že 700 trupel, da je ranjenih 2.100 oseb in da je brez strehe nad glavo ostalo 250.000 ljudi. Kolumbijski gasilci in reševalci pa so bolj pesimistični, saj računajo, da je v katastrofalnem potresu življenje izgubilo najmanj 2.000 ljudi. K pesimizmu jih silijo izkušnje ob podobnih potresih.

Na 10. strani

Minister Taviani je oborožil enote »armade Bartoli«

TRST - Italijanska vlada je na njihovo prošnjo oborožila Trzasko samooobrambene skupine, ker se je bala, da bi Tito lahko poskusil s silo rešiti trzasko vprašanje. Za orožje so prosili predstavniki trzaskih italijanskih strank (fronta je bila zelo široka saj je šla od desnice do Vidalijske), zanj pa je poskrbel tedanji notranji minister Paolo Emilio Taviani.

O tem je torkova izdaja Il Piccola objavila spomine diplomata in zgodovinarja Diega De Castra, okoliscine tega oboroževanja predvsem pa povezave z Gladiom se raziskuje beneski sodnik Carlo Mastelloni.

Med izsledki preiskave je tudi okoliscina, da je bil bivši župan Marcello Spaccini povezan z italijansko obveščevalno službo.

Na 3. strani

ZDA / POZIV JANEZA PAVLA II. VSEM AMERIČANOM

Tudi Amerika naj sprejme papeževo kulturo življenja

ST. LOUIS (ZDA) - Ob svojem prihodu v ameriški St. Louis se je papež Janez Pavel II. takoj zavzel za kulturo življenja in Ameriko pozval, naj bo za zgled, ker ima ogromen vpliv v svetu. V svojem govoru je spregovoril o sončnih in senčnih straneh ameriške zgodovine. Po njegovem smo danes priča spopadu med kulturo življenja in kulturo, ki ne daje pravne zaščite nerojenim otrokom, bolnikom v končni fazi bolezni, invalidom... Ob koncu se je papež zahvalil Američanom za vse dobro, ki so ga storili doslej in jih pozval, naj odprejo svoja srca. Ameriški predsednik Clinton se je zahvalil za 20-letno papeževanje, ki je »odprlo naše duše in ganilo naša srca«. Papeža je prikazal kot neumornega borca za človeške pravice in se mu zahvalil, da je po napornem obisku v Mehiki prispel v ZDA.

Na 11. strani

Iraški diktator Saddam grozi z maščevanjem

BAGDAD, ANKARA - Dan po krvavem bombardiranju Basre, v katerem je življenje izgubilo najmanj 11 civilistov, ameriška letala niso mirovala, saj so ponovno napadla cilje severno od 36. vzporednika. Pentagon trdi, da so letala pri Mosulu prešla v napad, ker so jih osvetlili iraški protiletalski radarji.

Ameriško obrambno ministrstvo pa je včeraj končno priznalo, da so lahko njegova letala predvčerajšnjim po po-

moti zadela tudi civilne cilje. Posnetki, ki so jih v svet posiljale številne fotografske agencije, so nedvoumno dokazovali, da so ameriške bombe zadele civilne objekte. Iraški predsednik Saddam Husein pa je v včerajšnjem radijskem nagovoru prebivalcem Basre obljubil, da se bo Irak maščeval in da niso zaman žrtvovali svojih življenj. Najodločneje je obsodil zmerne arabske države, ki nočejo obsoditi teh napadov.

Na 11. strani

Msgr. Fogar: bodo popravili krivico?



TRST - Na srečanju z novinarji je škof Ravignani povedal, da razmisli o tem, da bi prenesli v trzasko stolno cerkev sv. Justa posmrtno ostanke svoje ga prednika msgr. Fogarja, zagovornika pravice Slovencev in Hrvatov, ki ga je pod pritiskom fašistov Vatikan umaknil iz Trsta leta 1936.

Na 6. strani

Prihodnje šolsko leto več prvošolčkov

TRST - V prve razrede slovenskih osnovnih šol na Trzaskem se je vpisalo skupno 148 otrok, to je 24 več kot lani, a tudi 10 manj kot jih bo junija zapustilo slovenske otroške vrte. V mestnih in predmestnih šolah je bil vpis skromen, večji pa je bil v okoliskih didaktičnih ravnateljstvih. Nezadovoljiv pa je doseženi vpis v državne otroške vrte: vpisalo se je skupno 95 malčkov, medtem ko jih je bilo lani 17 več.

Na 7. strani

Spor med FI in NZ paraliziral občino

GORICA - V občinskem svetu je zaradi sporov med FI in NZ spodletel tudi peti poskus izvolitve občanovega pravobranilca. Oljka bo zahtevala naj Dezela imenuje komisarja »ad acta«, ker občinski svet po 6 mesecih ni opravil imenovanja, ki bi ga bil moral v 45 dneh po izvolitvi. Stranke vecinske koalicije razdvaja tudi problem bolnišnice, ki ga je občinski svet spet obravnaval sinoči.

Na 10. strani

Demšar bodoči minister za obrambo

LJUBLJANA - Predsednik slovenske vlade Janez Drnovšek je predsedniku državnega zbora Janezu Podobniku poslal predlog o imenovanju Francija Demšarja za novega obrambnega ministra. Demšar je po izobrazbi doktor znanosti s področja fizike, trenutno pa opravlja delo državnega sekretarja v ministrstvu za znanost in tehnologijo. Demšarja naj bi potrdili se ta teden.

Na 5. strani

Predsednik vlade Massimo D'Alema za reforme, ki naj okrepijo politično stabilnost Italije

RIM - Predsednik vlade Massimo D'Alema je stoti dan krmarjenja italijanske ladjice izkoristil, da bi poudaril pomen stabilnosti za Italijo. Na milanski univerzi Bocconi, kjer so mu prisluhnili med drugimi evropski komisar Mario Monti in številni podjetniki, je D'Alema dejal, da sedanja večina ni bolj prepirljiva od tistih, ki so po vojni vodile italijansko ladjico. Glavni del razmišljanja pa je posvetil problemu stabilnosti. Politična konfrontacija je lahko tudi ostra, nujno pa je, da se stranke dogovorijo o reformah in okrepijo stabilnost.

Premier se je dotaknil tudi referendumu in bil pri tem v sozvočju z bivsim predsednikom Francescom Cossigo, da mora volilna pravila izoblikovati parlament, čemur pa ostro oporekajo pobudniki referendumu.

Na 2. strani

Ciampi: Stroški za pokojnine so pod nadzorom, deficit pa v skladu s predvidevanji

BRUSELJ - Italijanski zakladni minister Carlo Azeglio Ciampi je včeraj v evropskem parlamentu predstavil italijanski gospodarski program stabilnosti. Poudaril je, da je bil lanski cilj o 2,6 odstotnem proračunskem primanjkljaju v odnosu do bruto domačega proizvoda dosežen, čeprav se po podrobni obravnavi podatkov za zadnje tromešecje lahko zgodi, da bo primanjkljaj za kako decimalo višji.

Poudaril je, da se gospodarska sanacija v Italiji nadaljuje in da so v letu 1998 prvič v zadnjih 25 letih zabeležili presežek nad tekočimi stroški v visini 0,5 odstotka. Dejaj je tudi, da so z reformami leta 1992, 1995 in 1997 deaktivirali »pokojninsko bombo«, tako da so ti stroški pod nadzorom, kar pa zadeva gospodarsko rast, po njegovem mnenju ta tudi letos ne bo presegla 2 odstotkov.

Na 15. strani

Padla sta še dva mita

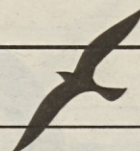
BOJAN BREZIGAR

Dejstvo, da je trzaski italijanski dnevnik na osnovi zgodovinskih podatkov označil bivšega župan Spaccinija in komunističnega voditelja Vidalijske za nekakšna italijanska tajna agenta v času zaveznisko-vojske uprave na isti dan, ko je škof Ravignani napovedal dejansko rehabilitacijo škofa Fogarja, ki je moral zapustiti Trst zaradi svojega odločnega nasprotovanja fašističnemu nasilju, je skoraj gotovo naključno. Vendar sta oba dogodka med seboj povezana, saj sodita v nov način razmišljanja in razumevanja dogodkov v naših krajih v casih, ki nikakor niso bili lahki.

To razmišljanje je nedvomno posledica epohalnih zgodovinskih premikov; ni pa bilo neposredna posledica, kot se je to dogajalo drugod v Evropi ob nekdanji železni zavesi, ampak je slo tu mnogo počasneje: od Titove smrti je minilo skoraj dvajset let, od padca berlinskega zidu skoraj deset, in sele sedaj cutimo prevetritev, ki jo označuje predvsem odnos do zgodovine kot take, skratka odmaknjen in racionalen pogled na dogajanja, kakršna so pač bila, in kvečjemu odpravljanje krivic, kjer je to mogoče.

Ne Spacciniju in ne Vidalijske ne more nihče očitati, če sta si kot Italijana v času zavezniske uprave prizadevala, da bi Trst pripadel Italiji. Zrcalno tudi ni mogoče očitati številnim Slovincem, če so si prizadevali, da bi postal Trst jugoslovanski. Tako je pač bilo, to so bile posledice vsega, kar se je dogajalo v teh krajih dotlej, pa tudi posledica enostavnega dejstva, da je bil Trst vedno večnarodnostno in večkulturno mesto. Zato v tem trenutku res ni, da bi zaradi italijanske zavesti postavljali na zatožno klop ne Spaccinija, ne Vidalijske, ne morda monsinjorja Santina, ki je bil po srcu z njima. Seveda, čas je dozorel, da bi imel italijanski del mesta enak odnos do Slovencev, ki so mislili drugače: morda ne samo do škofa Fogarja, ki Slovenec ni bil, je pa bil odstranjen, ker se je uprl nasilju nad Slovenci in nad Hrvati, ampak tudi do tistih, ki so želeli na drugi strani uresničiti svoje drugačne želje. Ti pa so morali doslej poslušati samo očitke.

Zgodovina je torej odpihnila se nekaj mitov in je se nekaj ljudi postavila na trdna tla. Odprto ostaja se eno poglavje: dogajanja v Trstu, potem ko meja ni bila več vprašljiva. Ta pa so bila enosmerna. Benecani so jih že razkrili, v Trstu pa je bilo tudi ozadje kompleksnejše. Pa vendar mora pasti tudi ta krinka z obraza naše zgodovine. Zato, da bo zgodovina res samo zgodovina in ne bo več njeno prikrivanje temelj politike, snovanja naše prihodnosti.



NOVICE

Napadli finančne stražnike

PUTIGNANO (BARI) - Okrog polnoči so finančni stražniki pri izhodu z avtoceste v kraju Gioia del Colle ustavili tovornjak s prikolico, kateremu so že nekaj časa sledili. Prevažal naj bi rastline. Res so sprva našli rastline, za katerimi pa so bile naložene cigarete, kar stiri tone in pol, na drobno bi veljale milijardo in 700 milijonov lir. Aretirali so soferja, 24-letnega Catalda Antonaccija, sesti je moral v njihov avto, za volan tovornjaka pa je sedel finančni stražnik. Tovornjak so spremljali trije avti finančne straže, eden spredaj in dva zadaj. Tedaj se je začelo: mali konvoj je dohitel sedem blindiranih avtomobilov tihotapcev, zalateli so se v obe vozili za tovornjakom in ju zrinili s ceste. Finančni stražniki so tedaj odprli ogenj, tihotapci so odgovorili in lažje ranili enega od finančnih stražnikov, nakar so zbežali. Od začetka leta so v Apuliji zaplenili 70 ton cigaret, kar je 59% tega, kar so zaplenili v vsem lanskem letu.

Višji sodni svet podpira kandidaturo Borrellija

MILAN - Višji sodni svet se je ugodno izrekel o imenovanju Francesca Saveria Borrellija za glavnega milanskega pravdnika. Komisija za vodilna mesta ga je predlagala kot svojega edinega kandidata za nasledstvo Umberta Loia, ki je svoje mesto zapustil zaradi starosti. Proti imenovanju Borrellija se je izrekel samo predstavnik Pola svobosčin. Dokončno besedo ima skupščina višjega sodnega sveta, vendar dejansko ne bi smelo priti do presenečenj. Borrellijevo mesto pa bi moral prevzeti Gerardo D'Ambrosio.

Prostitutke o svojih zahtevah pred parlamentarno komisijo

RIM - Paola Corso in Pia Covre, znani voditeljici gibanja za civilne pravice prostitutk, sta včeraj pred komisijo za socialna vprašanja podrobno orisali vrsto zahtev, začeni s revizijo zakona Merlin, kar pa ne zadošča, sta dejali, ker se je tržišče medtem zelo spremenilo. Potrebna so nova določila, ki pa vprašanja ne smejo prepustiti v rokah »županov - serifov«. V prvi vrsti je zahteva po odpravi kriminalizacija prostitucije v vseh njenih aspektih in za vse, ki imajo z njo opravka: edina izjema so izkoriščevalci. Zavzeli sta se tudi za tuje prostitutke, ki bi jih morali priznati položaj samostojnih delavk in jim nuditi dovoljenje za prebivanje na podlagi dohodka. Tako bi jih izrgali iz rok kriminala in jim omogočili dostop do raznih služb, v prvi vrsti do zdravstvene službe. Corsova in Covrejeva sta spomnili, da je v Italiji okrog 50 tisoč prostitutk, polovica je tujk, ki delajo na cesti. Od teh je okrog dva tisoč deklet v pravem suženjstvu. Pvedali sta, da v Italiji pri okrog 95% spolnih odnosih uporabljajo preservativ: sami izkoriščevalci ga izročajo prostitutkam, tako vedo, koliko odnosov so imele in lahko preverjajo inkaso.

Benetkam se slabo piše

RIM - Posebna skupina starih izvedencev z instituta Mit (Massachusetts Institute of Technology) je prišla do zaključka, da bi Benetke resili samo z uresnitvijo premicnih valobranov, sicer bodo počasi potonile. Kot znano, je ministrstvo za okolje sistem valobranov zavrnilo, kar izvedence precej čudi: po njihovem mnenju je slo za politično in ne tehnično odločitev.

Čarodej Alexander se je znašel v težavah

PORTENONE - S televizijskih ekranov je delil nasvete na desno in levo, morda bo sedaj kar sam potreboval kaksno pametno besedo: 60-letni Riccardo Ricciardi, bolj znan kot čarodej Alexander, se je znašel v težavah. Trdil je, da je diplomiral na medicinski fakulteti, da je doma v psihoanalizi, da ima ambulante po polovici Evrope, pordenonska policija pa je ugotovila, da ima za sabo samo osnovno solo. Odvzeli so mu osebno izkaznico, vendar je odšel h karabinjerjem in prijavil, da jo je izgubil, z njihovim potrdilom se je zatem predstavil na anagrafskem uradu, kjer so mu izdali novo. Tudi to izkaznico so mu odvzeli. Septembra lani se je na sodišču v Benetkah dogovoril za šestmesečno kazen zaradi davčne utaje.

MILAN / PREDAVANJE NA UNIVERZI BOCCONI

D'Alema: Država potrebuje stabilnost

O referendumu sozvočje s Francescom Cossigo

MILAN - Kdorkoli je za krmilom italijanske ladjice, problem ostaja isti: država potrebuje stabilnosti in novih pravil. Tako je poudaril včeraj predsednik vlade Massimo D'Alema, ki je bil v Milanu na povabilo univerze Bocconi. Vlada, ki jo vodi D'Alema, je bila včeraj za državnim krmilom prvih sto dni, premier pa ni izkoristil priložnosti za obračun, ampak je skušal upreti pogled naprej.

Na univerzi, kjer je govoril tudi o evropski devizi in kjer so mu med drugimi prisluhnili evropski komisar Mario Monti in številni podjetniki, je D'Alema dejal, da sedanja večina ni bolj prepirljiva od drugih, ki so doslej vodile Italijo. Po njegovi oceni, je zdravstveno stanje vlade in njene večine dobro, vsekakor pa zadostno, da lahko tudi v prihodnje krmari italijansko ladjico. Ni vprašanje, kdo je za krmilom, je dejal premier, bistveno je, da nihče ne poskusi poskodovati ladjice. To pa po premierovem mnenju pomeni, da je politični spopad lahko tudi zelo oster, vendar država potrebuje stabilnosti in te ne sme nihče krniti. Nasprotno, uvesti je treba pravila, ki bodo stabilnost ucvrstila.

V tem okviru je D'Alema govoril tudi o referendumu. Po njegovem mnenju bo moral kljub referendumu poseči parlament in oblikovati volilni zakon, ki bo v skladu z izbirami državljani, vendar bo odpravil nedoslednosti referenduma. V tem pogledu je bil premier v sozvočju z bivsim predsednikom republike Francescom Cossigo, ki je povedal, da je podpisal za referendum, sedaj pa ga zaskrblja saj bi lahko okreplil gibanje (misli je na Prodi in Di Pietra) »izrazitimi populističnimi, demagoškimi in protistrankarskimi potezami«. Zaradi tega Cossiga priporoča, naj volilna pravila spremeni parlament. Tako izvajanje pa je obsodil predsednik NZ Gianfranco Fini, po katerem je referendum potreben tudi zato, ker bi onemogočil vlado kakršna je sedanja.



RIM / VČERAJ DOPOLDNE V GALERII MODERNE UMETNOSTI

Neuravnovešenec pomazal Pollocka

Dejanje je zagrešil 52-letni Piero Cannata, ki ima za seboj več takšnih podvigov

RIM - Piero Cannata je spet nakuhal eno svojih. Včeraj dopoldne se je v Galeriji moderne umetnosti v Rimu s flomastrom sive barve spravljal nad Pollackovo sliko (telefoto Ap) in jo počecal. Kaze, da škoda na sliki ni nepopravljiva, a dogodek je vsekakor izredno hud.

Do neverjetnega dejanja je prišlo okrog 10.30. Piero Cannata je v galerijo stopil neopaženo skupno z drugimi obiskovalci in se povsem normalno obnašal. Naenkrat pa je preskočil ograjo in pred osuplimi obiskovalci pomazal »Vzvalovane steze« ameriškega ekspresionista Jacksona Pollocka (1912-1956). Gre za delo iz leta 1947, katerega tržna vrednost naj bi se sukala okrog 800 milijonov lir.

Kot rečeno, ima Piero Cannata za seboj že več takšnih podvigov. Leta 1991 je s kladivom odbil prst Michelangelovemu Donatellu v Firencah, leta 1993 je z nezbrisnim flomastrom pomazal fresko »Pogreb sv. Stefana« Filippa Lippija v Pratu, istega leta pa je se z nožicem poskodoval »Cascenje pastirjev« Micheleja di Raffaele, prav tako v Pratu.

Očitno je moski neuravnovešen. Zaradi svojih dejanj je bil že večkrat obsojen in tudi interniran v sodni umobolnici. Star je 52 let, živi v Pratu, sicer pa je doma iz Palermo. Ko so ga po včerajšnjem dejanju prijeli karabinjerji, jim je v opravičilo dejal, da je bil to zanj edini način, da pride do sodnika. Jasno je, da gre za bolnika. Res pa je tudi, da je škoda, ki jo dela, velika.



Privilegirano ravnanje.

Tekoči račun namenjen upokojemcem.

Ste že upokojeni ali nameravate v kratkem v pokoj? Za Vas smo pripravili tekoči račun "Contaci", ki je sad dolgoletnih izkušenj Zadržnih bank. Račun "Contaci" Vam nudi izredne ugodnosti in privilegije ter posebno zavarovalno kritje po ugodnih pogojih. Seznanite se z novostmi in ugodnostmi, ki smo jih pripravili izključno za Vas.



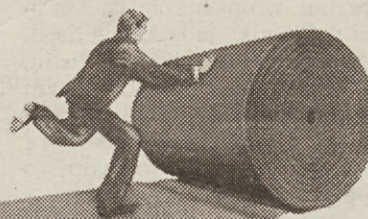
Zaslužno.

Nagrajeno.

Račun "Contaci" Vas nagraduje! Če boste tudi Vi med novimi imetniki tekočega računa "Contaci", boste sodelovali na velikem nagradnem žrebanju, ki ima za glavne dobitke; en avtomobil znamke Fiat Brava, dve križarjenji Festival Crociere za dve osebi in več prenosnih telefonov. Želimo Vam brezskrbna pokojninska leta in srečno.



1 FIAT BRAVA
Križarjenja
Prenosni TELEFONI



CREDITO COOPERATIVO
ZADRUŽNE BANKE
FURLANJE JULIJSKE KRAJINE

Tvoja domača banka

Informativne analitične prospekte z vsemi bančnimi pogoji dobite v naših podružnicah.

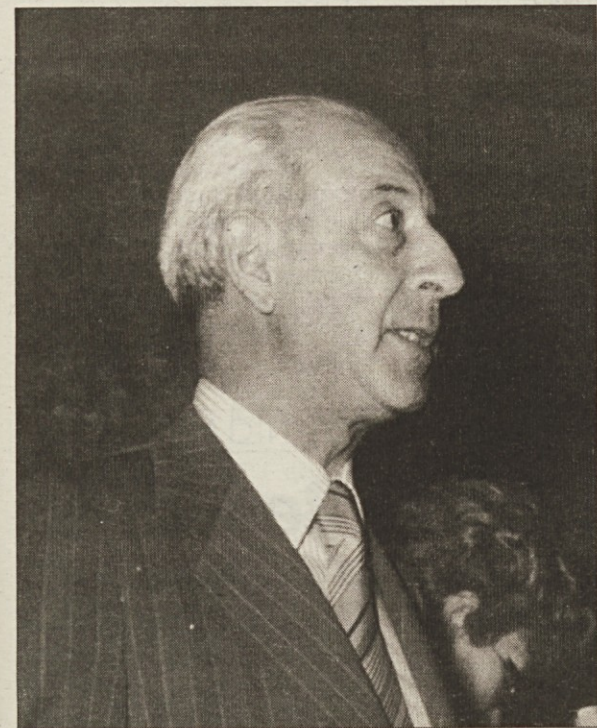
DANES
V OSPREDJU

Taviani je poslal brzostrelke v Trst, da bi oborožil pripadnike »armade Bartoli«

TRST - Zametki tajne organizacije Gladio so bili oblikovani v Trstu že leta 1945. Mnogi Tržacani so se že tedaj začeli uriti in pripravljati na morebitni komunistični udar, italijanska vlada pa je finansirala in tudi oborožila vse do 1954. leta Trzasko samoobrambne skupine (Gruppi di autodifesa triestina), v okviru katerih sta delovali tudi tolpi iz Drevoreda XX. septembra in iz Cavana, ki sta se omadeževali z nekaterimi navadnimi zločini. Akcija pa je potekala s kritjem Urada za obmejna območja. Med tistimi, ki so se najbolj zavzeli, da bi se Trst spremenil v skoraj smodnišnico v protitovski vlogi je bil tedanji tajnik trzasko KP Vittorio Vidali, vodilno vlogo pa naj bi imel bodoči zupan Marcello Spaccini, ki naj bi bil že v medvojnem času človek obveščevalnih služb.

Tako piše v torkovem Il Piccolo Silvio Maranzana, ki se v svojem izjavljanju sklicuje na izsledke beneskega sodnika Carla Mastellonija. Ta že dalj časa raziskuje delovanje tajne strukture Stay Behind, ki je bila v Italiji poznana kot Gladio. Del informacij o prvih poveljih letih pa je potrdil tudi znani trzaski diplomat in zgodovinar Diego De Castro. V knjigi spominov, ki je v tisku in bo izšla pri založbi Mg Press, De Castro pojasnjuje, kako so bile oborožene italijanske stranke.

Iz teh spominov jasno izhaja strah italijanskih



krogov pred »zelo močno jugoslovansko peto kolo« v Trstu, ki bi se bila lahko infiltrirala v katero od italijansko usmerjenih skupin in »bi v primeru spopadov lahko povzročila zelo hudo škodo«. De Castro pravi, da so prišli k njemu predstavniki tedanjih italijanskih vladnih strank in mu povedali, da so sporazumno z Vidaliem sklenili, da bo-

Taviani ne bo ukrepal, zato je bil se tembolj presenečen, ko ga je po nekaj dneh obiskal v Trstu Martini Mauri, sicer odlikovan z zlato kolajno za odpornost, ki mu je povedal, da ga je minister zadolžil naj organizira prevoz orožja za trzasko samoobrambne skupine. Dober teden pozneje mu je Martini Mauri povedal, da je zadeva na-

red in da je bilo orožje skrito v ustreznih skrivališčih.

Vse to se je dogajalo po De Castrovem pričevanju leta 1953, leto pozneje pa so delavci po golem naključju v zasedanem skrivališču na trzaski železniški postaji odkrili orožje. Najdba je izzvala veliko vprašanj, se večjo osuplost pa dejstvo, da je šlo za orožje ameriskega in angleskega izvora.

De Castro pravi, da ga je zadeva zelo zabavala, se zlasti, ker je tedaj že vrnil diplomatski mandat in ga zato nihče ni spraševal o tem orožju. Po njegovem mnenju so bili predstavniki angleške zasedbene oblasti obveščeni o vsej zadevi.

De Castro pravi, da o zadevi ni zvedel več nicesar do pred nedavnim, ko je prišel k njemu beneski sodnik, ki raziskuje delovanje Gladia. On naj bi mu med drugim povedal, da sta bili tolpi iz Drevoreda in iz Cavana, ki sta bili politično se bolj skrajno usmerjeni od MSI in ki so jih plačevale »tiste, ki bi jih danes imenovali kot obveščevalne službe, ki so delovale v nasprotju s svojimi zadolžitvami«.

Na postaji so po poročanju časopisov tedaj našli okoli 200 puškomitraljezov in na stotine nabojev. Orožje so po naključju odkrili delavci, ki so delali v skladišču postaje in so popravljali nek zid.

Zgodovinar Galliano Fogar, ki ga Il Piccolo navaja kot enega od tistih, ki so pristopili k tej takojimenovani »armadi Bartoli« po imenu tedanjega trzaskrga župana, je dejal, da je v začetku, kljub pomislekom, pristopil k organizaciji. Za to se je odločil tudi zara-

Policija naj točno pove kaj vse je bilo v teh zabojih!



di stalnih orožnih vaj jugoslovanskih prostovoljcev na mejah tedanje Cone A Svobodnega trzasko ozemlja. Udeležil se je tudi vojaških vaj, ki jih je na Videmskem organizirala italijanska vojska. »Za nekaj ur so nam dajali vojaške kombinezone in nas z zaprtim tovarnjakom peljali na strelisce v Cormor, kjer smo vadili,« je povedal Fogar. Dodal je, da so jih po vaji peljali v Videm na sedež združenja Alpincev, kjer jih je major Corrado Gallino vprašal, naj mu povedo svoje ocene in vtise o dogaja-

Policija mora čimprej ugotoviti vse odgovornosti za skrivanje ogromnih zalog orožja v prostorih državnih železnic, ravnati s krivci po zakonu in o tem obvestiti javnost!

Cena 20 lir

SKEGA NARODA ZA TRZASKO OZEMLJE

TRST, torek 31. avgusta 1954

zavrnila skupnosti

umerana sploh zgledati izidov po glasovanju klonjenih EOS?

od pogajanja z deželami EOS na osnovi francoskega načrta. Izrazil pa je mnenje, da bi bilo bolje, ko bi bili obe preudici, da bi parlament lahko razpravljalo o bistvu vprašanja.

Pred glasovanjem je govoril se socialist Pineau, ki je svari skupščino pred tem, da razbi o tako važnem vprašanju. Za šanja, temveč v obliki procesnih duralnega problema. Pineau se je nato zavzemal za ponovno pogajanje z ostalimi državami EOS in dejal da bo Mendes-France pri tem užival vse zaupanje parlamenta. Kajti študi se se ne bi stoddostno strinjali s tako hane-

Naserjeve izjave o paktu za Srednji vzhod

WASHINGTON, 30. — Egiptovski ministri predsednik Naser je dopisniku ameriškega tednika »U. S. And World Reports« izrazil mnenje, da arabske države ne bodo sodelovale v paktu za obrambo Srednjega vzhoda ob strani zahodnih velesil, ker imajo podobno organizacijo za prikriti kolonializem.

Izjavil je dalje, da je obvestil državnega tajnika Dullesa, da bi vsaka oblika obrambnega sistema na tem področju, pri katerem bi bila udeležena ena od velesil, predstavljala škodo za Egipt in za ostali svobodni svet, ker bi edel komunistom možnost neiti sovraštvo proti takemu zavezništvu.

Dodal je, da isti ugovori veljajo za katero koli udeležbo arabskih držav pri novem turško-pakistanskem zavezništvu, ker je Turčija članica atlantskega pakta. Dodal je tudi, da bi udeležba Iraka in Irana pri tem zavezništvu povzročila odpor Arabcev, ker bi prisilila Irak da se umakne iz Arabske lige.

Naser se je izrekel proti slehernemu zavezništvu z Veliko Britanijo in ZDA.

Pod naslovom fotografija zabojev, v katerih so bili puškomitraljezi, ki jo je objavil PD; spodaj levo Marcello Spaccini, desno pa Vittorio Vidali

teri, kot pravi, tudi prvi trzaski poveljni zupan Ercole Miani, sicer pobudnik akcijske stranke, ni hotel nikoli pristopiti.

Po Fogarjevi oceni je paravojaško rovarjenje italijanske vlade in trzaskih italijanskih strank izzvalo jezo angloameriških zaveznikov, ki so se zbal, da bi jim te poteze otežile dogovarjanje z Jugoslavijo in rešitev trzasko vprašanja s podpisom Londonskega Memoranduma. Po Fogarjevi oceni bi bil prav zaradi tega načrta o oboroževanju »samoobrambnih skupin« bodoči zupan Marcello Spaccini lahko dalj časa sedel v angloameriških zaporih. Aretaciji in celici se je izognil samo, ker so bila pogaja-



IZ POROČANJA PRIMORSKEGA DNEVNIKA

Orožje je last obveščevalne službe

PD je takoj zaslutil, od kod orožje in komu je bilo namenjeno

TRST - Primorski dnevnik je takoj ob odkritju orožja zaslutil, da marsikaj ni v redu. Že na dan, ko je pronicila novica o najdenih puškomitraljezih in nabojih, je v komentarju na 1. strani med drugim ugotovil, da je bilo orožje odkrito v prostorih neke javne ustanove. Ob tem je se dodal, da so kar pogoste najdbe orožja »v ustanovah, ki so trdnjave strupenih iredentistov«.

V nepodpisanem komentarju je izpostavljeno, da je bila najdba orožja povsem naključna, policija je prišla do tajnega skrivališča sele, ko so jo poklicali. Skratka, ceprav tega časopis ni podčrtal izrecno, je bil očitno angloameriškim oblastem, da si niso dovolj prizadevale v boju proti organizacijam, ki jim je bilo orožje namenjeno, zelo prozoren. Dnevnik tudi ugotavlja, da je do odkritja velike količine orožja prišlo v času, ko se »mnogo govori o možnosti sporazuma med Italijo in Jugoslavijo, o pomirjenju med sosedmi in o potrebi spravljivejšega stališča z obeh strani«. Dnevnik poudarja, da »orožje v Trstu ni bilo samo skrito, ampak tudi uporabljeno, z rezultati pa se je okrisala rimska diplomacija«.

Komentar se končuje z zahtevo, naj policija hitro razisče zadevo in

naj javnost seznanj z vsemi okoliscinami. Prav tako je zahteval, naj preiskovalci ne dajo medijem samo fotografije o zabojih, v katerih je bilo orožje, ampak fotografije orožja samega.

To zahtevo je časopis večkrat ponovil v naslednjih dneh, ko je stalno opozarjal na zadržanost preiskovalcev.

Pozneje je časopis imel tudi namig na inz. Marcella Spaccinija in ugotovil, da ga ni bilo v Trstu ravno v dneh, ko je bilo odkrito orožje. Spaccini je pisal v odgovor pismo, v katerem je grozil s prijavo zaradi obrekovanja, obenem pa dejal, da ga v tistih dneh res ni bilo v Trstu, ker je bil na nekadnevem dopustu, ker je odšel na obisk k družini.

Nekaj dni pozneje je Primorski zabeležil tudi govorice, da je orožje pripadalo neki italijanski obveščevalni službi.

Pozornost za to afero je potem posasi upadla, ker posebnih novic ni bilo, predvsem pa je Primorski posvetil največ prostora in novinarskih energij poročilom o pogajanjih in nato o Memorandumu, ki je bil podpisan v Londonu in s katerim je bilo trzasko vprašanje vsaj začasno rešeno.

nja zaveznikov s Titom uspešna in v začetku oktobra 1954 je bila podpisana Spomenica o soglasju.

Del tistih, ki so prispili k »armadi Bartoli« in v njej ostali kljub Fogarjevemu svarilom, pa so pristopili k organizaciji Stay Behind kot je ugotovil beneski sodnik Carlo Mastelloni. Sled, ki bi mu pomagal v preiskavi, pa naj bi bila v dnevniku raziskovalca Diega de Henriqueza, ki je umrl v se nepojasnenih okoliscinah leta 1974.

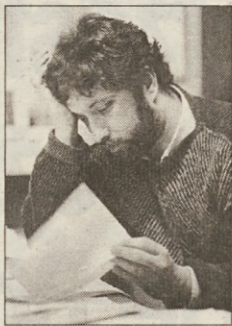
Med tistimi, ki so ohranili vez z obveščevalnimi službami je po poročanju Il Piccola gradbenik Renzo Di Ragona, ki je materialno zgradil skrivališče na trzaski železniški postaji. Angloameriška policija mu je prišla na sled, vendar je Di Ragona s pomočjo italijanske obveščevalne službe pobegnil v Italijo. Med drugim naj bi pozneje navezal stike z generalom De Lorenzom, ki je pripravil načrt »Solo«, s katerim naj bi karabinjerji krepko premaknili na desno politično os v državi.



O G L E D A L O

Glas, ki je moral umreti

ACE MERMOLJA



So zgodbe, ki te prevzamejo za trenutek in zgodbe, ki pustijo v tebi sled. Slednje imajo navadno vez z življenjem, v katerem prepoznaš sled, ki je podobna tvoji. Ena izmed teh zgodb je bila zame avtobiografska izpoved Malcoma X-a. Branje pretresljive avtobiografije nam poruši nekatere stereotipne podobe ZDA ter crnskih in drugih manjšinskih gibanj iz sedesetih in poznejših let. Avtomatičen prenos problematike iz ZDA na Evropo in morda celo na naše manjšinsko situacijo ni možen. Obstajajo pa nekatere povezave, ki je pomembno izostriti. Različne cloveške in skupinske usode lahko združujejo vezi, ki jih prezre televizijsko poročilo, a jih vidi branje kot oko, ki zahteva podrobnejši in časovno daljši pogled. Bistven je skok preko kalupov. Konec koncev so stereotipi strup za vsako solidarnost, obenem pa so zmotne predstave del naše kulture, kjer kraljuje hitrost vizuelnih medijev. Biografija Malcoma X-a prevzame bralca in mu na sokanten način omogoča določeno razumevanje preteklosti, ki ni minila. Najboljše vabilo k branju in k jedru problema je obnova.

Biografijo je napisal Alex Haley, avtor znamenitega romana Superbur (Korenine). Nastajala je nekaj let, ko se je pisatelj razgovarjal s crnskimi voditelji. K izpovedi ga je preprical le s težavo. Po težkem kontaktu pa se je Malcom odprl. Pred smrtjo je prebral osnovo dolgega zapisa in ga potrdil, čeprav je avtor pripoved predelal in ji kot vsak pisatelj dodal nekaj svojega. Skušal pa je ostati zvest osnovni pripovedi, saj so nekatere resnične zgodbe presenetljivejše od romanesk-nih.

Življenje Malcoma X-a je bilo kratko in hkrati neverjetno. Osebo sta me presunila tragicino ozadje in lucidna Malcomova zavest o lastni usodi in koncu. Obnovo bom strnil v nekaj osnovnih točk. Malcom X se je rodil leta 1925, umorili pa so ga leta 1965 v »cerkvi« sredi Harlema. Umor je pričakoval. Njegova mladost je bila zanamovana z nasiljen. Oceta, pridigarja in pastora so ubili beli rasisti zaradi njegove angaziranosti v nekem crnskem gibanju. Mati je ostala sama z otroki. Za družino se je pričela kalvarija, ki je spravila žensko v norišnico. V bistvu so jo tja potisnili bolj zaradi socialne stiske in družbenih pravil kot pa zaradi umske bolezn. Malcom je kot odlicen dijak zapustil šolo in se podal na cesto. Odšel je v Boston in nato v Harlem. Kot mnogi mladi crnci se je preživljal s sleparijami, krajami in vsakovrstnimi nezakonitimi dejanji. Njegove družine so bili ljudje geta, ki so živeli od goljufij, prostitucije, prodaje mamil itd. Malcom sam je zapadel odvisnosti od drog. Zelja crncev v getu je bila, da se s pomočjo kriminalnih dejanj socialno dvignejo in postanejo podobni belcem, ki so prihajali v Harlem iz

zelje po prepovedanih »užitkih«. Crnsko podzemlje je v plesu nasilja vezala tiha zelja po podobnosti z belci. Kruto je opisovanje postopka, kako so si mladi crnci gladili kodre, da bi imeli gladke lase kot belci. Postopek je zahteval trpljenje, saj je brivec uporabljal vrele snovi, ki so omogocale odpravljanje kodrov. Tako naspisan se je tudi Malcom podajal na ulice, v pivnice, igralnice in bordele. Kmalu je prišel krasti. Prav zaradi kraje je bil v mladih letih obsojen na 12 let zapore in prišel na prostost, ko mu je bilo več kot trideset let. Umrl je pri štiridesetih. V zaporu se je v njem zgodil preobrat. Prišel se je izobraževati in dobesedno pozirati knjige. Za rešetkami se je z bratovo pomočjo seznanil s crnsko muslimansko sekto Elijahua Muhammada, ki je oznanjala svojevrstno varianto muslimanstva. Bila je tipično ameriška in prirejena protrebam crncev. Nosila je v sebi najbolj, ki ga je Malcom X uresničil v praksi. Jedro vere je bila zgodba o nekem Jakubu, ki je kot satanov otrok pokvaril cloveštvo. Prvi ljudje sveta naj bi bili po Alahovi volji crni. Vrag pa je bozji volji pristavil svojo, orodje je bil Jacub. Ta si je kot davni predhodnik genetskih manipulatorjev izmislil način, s katerim je pričel spreminjati ljudem barvo kože. Končni izdelek so bili belci, ki so se izkazali kot najslabši izdelek. Za Muhammada so bili belci najbolj strupeno satanovo seme. Njihovo kraljestvo je bilo kraljestvo zla. Malcom X je po odhodu v prostost postal strasten aktivist sekte, ki je videla v belcu hudica. Prišel je delati z neverjetnim zagonom in je v imenu Muhammada, ki naj bi bil nekakšna božja reinkarnacija, pričel v getih vcepljati v judeh zavest in samozavest o crnski posebnosti. Dvigoval je rasen ponos in obenem sovraštvo do belcev. Strogo je ločeval dva svetova: božjega, to je crnskega, ter satanovega, kjer so gospodovali belci. Z verskim fanatizmom je dvigoval tudi politično samozavest crncev. Ustanavljal je moseje, gospodarske tokove, usmeril delovanje Balck Muslimsov v reševanje socialne stiske mladih, organiziral je politična zborovanja itd. Pomembno je na primer bilo, da so crni muslimani pomagali ljudem iz smrtonosnega objema mamil in kriminala. Gibanje se je v kratkem času izjemno okrepilo in večalo število privrženecv. Pridigar Malcom X je postal znan voditelj. O njem in njegovem gibanju so pisali ameriški in nato svetovni časopisi. Udeleževal se je nestetih konferenc, predaval na univerzah itd. Zagovarjal je skrajna separatistična stališča in crnsko državo. Opozarjal je na izgubljene korenine. Crni muslimani so ob osebnem imenu zapisali znak X, kar je pomenilo, da so jim belci prerežali korenine z rodno Afriko. X je bil znak za brezimnost izkoreninjenih ljudi.

Gibanje je delovalo na ekstremnih pozicijah in v polemiki z zmernejšimi voditelji, kot je bil Martin Luther King. Ko je med nekim predavanjem bela studentka vprašala Malcoma, kaj lahko naredi za crnce, ji je pridigar odgovoril: »nič«. V tej versko-politični akciji je Malcom X postal med drugim prijatelj Cassiusa Clayja, ki je takrat postalja sportna zvezda. Pred prvim dvobojem za svetovno prvenstvo je Malcom preprical Clayja, da ga vodi Alah. Po zmagah je bil Clay marsikdaj v oporo Malcomu. V svojem mrzličnem delu si Malcom X ni pridobil zase nič materialnega, čeprav je imel družino in je upravljal velike vsote denarja. Bogatelj je Muhammad. Malcom se je tega zavedal, kot se je zavedal, da njegov učitelj krši osnovna moralna pravila sekte in da ima ljubice in nezakonske otroke. Crni muslimani namreč niso smeli piti, kaditi, jemati drog, živeti so morali neoporečno družinsko in spolno zvljenje itd. Trenje med učiteljem in učenecem se je izostrilo tudi zato, ker je postal Malcom X politična zvezda in dejanski voditelj gibanja. Dokončni prelom se je zgodil, ko je Malcom leto pred smrtjo obiskal Meko. Seznanil se je s poglavarji afriskih in azijskih držav, predvsem pa je spoznal, da ima ameriška sekta malo vezi z muslimansko vero. Se usodnejše je bilo njegovo spoznanje, da se v imenu vere in boga združujejo ljudje različnih ras in narodnosti. Spoznal je sožitje v imenu boga. Ko se je vrnil v Ameriko, je spreminil svoje teze. Izpostavil je, da ni problem barva kože, ampak da je resnico zlo Amerike in zahodnega sveta v kulturi in politiki rasizma. Proti rasizmu se lahko borijo tako crnci kot belci. Svoj prejšnji radikalizem je utemeljeval kot stopnjo, ki je bila potrebna za pridobivanje samozvesti. Zavist in spori s člani lastnega gibanja so pomenili za Malcoma smrtno obsodbo. Jasno se je zavedal, da ga bodo ubili nekdanji tovarši. Njegove pridige proti rasizmu so vplivale tudi na belce in motile »belo« politiko. Dokler je bil crni »rasist« mu je tisk odmerjal veliko prostora, ko je pričel napadati kulturo in politiko rasizma v imenu sožitja, so ga mediji dodatno osamili. Zgodba se je končala tako, da so ga crni kilerji ubili med pridigo. Umrl je tragicno, ko je postavljaj temelje politiki, ki ni ločevala ljudi po barvi, ampak po politični usmeritvi in kulturi. Malcom X je padel kot glas druge Amerike, ki ni hotela več getov. Zelel si je drugačno deželo, kjer bi imeli vsi svoje dostojanstvo; tako kot piše Koran, ko pravi, da so kristjani, judje in mohamedanci bratje, ker so verniki enega boga. Takšen glas je po Kennedyjevi smrti moral umreti, kot je morala umreti beseda Martina Lutra Kinga. Včasih sta prav enakost in sprava največja sovražnika »dobromislečih« državljanov in oblasti.

INTERVJU / JULIJAN ŠORLI, ŽUPAN OBČINE TOLMIN

»Povezave z Benečijo so za nas bistvene«

Občino sestavlja 72 naselij; v nekaterih je sicer še komaj kaj življenja...

Niti dva meseca se nista minila, odkar je bil Julijan Šorli izvoljen za novega župana občine Tolmin in vendar ne bi mogli reči, da gre za novince. Na krmilu občinske uprave je sicer prvič, potem ko je bil štiri leta občinski svetovalec, vendar je bil kar 12 let direktor komunale, podjetja za občinske storitve. To pomeni, da mu je slika položaja občine in njenih značilnosti dovolj jasna in je vedel, v kaj se podaja, ko je sprejel kandidaturu za župana.

Tolmin je bil pred leti po ozemeljskem obsegu največja občina v Sloveniji in to je s svojimi 382 kvadratnimi kilometri se vedno, kljub delitvi, po kateri sta nastali se občini Kobarid in Bovec. Ohranila je značilnosti redko poseljenega, goratega teritorija, s 13.000 prebivalci in visoko starostno strukturo. Zgovoren je podatek, da smo razdeljeni v 22 krajevnih skupnosti in 72 naselij, v nekaterih je sicer še komaj kaj življenja.

Mislite najbrž na Baško grapo...

Tam je v tem pogledu položaj najbolj kritičen, z razliko od bližnje Sentviske planote, ki pa je zelo vitalna.

Kako to, saj so življenjski pogoji podobni.

Sentviska planota se je začela razvijati se pred prvim potresom, urejala se je infrastruktura, s cestami, elektrifikacijo in drugimi posegi, vse to pa je dalo impulz razvoju. Ugodni so tudi pogoji za kmetovanje s kombinacijo zivnorej-gozdarstvo.

Občina Tolmin ima skratka vse značilnosti, probleme in protislovja goratega območja, kajti Tolmin z ožjo okolico in kar je ob Soci, le to je v dolini.

Glede na probleme, kako ocenjujete vašo upravno strukturo?

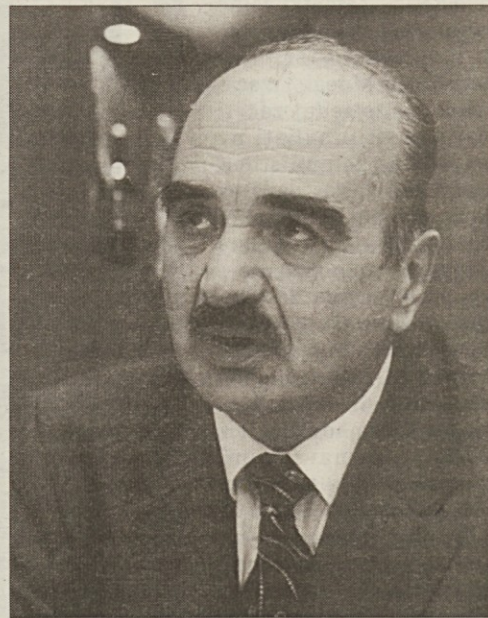
Celovita družbena nadgradnja, solstvo, komunala, zdravstvo in tako dalje, to je razmeroma dobro organizirano. Pozna se, da se je v te storitve vlagalo že pred mnogimi leti, se zlasti mnogo po prvem potresu. V zadnjih letih je bilo zlasti precej naložb v zdravstvo, marsikaj pa nas še čaka.

Kaj pa komunala, ki je dolgo let vaše profesionalno področje?

Na tem področju se delitev občine ni poznala negativno, tako kot marsikje drugod po Sloveniji. Komunalne storitve imamo se vedno skupne z Bovecem in Kobaridom, kar je velik plus. Se vedno je načrtovanje skupno. Dejstvo, da je komunala ostala neokrnjena, nam omogoča skupen nastop in snovanje obsežnejših programov.

Kako skrbite za ekologijo, ki je za Soško dolino temeljnega pomena?

Na tem področju se lahko pohvalimo z lepimi rezultati. V celotnem Posočju je skrb za naravo bistvenega pomena, odnos do okolja pa je tudi predpogoj za kakršenkoli resen razgovor z evropskimi partnerji. Sedaj imamo v končni fazi načrt za tri čistilne naprave, za Bovec, Kobarid in Most na Soci. To je velika investicija, finansirana iz programa Phare. Težav s komunalnimi odpadki ni, z odvozom je pokritih 94 odstotkov vsega Posočja. Imamo naložbo v gradnjo moderne deponije odpadkov pri Volcah, grajeno strogo po evropskih merilih.



Clovek bi sklepal, da imate kot gorska občina nemalo problemov tudi v gospodarstvu.

Glavni resurz je industrija, se kar razvita je obrt, turizem z gostinstvom pa nima posebno velikega deleža. Za turizem so pogoji boljši v Kobaridu in Bovcu, pri nas pa nekako ne gre. Igralnico Paradiso so zaprli, hotel v Mostu na Soci je zaprt. Poskusili bomo povezati interese znotraj občine, snuje se krajevna profesionalna turistična organizacija. Sicer pa smo vse tri občine tik pred ustanovitvijo skupnega Sveta za razvoj Posočja, prav z namenom, da se preučijo in upotevajo vse razvojne možnosti.

No, na naši strani si nekaj obetamo tudi z dograditvijo povezave čez mejni prehod Solarje.

Doslej smo izvedli dela, za katera so bila nakazana sredstva iz programa Phare, to pa se ni dovolj. Cestna trasa je v grobem prebita, a treba jo je se ugotoviti in asfaltirati. Za dokončanje ceste je treba se precej sredstev, tega pa občina sama ne zmore. Pričakujem, da bo finančno prispevalo ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj, saj gre vendar za meddržavno povezavo, cesta mora torej biti državna, kot velja za druge podobne primere.

Kako pa je z odpravo posledic lanskega potresa?

Nasa občina je bila najmanj prizadeta in rekonstrukcija poškodovanih objektov napreduje. Ljudje so čez zimo na varnem, spomladi pa bodo ta dela dobila novega zagona.

Kako ocenjujete povezavo in sodelovanje s Benečijo?

Prišel sem na nedavni Dan emigranta in sem bil navdušen. Povezave z rojaki v Benečiji ter s furlanskim svetom so za nas bistvene in jih bomo se nadalje razvijali. Kulturni stiki naj bodo cimbolj plodni in pogosti, morali pa bi okrepiti tudi sodelovanje v gospodarstvu in na upravnih ravni. Kljub težavam sem glede bodočnosti naših krajev optimist. Prepričan sem, da v Posočju in Benečiji lahko marsikaj uresničimo s skupnimi močmi. D.U.

BENEŠKA SLOVENIJA / OBLETNICA

Spomin na pohod v Benečijo

Partizani so prešli Sočo pri Kanalu v noči od 30. na 31. januar 1944

Zadnji dan letošnjega januarja, točno v noči od 30. na 31. januar, bo poteklo natanko 55 let od začetka znamenitega pohoda XXX. divizije X. korpusa v Benesko Slovenijo. Pohod divizije s tremi brigadami, podoficirsko solo, stigam divizije in pristabnimi oddelki, vsega skupaj nekaj čez 2200 borcev in bork, je trajal polne tri tedne in je brez vsakega dvoma predstavljaj enega najboljsejših in najbolj drznih podvigov mlade primorske partizanske vojske. V treh tednih je vsaka od treh brigad, 17. Gregorčičeva, 18. Bazoviška in 19. Kosovelova prepešala približno 200 km

po dolinah in vrhah v glavnem Vzhodne in delno Zahodne Benecije vse do roba furlanske nizine, ki so ga obdajale močne sovražne sile, vodile z njimi vsakodnevne boje in se s spretnim strateškim in taktičnim premikanjem v noči na 20. februar vrstile čez Sočo v območje Krna, Sentviske planote in dalje na območje Trnovskega gozda.

Pohod, ki je v zgodovini primorskega partizanstva ostal zapisan kot »drugi pohod« (prvega sta izvedli maja 1943 Gregorčičeva in Gradnikova brigada), je potrdil bojno sposobnost enot IX. korpusa in vojaško sposobnost njihovih

poveljnikov, imel pa je tudi velik moralnopolitični odmev med primorskimi in posebej se med beneskim ljudstvom.

Kot vsako leto se bodo tudi letos preživeli udeleženci tega drugega pohoda zbrali ob »polokrogli« obletnici pri obeležju pred Kanalom ob Soci na kraju, kjer je bila izvedena glavnina prehoda, da počastijo spomin tistih, ki so na tem pohodu padli in potrdijo zvestobo idealom, ki so bodrili primorske ljudi v boju za svobodo. Srečanje bo v soboto, 30. januarja ob 11. uri, nanj pa so vabljeni vsi udeleženci pohoda, in teh je še precej, tudi iz našega zamejstva. (j.k.)

HRVAŠKA / PREDSTAVNIŠKI DOM SABORA

Prihodnji teden razprava o odnosih s Slovenijo

Istrski demokratični zbor obtožuje slovenske politike

ZAGREB - Predstavniški dom hrvaskega sabora bo na prvem letosnjem zasedanju, ki se bo začelo danes, razpravljati tudi o odnosih med Hrvasko in Slovenijo. Podpredsednik hrvaskega sabora Vladimir Seks je na današnji novinarski konferenci v Zagrebu tudi povedal, da hrvasko-slovenskih odnosov ne bodo obravnavali v okviru posebne točke, kot je bilo napovedano, temveč v okviru poročila o hrvaški zunanji politiki. Seks je se napovedal, da bo zasedanje zaradi obseznega dnevnega reda potekalo dva tedna. Poročilo o zunanji politiki, s tem pa tudi razprava o odnosih s Slovenijo, je uvrščena med zadnjimi točkami, tako da je moč pričakovati, da bodo hrvaški poslanci o tem razpravljali zadnji teden zasedanja. Predlagatelj razprave o odnosih s Slovenijo je bil poslanec Ante Džapić v imenu

poslanske skupine Hrvatske stranke prava.

Istrski demokratični zbor (IDS) zavrača vsakršno poseganje po hrvaškem državnem ozemlju, na katerem ni vprašljiva suverenost Republike Hrvatske, je v ponedeljek v Pazinu dejal predsednik IDS Ivan Jakovčić. Poudaril je, da so zaostrovanja odnosov med Slovenijo in Hrvasko popolnoma nepotrebna, ter dodal, da je ocitno, da "je duh Balkana še vedno globoko navzoč v slovenski realnosti". Znano je, da se Slovenija pospešeno pripravlja na vstop v Evropsko unijo; v primeru pa, da bo Slovenija nadaljevala svojo sedanjo politiko v Istri, se bo IDS potrudila, da bo s položajem v Istri seznanila politike na evropski ravni, je dejal Jakovčić na novinarski konferenci v Pazinu. Kot je poudaril, je nesprejemljivo, da del slovenske politične javnosti danes govori o meji na Mirni. Enako neresne se mu

zdijo tudi izjave, da bi lahko meja potekala po reki Dragonji.

Podpredsednik Istrskega demokratičnega zbora in hrvaški poslanec Damir Kajin pa je morebitno mednarodno arbitrazo glede mejnega spora s Slovenijo v dolini Dragonje označil kot najslabšo rešitev. Dodal je, da se IDS zavzema za "konstruktivno vključitev lokalne samouprave" v reševanje tega problema. Na novinarski konferenci v Opatiji je Kajin menil, da je mejni spor s Slovenijo v dolini Dragonje aktualiziran zaradi notranjepolitičnih odnosov v Sloveniji in procesa določitve meddržavne meje na morju. Dodal je, da "mučne igre v zvezi s hrvaško mejo s Slovenijo, BiH in ZRJ niti zdaleč niso tako neprijetne kot bo dokončna uresničitev evropske razdelitve, po kateri bo Hrvatska umesčena na Balkan, sosednja Slovenija pa med "alpske države". (STA)

VLADA / PREDLOG JANEZA DRNOVŠKA

Fizik Franci Demšar obrambni minister

Demšar je sedaj državni sekretar v ministrstvu za znanost in tehnologijo

LJUBLJANA - Predsednik vlade Janez Drnovšek je predsedniku državnega zbora (DZ) Janezu Podobniku poslal predlog o imenovanju Francija Demšarja za novega obrambnega ministra. Demšar je po izbrazbi doktor znanosti s področja fizike, trenutno pa opravlja delo državnega sekretarja v ministrstvu za znanost in tehnologijo.

Drnovšek predlaga, naj DZ imenuje Francija Demšarja za slovenskega obrambnega ministra na svoji prvi naslednji seji.

Po določbah poslovnika DZ se mora predloženi kandidat za ministra najprej v treh in najpozneje v sedmih dneh, potem ko predsednik vlade vloži predlog kandidata za novega ministra predsedniku DZ, predstaviti pred pristojnim parlamentarnim delovnim telesom in odgovarjati na vprašanja njegovih članov. Kandidat se predstavi delovnemu telesu z istega delovnega področja, kot je delovno področje ministrstva, za katero je predlagan. Predsednik delovnega telesa pa takoj oz. najpozneje v 48 urah po predstavitvi kandidata za ministra pošlje predsedniku DZ in predsedniku vlade mnenje, ki ga je o pred-

laganem kandidatu sprejelo delovno telo.

Poslovník DZ nadalje določa, da predsednik vlade najpozneje v treh dneh po prejemu mnenja delovnega telesa umakne predlog kandidature za ministra. V tem primeru lahko hkrati z umikom predloži novo kandidaturo. Predstavitve na novo predloženi kandidatur mora biti opravljena najpozneje v treh dneh potem, ko predsednik DZ prejme novo kandidaturo. O imenovanju ministra odločajo poslanci s tajnim glasovanjem.

Franci Demšar se je rodil 4. februarja 1960 v Ledinicah pri Zireh. Leta 1982 je diplomiral na Fakulteti za naravoslovje in tehnologijo, smer fizika, štiri leta kasneje je magistriral na Prirodoslovno matematični fakulteti v Zagrebu s področja biofizike, leta 1987 pa je na Fakulteti za naravoslovje in tehnologijo opravil doktorat znanosti s področja fizike. Demšar je najprej poučeval kot učitelj fizike na osnovni in srednji soli, v letih od 1983 do 1997 je na Institutu Jozef Stefan opravljal delo raziskovalnega sodelavca, leta 1997 pa je bil imenovan za državnega sekretarja na ministrstvu za znanost in tehnologijo. (STA)

LIPICA / DRŽAVNA SEKRETARJA FRANCO JURI IN FRANCI BUT

DPL uprizarja lov na čarovnice?

Nova pobuda zabaviščnega parka ne ogroža Kobilarne Lipica

LJUBLJANA - Arhitekt Vladimir Braco Musić je v sporočilu za javnost opozoril na netočnosti v osmem sporočilu Društva prijateljev Lipice, v katerem Boris A. Novak opozarja na načrtovano širitev dejavnosti igralnice Casinoja Portorož na ozemlje Kobilarne Lipica. Kot v pismu navaja Musić, je trditve Borisa A. Novaka, da je projekt graditve zabaviščnega parka na območju Kobilarne Lipica že potrjen s strani pristojnih organov ter da ga podpirajo državni uradniki pooblaščen za varovanje naravne in kulturne dediščine, groba dezinformacija.

Trditve je Novak podkrepil s pismom arhitekta Vladimirja Braca Musica pred-

sedniku Kučanu, ki pa po Musićevih besedah ne vsebuje nikakršnih potrditev navedenih informacij.

Kot dodaja Musić, je bila prvotna neustrezna zamisel zabaviščnega parka v Sezani opuščena. Nova zamisel multifunkcionalnega urbanega centra s sodobnimi programi za rekreacijo, turistične storitve in podobno se razvija znotraj ureditvenega območja mesta Sezane in v ničemer ne ogroža Kobilarne Lipica. O idejnem projektu bodo po Musićevih besedah naredili, ko bo in če bo kdaj narejen, presojo o vplivih na okolje skladno z zakonskimi predpisi. (STA)

Junija letos bo dograjen cestni obroč okoli Ljubljane

LJUBLJANA - Predstavnik Meštne občine Ljubljana (MOL) ter ministrstva za promet in zveze so na včerajšnjem delovnem sestanku o prometnih projektih v prestolnici osrednjo pozornost namenili dokončanju avtocestnega obroča okoli mesta, ki naj bi bil zgrajen do junija letos. Razpravljali so tudi o prenosu pristojnosti nad državnimi cestami na lokalno skupnost ter o razvojnih projektih primestnega javnega potniškega prometa in ljubljanskega železniškega vozlišča.

Kot je na novinarski konferenci po sestanku povedala ljubljanska županja Vika Potocnik, je razprava potekala v dveh večjih sklopih: dokončanje avtocestnega obroča in navezovalnih cest ter aktivnosti v prihodnje. Dotaknili so se tudi tožbe državne družbe za avtoceste (DARS) o spornih 250 milijonih tolarjev, glede katere je dogovorjeno ponovno srečanje skupin obeh strani. Na MOL ocenjujejo, da so svoje obveznosti v zemljiščih in v drugih oblikah izpolnjevali. (STA)

ČRNA KRONIKA Umor v Ljubljani, eksploziji v Šmartnem

LJUBLJANA - Policisti so pedsinočnim pred osnovno solo Polje našli mrtvega 48-letnega Franca S. iz Ljubljane, ki ga je do slej se neznani storilec ustrelil v prednji del telesa. Kriminalistična služba UNZ Ljubljana je trem domnevnim osumljencem zaradi utemeljene bojazni uničenja sledov kaznivnega dejanja in preverjanja alibija že ponoči odvzela prostost. Kot je na novinarski konferenci pojasnil načelnik Uprave kriminalistične službe UNZ Ljubljana Marjan Erhatic, so osumljeni sorodniki pokojnega, domnevni motiv pa naj bi bil mascevanje.

Zaposleni na OS Polje so sinoci pred osnovno solo našli na tleh ležečega moskega in o tem po telefonu obvestili policiste. Policijska patrulja je na kraju skupaj z reševalci ugotovila, da je moski mrtvec. Oglek kraja kaznivnega dejanja je pokazal, da naj bi na Franca S., ki je v solo običajno prihajal po ostanke hrane, okoli 20. ure iz strelnega orožja streljal neznani storilec.

Včeraj zjutraj pa sta pred stanovanjsko hišo v Šmartnem ob Savi eksplodirali domnevno dve eksplozivni telesi - ročni bombi. Po besedah Erhatica naj bi bil "najverjetnejši motiv nerazčiščen odnos iz nakupa in prodaje nepremičnin". (STA)

LJUBLJANA - Državna sekretarja na zunanjem ministrstvu ter ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Franco Juri in Franci But, sta včeraj zavrnila vse nedavne očitke Društva prijateljev Lipice (DPL) o neustreznosti politiki vlade glede lipicancev ter znova izpostavila vse aktivnosti, ki jih izvaja Slovenija za zaščito lipicancev. Juri je ob tem poudaril neplodnost javne razprave z društvom, saj naj bi problematiko reševali predvsem strokovnjaki; But pa je kritike DPL na svoj račun, da naj bi namreč izdajal zaupne podatke, označil kot "lov na čarovnice".

Vprašanje vodenja rodovniških knjig za lipicance ni vprašanje, ki se ga rešuje na ravni Evropske komisije, temveč je strokovno vprašanje, ki ga rešujejo države članice Evropske unije ali njihova kmetijska ministrstva oziroma rejske organizacije med seboj, je poudaril Juri. Države članice EU Evropsko komisijo le obvestijo, katere rejske organizacije so pristojne za vodenje knjig - donedavna so bile v EU tri: avstrijska zvezna kobilarna Piber, za Italijo Associazione Italiana Allevatori ter LIF, mednarodna zveza lipicancev. Dogovor med Avstrijo in Italijo, da slednja prvi prizna pravico do vodenja rodovniških knjig za lipicance, je dvostranski dogovor, čeprav je res, da si Avstrija prizadeva, da bi vodila rodovniške knjige za lipicance v vseh državah EU. Slovenija, ki je sicer država kandidata za EU, knjige vodi

sama, je poudaril Juri.

Nesporno dejstvo je, da v EU ne velja nobena ureditev, ki bo določala pristojnost vodenja rejskih knjig, o tem, kdo to počne, se Evropsko komisijo le obvesti, pa je poudaril Franci But. Ne drži, da sta Avstrija in Italija leta 1996 pri EU vložili zahtevo po vodenju rejskih knjig za vse lipicance v EU, temveč sta komisijo le obvestili, da vodita izvorini rodovniški knjigi za lipicance. Do taksnega spora med njima, v katerem bi morda posredovala komisija, ni prišlo. Pogajanja med Slovenijo in Avstrijo, ki naj bi stekla februarja, pa so po Butu sicer nujna in vanje je vlada pripravljena vključiti tudi civilno družbo. Kot pomembno je But označil tudi nedavno sprejeto uredbo vlade o geografski oznabi Lipicanec, ki sciti poreklo konja, prav tako pa Slovenija lipicanca sciti v genski banki, javnem programu ohranjanja nekaterih avtohtonih pasem, ki teče ze od leta 1991. Za priznanje tega se bo Slovenija zavzemala tudi v pogajanjih z EU. Sicer pa je But se menil, da bi Slovenija morala predvsem urediti razmere v Kobilarni Lipica.

Državna sekretarja sta sicer priznala tudi pozitivno vlogo DPL, ki je opozorilo na nekatere vidike problematike, kljub temu pa bi Sloveniji tako "amatersko" delovanje bolj škodilo kot koristilo. Zato sta društvo pozvala h konstruktivnosti ter obenem poudarila, da je moč diplomacije omejena in je zato probleme treba reševati strokovno. (STA)

Težka pot do uradnega priznanja triletnega bivanja v Sloveniji

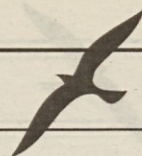
LJUBLJANA - Konec minulega tedna je bilo v Uradnem listu RS objavljeno navodilo o načinu ugotavljanja stalnega bivališča državljanov držav članic Evropske unije na sedanjem ozemlju Republike Slovenije, ki ga je notranji minister izdal za ugotavljanje pogoja triletnega stalnega prebivanja na ozemlju Slovenije, kot ga določa t.i. španski kompromis ali priloga XIII k Evropskemu pridružitvenemu sporazumu; slednji stopa v veljavo 1. februarja letos.

Kot je znano, se je Slovenija s prilogi XIII zavezala, da bo z uveljavitvijo pridružitvenega sporazuma ob pogoju vzajemnosti zagotovila pravico do nakupa nepremičnin državljanom držav članic Evropske unije, ki so imeli tri leta stalno bivališče na sedanjem ozemlju Republike Slovenije. S tem je dejansko že odprla trg nepremičnin, se bolj pa ga bo ob koncu četrtega leta veljavnosti sporazuma, ko bo morala sprejeti ukrepe, s katerimi bo državljanom držav članic EU zagotovila pravico do nakupa nepremičnin v Sloveniji, in sicer ob pogoju vzajemnosti in na nediskriminatorni osnovi. Z določanjem načina ugotavljanja vzajemnosti se državni zbor se ukvarja.

Minuli petek objavljeno navodilo določa, da je pogoj triletnega stalnega bivališča izpolnjen, če je tujec, torej državljan države članice EU, na sedanjem ozemlju Slovenije tri leta neprekinjeno bival. Če je bil posameznik v Sloveniji zaradi premestitve po službeni dolžnosti zaradi opravljanja službe v vojski, policiji, carini, finančni službi ali v drugih podobnih javnih službah, se ta čas prebivanja ne šteje v dobo stalnega bivališča, kar velja tudi za družinske člane takega posameznika.

Vlogo za ugotovitev stalnega bivališča tujec, kot določa navodilo, vloži pri upravni enoti, na območju katere se nahaja kraj, v katerem je imel upravilenec prijavljeno zadnje stalno bivališče. Vloga mora vsebovati osebno ime, rojstni datum, rojstni kraj in državo rojstva, naslov bivališča, datum vloge in podpis. Vlogi mora vlagatelj priloziti se javno listino, s katero dokazuje svojo istovetnost in ki je opremljena s fotografijo ter jo je izdal pristojni državni organ, javno listino, s katero dokazuje državljanstvo ene od držav članic EU, ter potrdilo ali drugo javno listino, ki jo je izdal pristojni organ in iz nje izhaja, da je vlagatelj imel triletno nepretrgano stalno bivališče na sedanjem ozemlju Slovenije. O vlogi odloči upravna enota z odločbo.

Navodilo bo začelo veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu, torej 30. januarja letos, dejansko pa 1. februarja, ko bo v veljavo stopil pridružitveni sporazum. (STA)



ŠKOF RAVIGNANI / SREČANJE Z NOVINARJI

Bodo prenesli k sv. Justu ostanke škofa Fogarja?

Za msgr. Ravignanija je sveto leto priložnost za spravo

Po dveh letih premora je z msgr. Evgenom Ravignanijem spet zazivel tradicionalno srečanje trzasega škofa s tukajšnjimi novinarji ob priložnosti zavetnika sv. Franciska Saleskega. Včeraj popoldne je namreč v dvorani Pomorske postaje potekalo srečanje, na katerem je škof orisal svoje gledanje na skorajšnje sveto leto 2000 v Trstu.

Škof je priznal težko in odgovorno vlogo »kolegov«, saj je tudi sam vpisan v Novinarsko zbornico, in se spomnil padlih v Mostarju in Mogadišu. Pozornost je seveda osredotočil na skorajšnje sveto leto v Trstu kot priložnost za razčiščenje spomina, za premoščanje razdorov,



za solidarnost, spravo in dialog med skupnostmi: za škofa je namreč raz-

nolikost Trsta posebno bogastvo. Msgr. Ravignani je orisal vrsto dejav-

nosti, ki se bodo odvijale pred in med jubilejnim letom 2000, občinski odbornik Neri in podžupan Damiani pa sta spregovorila o pripravah za sprejem romarjev.

Prav na koncu srečanja pa so izstopile skofove besede v zvezi s njegovim predhodnikom Alojzijem Fogarjem: msgr. Ravignani namreč razmišlja o tem, da bi prenesli v katedralo sv. Justa posmrtno ostanke škofa, ki so ga v 30-letih izgnali iz Trsta pod pritiskom fasističnega režima, ker je zagovarjal pravice slovenskih vernikov. Slo bi za dejanje izrednega pomena za vernike in za celotno trzasko prebivalstvo, tudi ker se je skofovi napovedi pridružil podžupan Damiani, ki je napovedal, da bodo kmalu poimenovali mestno ulico po pokojnem skofu, kot je že sklenil Illyjev odbor.

vaških vernikov. Ker msgr. Fogar ni klonil, so se napadi stopnjevali vse do leta 1935, ko so ga v Kopru fizično napadli, v Trstu pa so glasno protestirali, ko je daroval mašo. Papež Pij XI mu je leta 1936 posredoval željo, naj odstopi in res je Fogar 29. oktobra zapustil Trst. Nasledil mu je Antonio Santin.

Formalno so ga imenovali za škofa v Patrasu, v resnici je ostal v Rimu kot kanonik lateranske bazilike. Leta 1941 je posredoval pri Mussoliniju za obsojence drugega trzasega procesa, a brez uspeha. Po vojni je zavrnil imenovanje za nuncija v Nemčiji in v Avstriji, odpovedal se je tudi goriski nadškofiji.

Umril je 26. avgusta 1971. Pokopan je v lateranski baziliki.

BRANIL JE SLOVENSKE VERNIKE

Msgr. Fogar: pokončni škof

Leta 1936 so mu »svetovali« naj odstopi: umrl je leta 1971 v Rimu

Alojzij Fogar se je rodil 27. januarja 1882 v Pevmi pri Gorici v irendentistični družini. Obiskoval je teološko fakulteto v Innsbrucku, kjer so ga leta 1907 posvetili za duhovnika. Po prvi svetovni vojni je postal tajnik goriskega škofa Sedeja, približal se je krogom Sturzove Ljudske stranke in ni pristajal na kompromise s fasističnim nasiljem proti slovenskim vernikom, tako da je kmalu postal tarča kritik irendentističnih krogov: se zlasti hudo ga je v tisku napadal Biagio Marin.

Papež ga je imenoval za trzasega in koprškega škofa 2. julija 1923, vendar je zaradi nasprotovanja fasističnega režima lahko nastopil sele marca 1924. Naslednja leta je bil tarča vedno bolj ostrih napadov zaradi svoje dosledne obrambe slovenskih in hr-

NOVICE

Portalni žerjavi iz Trsta v svet

Trst izvaža velike žerjave za prenos zabojnikov po celem svetu. 960-tonske portalne žerjave izdeluje podjetje Ortolan mare, ki je septembra lani odprla svoje gradbišče na območju trzasega novega pristanišča. Takratnim 6 tisoč kvadratnim metrom površine bodo dodali še prav tako obsežen prostor na območju Adriaterminal. Podjetje Ortolan mare, ki deluje v okviru družbe Santuzzi iz Reggio Emilie, se je odločilo za izdelovanje velikih portalnih žerjavov v Trstu, da bi stroje z gradbišča neposredno vkrcali na ladje. Jutri bo posebna nizozemska ladja odpeljala dva portalna žerjava v Aden v Jemen, v prihodnjih tednih pa bi morali poslati podobne pošiljke v Kanado, Turčijo in v Francijo. Do prihodnjega leta mora podjetje Ortolan izdelati še vrsto žerjavov v skupni vrednosti 40 milijard lir.

Združenje Brez meja

Združenje Senza confini - brez meja bo priredilo jutri v gostilni Knulp v Ul. Piccardi 8 srečanje z naslovom »disave in okusi s svetovnega Juga v enakopravnem jedilniku«, na katerem bodo predstavili živila, katerih proizvodnjo so financirali z enakopravnim in solidarnim trgovanjem med severom in jugom. Udeleženci bodo lahko poskusili tipične jedi, sladice in pijače z Mozambika in s Kube. Srečanje se bo začelo ob 21. uri.

Obvoz v Ul. Flavia

V Ul. Flavia bodo na odseku od Ul. Miani do Trga Cagni dalj casa potekala dela na cesti. Zaradi tega bo odsek zaprt v smeri proti Miljam. Konzorcijalno podjetje za prevoze ACT obveša, da bo v času del na cesti prišlo do spremembe proge avtobusov. Od danes bo postajališče na Trgu Cagni ukinjeno. Informacije nudi zelena številka 167 016675.

SEVERNA LIGA / PROTI CENTRU ZA PRISELJENCE

V senatu vprašanje o Banih

Senator Severne lige Luciano Gasperini je vložil pisno vprašanje v zvezi s »s skorajšnjim odprtjem« sprejemnega centra za priseljence pri Banih, razlog zaradi katerega si je podtajnik na notranjem ministrstvu Sinisi pred kratkim ogledal opuščeno vojašnico. Glede na dejstvo, da je domače banovsko prebivalstvo ustanovilo spontan odbor proti taki zamisli, sen. Gasperini vprašuje predsednika vlade in ministrice za notranje zadeve, ali vlada namerava spoštovati voljo Banovcev, ki nasprotujejo ustanovitvi sprejemnega centra za priseljence v svoji vasi, in to v neposredni bližini meje, tako da bi središče na trzaskem Krasu objektivno spodbujalo priseljevanje z balkanskega polotoka in donavsko-karpatškega območja v dežele severne Italije. Sen. Gasperini končno predlaga, naj Italija spremeni svojo politiko do priseljevanja, ki je že pokazala svojo nespo-

sobnost pri omejevanju prihodov tujcev iz držav izven Evropske unije.

Tudi iz vprašanja sen. Gasperinija je očitno, da marsikomu ni jasna razlika med sprejemnimi centri (kot n.pr. v Naselju Sv. Sergija za begunce) in cen-

tri za izgon nelegalnih tujcev (kot je bil nameravani in - kot vse kaže - zaradi splošnega nasprotovanja propadli center v vojašnici pri Banih). Težko si je namreč misliti, da bi center za izgon privabljal kakršnekoli priseljence.

Infiltracija mafije tudi pri Fincantieriju

Dokumente so večkrat zahtevali, vendar zama, zato so se odločili za preiskavo v uradih Fincantierija v Trstu in Palermu. Odločitev je obrodila sadove, dokumenti so končno prisli na dan. Tako je povedal predsednik protimafijske komisije Ottaviano Del Turco, ki je včeraj orisal poročilo o mafijski infiltraciji pri palermškem Fincantieriju. Poročilo je sestavil Alfredo Mantovano (NZ), ki ga je predstavil skupaj z Giuseppom Lumio, načelnikom levih demokratov v komisiji. Iz njega jasno izhaja prodor mafije, se posebno Vincenza Galatola. Fincantierijevo pristanišče so uporabljali za raznovrstne posle, od prekupčevanja z mamili do reciklaže strupenih snovi. Fincantierij je uslužbenec in sindikalist Cgil Gioacchino Basile vse to razkril, vendar so ga odpustili z dela, moral je zbežati iz Palerma in se skrivati, živel je pod stalnim varstvom. Del Turco je med drugim poudaril, da omenjeno poročilo tudi popravlja krivice, ki jih je utrpel Basile, saj so njegove izjave pripomogle k odprtju preiskave in procesu, ki je pravkar v teku proti 20 domnevnim mafijcem.

ACT / PROGLASILI SO JO VSI ZASTOPANI SINDIKATI

Jutri bo štiriuma stavka avtobusov

Sindikati in vodstvo ACT hudo narazen

Jutri dopoldne od 9. do 13. ure avtobusi Konzorcijskega podjetja za prevoze ACT ne bodo vozili. Pokrajinska vodstva vseh zastopanih sindikatov v podjetju, in sicer FILT-CGIL, FIT-CISL, UILTRA-SPORTI, FAISA-CISAL, UGL in RdB, so namreč proglasila 4-urno stavko, in sicer zaradi globokega razhajanja z vodstvom ACT. Kaze, da je nesoglasje tako hudo, da bodo jutrišnji v kratkem sledile se druge stavke.

Sindikati v svojih izjavah za tisk navajajo štiri glavne točke, v katerih so se odnosi med njimi in vodstvom podjetja skrhali. Prvi med njimi je dejstvo, da vodstvo podjetja ni redno namestilo treh mladih, ki jih je bilo sprejelo v službo na osnovi izobraževalno-zaposlitvenih pogodb. Kar sindikate posebno moti, je dejstvo, da vodstvo podjetja ni hotelo utemeljiti, zakaj omenje-

nih treh mladih ni hotelo sprejeti za razliko od 150 drugih, ki so zdaj redno nameščen.

Poleg tega sindikati poudarjajo, da uslužbenci ACT se vedno niso prejeli nagrade za produktivnost za leto 1998, oziroma da so prejeli le predjem lanskega julija, medtem ko naj bi predsednik in voditelji podjetja svoje nagrade že vnovčili.

Sindikati nadalje vztrajajo pri zahtevi po parifikaciji obravnave osebja, ki je bilo sprejeto na osnovi izobraževalno-zaposlitvenih pogodb, z ostalim redno namescenim osebjem, čemur naj bi se vodstvo podjetja neuteemeljeno upiralo.

Kot četrti razlog spora pa sindikati navajajo dejstvo, da jih vodstvo podjetja noče seznaniti z industrijskim načrtom ACT. Ta točka je po njihovih izjavah celo najpomembnejša, saj se pripravlja globlja

preosnova ACT na osnovi določil deželnega zakona št. 20 iz leta 1997. V bistvu gre za to, kaj bo z ACT v trenutku, ko bo zaradi evropskih določil izgubilo monopol nad krajevnimi javnimi prevozi. Sindikati sumijo, da se vodstvo ACT na splošno obnaša »arrogantno« do njih prav zaradi tega, da bi pokazalo svojo neodvisnost od sindikatov in torej svojo podjetniško verodostojnost na vsedravnem in celo mednarodnem tržiscu.

Kaj pa vodstvo podjetja? Ravnatelj ACT Aldo De Robertis nam je včeraj dejal, da so izjave sindikatov zavajajoče. Zatr-dil nam je, da o sicer boleci nepotrdivi treh zacasno zaposlenih vodstvo podjetja ni dolžno dati nikake utemeljitve. Glede nagrade za produktivnost je dejal, da je treba počakati na odobritev obračuna, v katerem se bo pokazalo, ali je bilo poslovanje sploh uspešno. Kar zadeva preustroj ACT, je De Robertis dejal, da sindikati razpolagajo z vsemimi informacijami, ki so jih upravičeni imeti, najodločneje pa je zanikal, da bi vodstvo podjetja iskalo spor s sindikati, da bi dokazalo svojo podjetniško verodostojnost.

Skratka, ravnatelj je eno za drugo odbil vse zahteve oziroma očitke sindikatov, pri čemer je jasno prislo do izraza, kako narazen so stališča obeh strani. Verjetno se bo spor še nadaljeval. Sindikati so že zagrozili, da nameravajo oklicati 8-urno stavko za 14. februar, se pravi za pustno nedeljo.

Bo SITIP dočkala novo lastništvo?

Cez nekaj dni, točneje 31. t.m., bo zapadel rok, v katerem bi moralo priti do dogovora o novem lastništvu tekstilne industrije SITIP pri Orehu. Tako so se vsaj dogovorile vse prizadete strani na začetku tega meseca, se pravi staro lastništvo, sindikati, predstavniki krajevnih in deželne uprave ter prefekt Michele De Feis, ki je prevzel vlogo posrednika.

Kot je znano, je zamenjava lastnika nujna, saj je sedanje lastništvo, t.j. skupina Pezzoli iz Bergama, hudo zadolženo, tako da bi bila tovarna v njegovih rokah dejansko obojena na zaprtje. Za odkup obrata se zavzema podjetnik Parodi. Kaze, da so pogajanja tik pred uspešnim zaključkom. Največ težav je z bankami, pri katerih je staro lastništvo zadolženo. Prav z njihovimi predstavniki se je včeraj sestal prefekt De Feis.

TRST / NA SEJI OBČINSKEGA SVETA

Predlogi za preustroj upravnega aparata

Kot smo zabeležili v včerajšnji številki našega dnevnika, je trzaski občinski svet na svoji ponedeljkovi seji obravnaval tudi predloge za spremembo občinskega statuta. Ta del seje se je zavlekel pozno v noč, zaradi česar o njem nismo mogli v celoti poročati. Sicer pa v njem ni prišlo do odobritve nobene pomembnejšega sklepa.

Predloge popravkov občinskega statuta je izdelal občinski odbor, seveda pa so svetovalske skupine in posamezni svetovalci vložili tudi svoje amandmaje. V glavnem gre za vprašanja ustroja oziroma preustroja upravnega aparata. V ta sklop sodi tudi vprašanje upravne decentralizacije, se pravi bodoče vloge rajonskih svetov. Toda občinski svet je sklenil, da o tem v tej fazi ne bo razpravljaj. Kot smo včeraj že omenili, so namreč občinski svetovalci soglasno osvojili resolucijo vzhodnokraskega rajonskega sveta ter sklenili, naj občinska uprava priredi posebno konferenco o decentralizaciji, da bi to zapleteno problematiko ustrezno poglobila.

Med ostalimi predlogi popravkov občinskega statuta izstopata predvsem dve vprašanji, in sicer reorganizacija občinskih uradov ter uvedba figure ravnatelja občine in seveda vzporedna redefinicija vloge občinskega tajnika. Kot kaze, pri teh vprašanjih ni sirsega soglasja. In tako se je zgodilo, da nobeden od predlaganih predlogov spremembe statuta ni prodril. Podčrtati velja, da bi bila za njihovo odobritev v prvem branju potrebna kvalificirana, t.j. dvotretjinska večina občinskih svetovalcev, a na ponedeljkovi seji se je zgodilo, da se za nekatere izmed teh predlogov ni izrekla niti navadna večina. Zaradi tega se bodo morali občinski svetovalci k zadevi še povrniti.

ŠOLSTVO / OBRAČUN VPISOVANJ

Vpisi: več prvošolčkov, a manj malčkov v vrtcih

V prvih razredih prihodnje leto 24 učencev več kot letos

V ponedeljek se je zaključilo vpisovanje v prve razrede osnovnih šol in v prve letnike vrtcev; danes je že napočil čas prvih obračunov. Slika, ki jo nakazujejo vpisi v prve razrede, je po eni strani spodbudna, istocasno pa opozarja, da bi lahko bil številni izkupicek se boljši. Drugega je z vpisi v vrtce. Doslej razpolagamo samo z vpisi v državne otroške vrtce, ker se bo vpisovanje v občinske nadaljevalo predvidoma še do konca meseca. Slika je bolj blede kot sijoca, saj je bil lanski vpis izdatnejši od letšnjega.

Številke o vpisih napovedujejo takšno stanje v prvih razredih slovenskih osnovnih šol v prihodnjem šolskem letu: prve razrede bo obiskovalo skupno 148 pr-

vošolčkov, to je 24 več kot letos. Po tej plati je vpisovanje razveseljivo. Če pa primerjamo število vpisanih v slovenske osnovne šole s številom otrok, ki bodo junija zapustili slovenske otroške vrtce, takoj opazimo, da bo prišlo pri prehodu do osipa. Tretje letnike vrtcev obiskuje skupno 158 malčkov, kar pomeni, da jih najmanj deset ne bo stopilo v slo-

venske šole. Ker obstaja možnost, da se je na šolo vpisal tudi kak otrok, ki ni obiskoval vrtca, pomeni, da bi znal biti osip še večji.

Letošnji vpisi potrjujejo ugotovitve zadnjih let: število otrok v mestnih in predmestniholah se krči, število otrok v okoljskih vaseh in občinah ostaja nespremenjeno ali pa se krepi. Tako se je na vse šole obeh

mestnih didaktičnih ravnateljstev (skupno 7 šol) vpisalo skupno le 25 učencev. Lani jih je bilo 33. Upoštevati pa je treba, da se nekateri starsi otrok iz lonjerskega vrtca se niso odločili za vpis, zato se bo verjetno število vpisov septembra povečalo.

Število vpisanih na openskem didaktičnem ravnateljstvu se je rahlo dvignilo (letos 43, lani 41), občuten porast pa so zabeležili na preostalih dveh didaktičnih ravnateljstvih v Nabrezini in v Dolini. V obeh se je v prve razrede vpisalo po 40 prvotolčkov, to je 15 več kot lani.

Med solami, ki so zabeležile za naše sedanje razmere izjemen vpis, gre omeniti predvsem šolo v Domju z 20 vpisanimi, solo v Devinu s 15

vpisi, solo v Trebčah s 13 in solo v Boljuncu z 11 vpisanimi. Sodeč po vpisih bi morali v prihodnjem šolskem letu delovati samostojni prvi razredi na enajstiholah (pri Sv. Jakobu, pri Sv. Ivanu, na Opčinah, v Trebčah, na Proseku, v Krizu, v Nabrezini, v Devinu, v Saležu, pri Domju in v Boljuncu). Če bo prišlo do preselitev, bi se lahko to število povečalo (ali znižalo). Na soli v Ul. Donadoni in v Mackoljah se ni vpisal nihče, pri Sv. Ani in v Rojanu pa se je vpisal le en učenec.

Vpisi v državne vrste predstavljajo bolečo plat letošnjih vpisovanj. V primerjavi z lanskim letom se je vpisalo v prvi letnik 17 otrok manj (lani 112, letos 95). V mestne in predmestne vrtce se je vpisalo 19 otrok (manjkajo pa se vpisi v občinske vrtce v Dijaskem domu, pri Sv. Ivanu in na Greti). Število vpisanih v vrtce openskega didaktičnega ravnateljstva je ostalo (v primerjavi z letošnjimi vpisi) nespremenjeno (40). V državna vrtca v Nabrezini se je vpisalo 13 otrok (v didaktičnem ravnateljstvu pa delujejo še občinski vrtci v Mavhinjah, Sempolaju in v Gabrovcu). Manjši je tudi vpis v vrtce dolinskega ravnateljstva (prihodnje leto 23 novincev, letos jih je 29).

V vrtcih v Gropadi in v Mackoljah v prihodnjem letu ne bodo imeli novincev. Ob obiskih v teh vrtcih je bil na vprašanje »Zakaj?«, odgovor vzgojiteljic povsem enak: »Ker preprosto ni otrok.«

ZARADI HUDE STISKE

Upravni odbor GM čakajo zelo težke odločitve

Kritika na stališča Slovenije in tukajšnjih dejavnikov

V ponedeljek, 25. januarja, se je na sedezu v Ul. R. Manna sestal upravni odbor Glasbene matice. Po uvodnem obširnem poročilu, ki ga je imel predsednik Drago Stoka, in po dopolnilih o sedanjem stanju GM s strani ravnatelja Bogdana Kralja, se je razvila daljša in temeljitejša razprava, v katero so posegli podpredsednik Edmund Kosuta, člani odbora Janko Ban, Primož Mozina, Zdenko Floridan, član nadzornega odbora Marjan Breclj in drugi.

V odboru je prisla predvsem do izraza ogorčenost, da je se vedno celotno vprašanje GM na mrtvem tiru. Tako se ne ve, kaj bo z zakonskim osnutkom v parlamentu in kdaj bo izglasovan predlog Masetti, ki v svojem 15. členu predvideva tudi ustanovitev slovenskega glasbenega konservatorija. Zaradi evropskih volitev, sprejetja novega volilnega zakona in drugih pekočih problemov bo bržkone pri izglasovanju zaščitnega zakona prišlo do velikih časovnih odlogov. S tem v zvezi bo preloženo v nedogled tudi vprašanje vrnitve Narodnega doma, za katerega pa je GM se posebej zainteresirana, saj je v tem domu imela svoj sedež do leta 1920, ko je bil nasilno požgan. Vrnitev vanj bi za GM gotovo pomenila olajšanje pri reševanju prostorskega vprašanja, v Narodnem domu pa bi glasbena šola GM imela sedež tudi

kot avtonomna sekcija tržskega konservatorija, tako da se ji ne bi bilo treba izseliti v odročne in že zastarele šolske prostore v Ul. Revoltella.

Upravni odbor je soglasno ugotovil, da se matična Slovenija in tukajšnji odločujoči dejavniki premalo zanimajo in ukrepajo v korist življenja in razvoja glasbenih sol na Trzaskem, Goriskem, v Beneciji in Kanalski dolini, ki danes delujejo pod okriljem Glasbene matice. Z veliko zaskrbljenostjo je vzel tudi na znanje, da učnemu in neučnemu osebju se niso bile izplačane decembrske in januarske plače. Ne samo to: ugotovil je, da je danes v blagajni GM minimalna vsota za kritje socialnih dajatev, ki jih vodstvo mora poravnati na podlagi obstoječih zakonskih predpisih.

Težke razmere, zaradi katerih ne bo redno in izredno osebje moglo prejemati plač, oziroma honorarjev vse tja do aprila ali celo maja, ko bodo z Dezele prisle prve predvidene akontacije za delovanje glasbenih sol Glasbene matice, je prisililo odbornike, da krenejo po poti težkih posegov, ki bodo s sanacijskim poskusom rešitve obstoja Glasbene matice in njenih sol najbolj boleče zarezali v telo te naše skupne ustanove, ki bi morala prav letos slovesno praznovati visoki jubilej, devetdesetletnico svojega obstoja.

Vpisi v prve razrede osnovnih šol

OSNOVNE SOLE	1999/2000 1.r.	1998/99 1.r.
Sv. Jakob	9	5
Skedenj	2	3
Sv. Ana	1	5
Sv. Ivan	6	8
Barkovlje	4	6
Rojan	1	0
Katinara	2	6
Opčine	7	12
Gropada-Bazovica	4	6
Trebče	13	9
Prosek	7	8
Križ	10	3
Repentabor	2	3
Nabrezina	8	7
Devin-Sesljan	15	9
Sempolaj	8	3
Salez-Zgonik	9	6
Dolina	3	4
Domjo-Ricmanje	20	8
Boljunec-Boršt-Pesek	11	10
Milje	6	3
SKUPNO	148	124

Vpisi v državne otroške vrtce

OTROSKI VRTCI	1999/2000 1.l.	1998/99 1.l.
Sv. Jakob	6	6
Skedenj	3	5
Sv. Ana	1	4
Lonjer	4	6
Barkovlje	5	3
Opčine	10	12
Bazovica	3	5
Gropada	0	6
Trebče	9	2
Prosek	12	10
Križ	3	3
Repentabor	3	2
Nabrezina	9	9
Devin	4	10
Dolina	3	7
Mackolje	0	5
Ricmanje	10	5
Boršt	2	5
Boljunec	4	4
Milje	4	3
SKUPNO	95	112

ŠOLSTVO / ZASKRBLJENOST MED ŠOLNIKI

Dolina: »vertikalizacija« šol?

»Struktura slovenskih sol v okoljskih občinah naj ostane nespremenjena,« smo zapisali 18. decembra lani v poročilu s sestanka Enotnega šolskega odbora, na katerem so slovenski predstavniki sprejeli predloge za avtonomijo slovenskega šolstva, ki so jih nato iznesli 22. decembra na pokrajinski programski konferenci. Takrat je bilo odločeno, da bodo slovenski predstavniki zagovarjali se sledeča predloga: v mestu tako imenovano »vertikalizacija« šol in vrtca pri Sv. Jakobu ter samostojnost stiri visjih srednjih sol.

Dan po pokrajinski programski konferenci smo poročali, da so slovenski predstavniki predložili svoje predloge, ki jih je programska konferenca o razsežnosti šolske mreže na Trzaskem tudi osvojila. »S tem je bilo zadostno zahtevam, ki jih je pretekli teden izlucil Enotni šolski odbor,« smo takrat zapisali. Vse kaže pa, da se zadeva ni iztekla popolnoma tako, kot je bilo domnenjeno, in kot je bilo tudi povedano novinarju.

Sredi januarja so se na dolinskem koncu začele siriti govorice o domnevnem zdruzevanju, oziroma »vertikalizaciji« tamkajšnje osnovne in nižje srednje šole. Domnevo je ucvrstilo tiskovno sporočilo avtonomnega šolskega sindikata SNALS, v kate-

rem je bilo zapisano, da so se na programski konferenci odločili za »vertikalizacijo« dveh slovenskih sol, in sicer pri Sv. Jakobu in v Dolini. Tudi v našem uredništvu smo v preteklih dneh prejeli kar nekaj telefonskih klicev solnikov, ki so želeli izvedeti, kaj se skriva za vso zadevo.

Včeraj je bil o njej govor na dolinskem županstvu na sestanku, ki sta se ga poleg župana Borisa Pangerca in odbornika za šolstvo Alda Stefancica udeležila se dolinska didaktična ravnateljica Ksenija Dobrila in ravnatelj dolinske nižje srednje šole Simona Gregorčica Emil Bole. Župan Pangerc je po sestanku celotno zadevo takole obnovil.

O vprašanju razsežnosti šolske mreže je razpravljala podkomisija, ki so jo bili ustanovili v okviru programske konference. Občino so v podkomisiji zastopali odbornik Aldo Stefancic in predstavnica solnikov Geni Kozina, ki sta bila zadolžena za politično plat vprašanja, za tehnično pa je bil poverjen geometer tehnične urada David Inamo. Podkomisija je izdelala svoje mnenje in ga poslala na občino. Slednja je sklicala oba ravnatelja (odsotnega Boleta je nadomestila podravnateljica), da bi se domenili za skupno stališče. Takrat je bilo domnenjeno, naj ostane status

osnovne in nižje srednje šole tak, kakršne je danes. Omenjena pa je bila možnost morebitne eksperimentalne »vertikalizacije«, če bi zakon ne dopuščal drugega izhoda in prisilil šole k zdruzevanju.

Na seji programske konference je šolski skrbnik Ugo Mannini zavrnil predlog o eksperimentalni »vertikalizaciji«, češ da naj bi bil ves načrt o novi razsežnosti šolske mreže nekako eksperimentalnega značaja.

Kakšno stališče je torej odobrila programska konferenca glede bodočega statusa dolinskih sol? Župan Pangerc včeraj ni vedel odgovora, ker ni se videl besedila zaključnega dokumenta programske konference. Zanimal pa je novice, po katerih naj bi »vertikalizacijo« uvedli že v prihodnjem šolskem letu. Po zakonu bo šolska avtonomija stopila v veljavo leta 2002.

Na včerajšnjem sestanku so se vsekakor domenili, da bo župan glede na negativne odmeve, ki jih zadeva izzvala v dolinski šolski stvarnosti - poslal na deželno upravo dopis s prošnjo, naj zaenkrat zamrzne predlog o »vertikalizaciji« dolinskih sol, če je slednja predvidena v zaključnem dokumentu programske konference. Dežela bo o bodočem ustroju sol odločala prihodnji mesec.

POBUDA ZDRUŽENJA AIRC / V SOBOTO

Pomaranče za boljše zdravje

Italijansko združenje za boj proti raku AIRC bo tudi letos, že desetič po vrsti, organiziralo preventivno prehrabno kampanjo, s katero skušajo pridobiti podporo prebivalstva pri raziskavah o raku. Pobudo so poimenovali »pomaranče za zdravje«: dejansko gre za prave pomaranče, za 13 tisoč lir jih ponujajo tri kilograme, kolikor znaša članska kvota AIRC. Denar sicer predstavlja dragoceno pomoč pri raziskavah, vendar je namen pobude tudi spoznavanje pomena pravih prehrane, o čemer bo govor na preko 1.100 trgov po vsej Italiji, kjer bodo delili sadje in navodila. Konfekcijo pomaranč bodo namreč opremili z manjšo publikacijo na temo prehrane in raka, v kateri bomo npr. našli nasvete epidemiologa z mednarodne agencije za raziskave o raku iz Lyona Anthonyja B. Millerja in pa Carla La Vecchie z instituta Mario Negri.

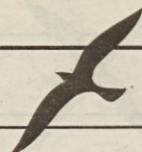
Pri združenju ARCI pravijo, da je kar 30% primerov raka povezanih s prehrano in se zato zavzemajo, da bi v družinah od vsega začetka na določen način usmerjali prehrabne navade otrok, tako da bi te navade postale pravilo, ko bodo odrasli. Letošnja kampanja, ki bo v soboto, 30. januarja, je namreč namenjena prav najmlajšim. Pri ARCI polagajo veliko pričakovanje v uspeh pobude: če bo odziv velik, bodo po eni strani lahko namenili »stiri dragocene milijarde« raziskavam o preventivi, po drugi pa bodo postavili solidno osnovo, ki bo omogoča-

la, da se z večjim optimizmom soočijo z zahtevnimi nalogami. Svojo pomoč so doslej nudili Dezela Sicilija, pokrajinska uprava iz Siracuse, občine Lentini, Francofonte in Scordia, od koder pomaranče prihajajo. Pri nas jih bodo delili v Trstu (Trgovski center Il Giulia, Pam pri Campi Elisi, Trg Goldoni), v Miljah (županska loža), na Opčinah (Narodna ulica 38), v Gorici (Korzo Verdi - področje Casse di Risparmio), v Krminu (Trg Libertà), Građu (Largo S. Grisogono), Trziču (Coop v Ul. Colombo 35), v Ronkah (Trg Unità).

Podpora komunistov Borisu Pangercu

V Dolini so se minule dni zbrali somisljeniki Partije italijanskih in slovenskih komunistov. Med drugim so razpravljali o skorajšnjih občinskih volitvah.

V celoti so sprejeli oktobrski poziv župana Borisa Pangerca, ki se zavzema za obnovo zmagovite koalicije »Skupaj-Insieme«. Komunisti lojalno podpirajo ponovno kandidacijo Borisa Pangerca za župana, kar je priznanje za doslej opravljeno delo in obenem jamstvo kontinuitete v uresničevanju zastavljenega programa. Prav bi bilo, če bi se stranke levsredinske koalicije srečale za pogovor o razmerah v občini, preverjanje opravljenega dela in posodobitev programa za naslednji upravni mandat.



ŠKD CEROVlje-MAVHINJE / OBČNI ZBOR

Letos tretji festival amaterskih odrov

Festival bo potekal v Mavhinjah od 24. junija do 4. julija

Vsakoletni občni zbori naših društev in organizacij so vselej priložnost, da se članstvo zbere v nekoliko uradnejšem vzdušju in pregleda delovanje v preteklem letu ter načrte za bodočnost. Prejšnji teden so se na svojem osmem rednem občnem zboru zbrali člani SKD Cerovlje-Mavhinje, to je društva, ki je sirom po zamejstvu in tudi v Sloveniji zaslovelo predvsem s prirejanjem Festivala slovenskih amaterskih dramskih skupin, ki bo letos poleti doživel svojo tretjo izvedbo.

»Društveno delovanje je letos potekalo kar mirno, brez večjih naporov, saj je bilo potrebno, da si nekoliko oddahnemo in spet zberemo moči za izpeljavo tretjega festivala«, je v svojem poročilu poudaril predsednik Paolo Antonič, nakar je tajnica Nataša Krizmančič podala pregled celoletne društvene aktivnosti. In, resnici na ljubo, ne bi zgledalo, da je društvo v pretekli sezoni ravno počivalo. Društveno leto se je začelo že prve dni februarja z običajnim smučarskim izletom, nakar je bilo že na vratih pustovanje z rajanjem za najmlajše, običajnim »koledovanjem« na pustni torek ter pustnim pogrebom na pepelnico sredo z družabnostjo pri Antoničevih v Cerovljah.

Na osmi marec so društvene članice priredile praznovanje dneva žensk v mavhinjski restavraciji Urlih, kjer se je zabava nadaljevala pozno v noč ob zvokih priljubljenega ansambla Veselih Stajerk. V prvi polovici maja se je od-

vijal že peti pohod prijateljstva »Gorjansko-Mavhinje«, ko je prekrasno pomladansko vreme privabilo skoraj tisoč pohodnikov. V popoldanskih in večernih urah je nato sledil bogat družabni program, ki je pobudo spremenil v pravi vaski praznik.

Konec junija, in sicer na predvečer sv. Ivana, se je društvena ekipa pomerila z Medvejci, tekmi pa je sledila družabnost s slovesnim prizigom kresa. Prvi teden avgusta so se krajevni malčki zbrali v prvem društvenem poletnem centru Deveta dezela, ki je potekal na dvorišču mavhinjske bivše osnovne šole »Josipa Murna-Aleksandrova«. Poletno središče, ki sta ga vodili animatorki Anamarija in Jana, se bo letos poleti predvidoma odvijalo meseca julija, trajalo bo več dni, sam urnik pa se bo podaljšal tudi na popoldan.

Tradicionalnemu je-

senskem pohodu na Grmado in bližnjo okolico je letos kar dvakrat zapored zagodlo vreme. Prvič so CM-jevci pohod zaradi slabega vremena presneli za teden dni, ko se je ponovno »ulilo kot iz skafa« in je tako pohod zaključilo le ducat udeležencev. Novembra je s svojimi diapozitivi o Mehiki in Gvatemali v društvu gostoval Bruno Krizman, konec istega meseca pa je tudi Cerovlje-Mavhinje pristopilo k dobrodelni pobudi »Adventna Baklada«. V sodelovanju z mavhinjskim občinskim vrtcem je društvo priredilo Miklavževanje, pred Miklavževim prihodom pa je otroke pozabaval mladi gledališki igralec Danijel Malalan. Društveno leto se je zaključilo na božični predvečer, ko je v sodelovanju s sorodnim društvom SD Grmada premražene udeležence polnočnice pogostilo s kozarcem kuhanega vina in pecivom.

Kaj pa letos? Pozornost odbornikov in članov bo letos nedvomno osredotočena na organizacijo poletnega festivala amaterskih odrov, ki se bo odvijal od 24. junija do 4. julija. Obenem pa društvena dramska skupina, ki jo vodi Maja Lapornik, že vneto vadi novo igrice, s katero se bo predstavila na Festivalu. Sicer pa bomo o organizaciji Festivala v kratkem obsirneje poročali, saj za to pobudo vlada že sedaj veliko pričakovanje.

Občni zbor se je zaključil z izvolitvijo glavnega odbora, ki bo tako sestavljen: Katja Antonič (blagajničarka), Paolo Antonič (predsednik), Daria Gherlani, Aleksander Antonič, Valter Leghissa, Adriano Leghissa, Egon Fonda, Renato Metlikovec in Nataša Krizmančič (tajnica), medtem ko so bili za nadzornike določeni Mitja Tercon (predsednik), Radivoj Legisa in Marino Grilanc. (igb)



V NEDELJO V FINŽGARJEVEM DOMU

Festival mladosti in glasbe

Med sabo se bodo pomerili številni pevci in glasbeniki

Med redkimi »alternativnimi« poudobami za potrebe mladine pri nas je prav gotovo Festival Mladosti in Glasbe, ki bo ob Don Boskovemu prazniku, v nedeljo 31. januarja v Marjaniscu - Finžgarjev dom na Opcinah. To zanimivo srečanje prireja Odbor za mladinsko pastoralno, Skupina Shalom, Slovenski kulturni klub in Mladi v odkrivanju skupnih poti s pomočjo Finžgarjevega doma, Marjanisca ter openske in repentabske župnije. Festival hoče biti srečanje mladih, ki imajo nekaj skupnega: željo po izražanju, iskanju novih poti, ustvarjanju necesa novega; skratka željo po glasbi, kakorkoli naj se le-ta razodeva. Seveda je program srečanja raznolik in bo zadostil vsem okusom. Najprej bo ob 11. uri mladinska maša v openski župni cerkvi, ki jo bo oblikoval prvi gost festivala, t.j. pevsko-glasbena skupina »Metulji« iz Rakovnika v Ljubljani. Po masi bo sledilo skupno kosilo in sprostitve v Marjaniscu (Narodna ul. 89), ob 15. uri pa se bo začel pravi glasbeni festival, saj se bodo na odru Finžgarjevega doma predstavili in soočili mladi glasbeniki, ki nam bodo odprli vrata v svoj glasbeni svet. Program vsakega obsega

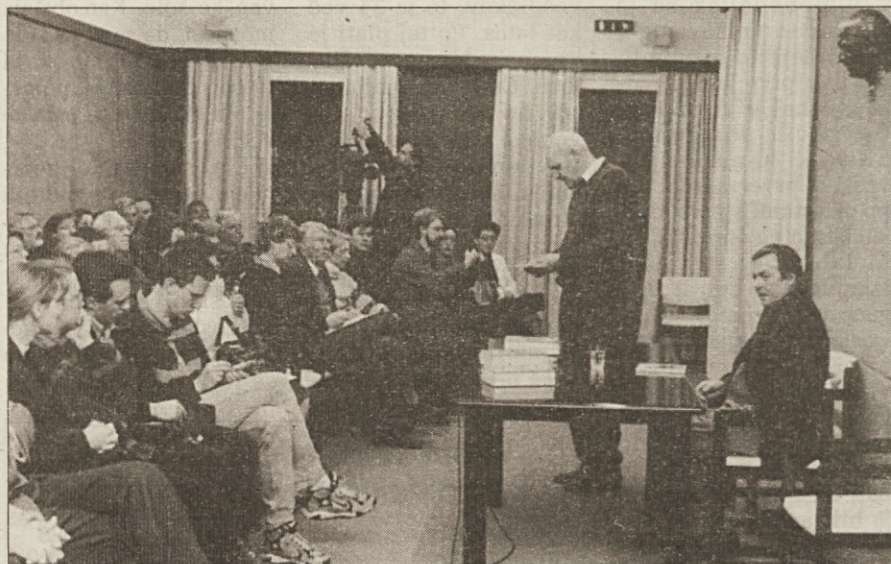
izvedbo treh skladb, od katerih bo vsaj ena izvirna; prva na temo vrednot, druga na duhovno tematiko, tretja pa po lastnem okusu. Do sedaj so se na festival prijaviili Martina Feri (glas) in Palo Bembi (kitara), Enrico Lapel (glas in kitara), glasbena skupina Kraski ovčarji in Martina Krapež (glas) ob spremljavi Aljose Saksida (kitara). Po nastopu vseh udeležencev se bo dialog, začel z glasbo, nadaljeval s skupnim pogovorom med nastopajočimi in publiko. Govor bo o raznih glasbenih pogledih, načrtih, načinih ustvarjanja, o povezavi med glasbo in vrednotami ali duhovnostjo. Ob 19. uri bo že »vroci« oder zasedla druga skupina iz Slovenije, tokrat glasbeno-vokalna skupina »Mladost Pesem Prijateljstvo« iz Ljubljane, ki bo udeležence razvedrila s svojim koncertom. Po koncertu pa...ples s Kraskimi Ovčarji!!!

Tako bodo mladi Slovenci v zamejstvu letos proslavili Don Boska, svetnika, ki je svoje življenje posvetil prav mladim. Seveda so vsi bralci toplo vabljeni na praznik; naj vedo, da se ga lahko udeležijo v celoti ali samo v posamezni točki programa, ki jih bolj zanima. **Raffaella Petronio**

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV

Jančarjeva Temna stran meseca

Na večeru več o razstavi, manj o literaturi



Gost ponedeljkovega večera Društva slovenskih izobražencev je bil slovenski književnik Drago Jančar, na srečanju v Peterlinovi dvorani pa je bilo o literaturi bolj malo govora. Vec pozornosti je bilo namenjene ljubljanski razstavi Temna stran meseca o povojnem totalitarizmu v Sloveniji, katere pobudnik in eden od avtorjev je bil prav Jančar.

Književnosti je bil odmerjen le uvodni del, v katerem je Jančar prebral novele o Joyceovem učencu, trzaskemu odvetniku in antifasistu Borisu Furlanu, ki so ga bili med vojno fašisti obsodili na smrt, po vojni pa ga je ista usoda doletela v domovini, kjer so ga na Nagodetovem procesu obsodili zaradi protidržavnega delovanja. Jančar je romansirano Furlanovo usodo povezal z usodo stotih in tisočih Slovencev, ki so po vojni postali tako ali drugače žrtve slovenskega totalitarizma, o čemer dokumentirano govori Temna stran meseca. Razstava dokazuje, da je v Sloveniji vladala komunistična diktatura kot diktatura oblasti. Sistem v svojem temelju ni bil svoboden, onemogočil je ogromno ljudi, da niso mogli izprijati tistega, kar so želeli, je poudaril Jančar. Razstava ne išče krivcev: avtorji, rojeni po vojni in torej otroci socializma, so hoteli le obravnavati pojav, ki je bil v svojem bistvu nedemokracija, je dodal. Iz razstavljenih dokumentov izhaja, da so vse, kar je bilo storjeno, storili Slovenci Slovincem: »Niso nas zatirali iz Beograda, zatirali smo sami sebe,« je podčrtal Jančar, ki je bil presenečen nad sorazmerno korektno

odmeve v časopisju. Po njegovem mnenju je razstava pokazala, da je Slovenija sposobna razpravljati o tej koclji-vi, delikatni temi.

Razprava je bila bogata in živahna. Prof. Jože Pirjevec je ocenil razstavo kot velik civilizacijski dosežek po manj kot desetih letih od osamosvojitve Slovenije: »Italijani nekaj takega se niso storili, ceprav je od padca fašizma minilo vec kot pol stoletja,« je spomnil.

Slisati je bilo mnenja, da smo bili v zamejstvu v mnogocem bolje obvesceni o slovenskem totalitarizmu kot v matični domovini. Jančar je ocenil, da je bil strah tisti, ki je Slovincem preprečil, da bi spregovorili in se mu zoperstavili. Raje so se mu prilagodili. Tudi sam se je, je priznal.

Ravel Kodrič je menil, da predstavlja razstava »higiensko dejanje za slovensko intelektualno srenjo«, polemiziral pa je, ker so na njej objavljeni nekateri zelo delikatni, intimni dokumenti (na primer o pritisku Mitje Ribičica na Engelberta Besednjaka), ki lahko prizade-nejo posameznika. Jančar mu je odgovoril, da je iz tistega dokumenta mogoče razbrati način delovanja in pritiska države na posameznika: gre za dokument o Ribičicu in njegovem početju, ne o Besednjaku.

Jančar je ob koncu povedal, da se česa takega, kot je bila priprava razstave, ne bo več lotil. Vrnil se bo k literaturi. Sam sicer ve, da bo še priča napadov, preprčan pa je, da bodo čez nekaj časa v Sloveniji vsi lažje zadihali.

PREDAVANJE DUŠANA MILIČA O KRAJEVNI ZGODOVINI

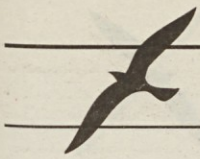
Brez prič ne bomo vedeli, čigavi smo

Knjižnica Pinko Tomazič in tovarisi na Opcinah je v petek priredila v veliki dvorani openskega Prosvetnega doma zanimiv večer o zgodovini naših krajev. Pred številno publiko je Dusan Milic spregovoril o svojih raziskavah v trzaskih arhivih o mikrosgodovini naših vasi, predvsem zahodnega Krasa. Naslov njegovega predavanja je bil Ceste in prevozi od Stivana do Zgonika in naprej do Trsta. Tezave pri branju dokumentov so pripomogle, da so bila nekatera tolmačenja netočna (veliko stevilo dokumentov je namreč napisanih v latinščini in v nemščini), sicer pa je Milic že ob začetku predavanja najavil, da bo hvaležen za vsak popravek oz. nasvet. Prisotni so tako imeli lepo priložnost, da so se seznanili s celotno vrsto dejstev, ki jih do danes se nihče ni raziskoval. Pa ne samo zato, ker do pred kratkim nihče ni imel vpogleda v arhive devinskih grofov, temveč predvsem zato, ker ni nikogar, ki bi se lotil tega dela. Predvsem manjka, je dejal prof.



Pavle Merkù, ki je predavatelja predstavil, takšnih navdušencev, kot je Milic, ki dobro poznajo svoj teren, svojo vas in vsak kamen. Po izčrpnem komentarju in navsetom Milicu je prof. Merkù zaključil večer s besedami: »Prosimo boga, da nam da na Trzaskem dosti Dušanov Milicev, ne le ker si jih zelimo, temveč ker smo jih po-

trebni. Če bomo imeli veliko takšnih Milicev, potem se ne smemo bati za svojo prisotnost v teh krajih. Nasa generacija, moja in njegova, pušca pričevanja našim otrokom in več kot bomo imeli takih prič, bolj se bodo naši otroci, naši vnuki cutili doma na svojih tleh. Brez teh prič ne bomo nikoli vedeli, cigavi smo.«

SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE

BORIS KOBAL

AFRIKA ALI NA SVOJI ZEMLJI

Režija: Boris Kobal

Danes, 27. t. m., ob 20.30

v gledališču »F. Prešeren« v BOJUNCI

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA,
27. januarja 1999
ANGELASonce vzide ob 7.32 in
zatone ob 17.03 - Dolžina
dneva 9.31 - Luna vzide ob
6.36 in zatone ob 16.28Jutri, CETRETEK,
28. januarja 1999
TOMAZVREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 4,4
stopinje, zračni tlak 1021
mb ustaljen, veter 3,5 km
na uro sever, vlaga 72-od-
stotna, nebo rahlo poo-
blaceno, morje mirno, tem-
peratura morja 8,5 stopinje.ROJSTVA IN SMRTI
Rodili so se: Nikita Biac-
ca, Omar Macalusa, Alessia
Gant, Filippo Frison, Ceci-
lia Licitra.Umrli so: 19-letna Tizia-
na Sgarra, 89-letna Vlada
Zidar, 73-letni Ugo Merler,
74-letni Claudio Semeja,
69-letna Amelia Loredana,
85-letna Maria Antinca
Bertoja, 78-letna Ester
D'Agosto, 57-letna Marina
Brazzafolli, 84-letni Giusep-
pe Radin, 63-letni Aldo Ga-
limberti, 90-letni Giovanni
Martin, 80-letna Maria Lui-
gia Tomasi.

LEKARNE

Od ponedeljka, 25. do
sobote, 30. januarja 1999
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00Ul. S. Giusto 1 (tel.
040308982), Ul. Tiziano
Vecellio 24 (tel.
040633050), Milje - Lungo-
mare Venezia 3 (tel.
040274998).Nabrezina (tel.
040200466) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.Lekarne odprte tudi od
19.30 do 20.30Ul. S. Giusto 1, Ul. Tizia-
no Vecellio 24, Ul. Roma
15, Milje - Lungomare Ve-
nezia 3.Nabrezina (tel.
040200466) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30
do 8.30Ul. Roma 15 (tel.
040639042).118: hitra pomoč in
dežurna zdravstvena
služba (od 20. do 8. ure,
predpraznična od 14. do
20. ure in praznična od 8.
do 20. ure)Za dostavljanje nujnih
zdravil na dom tel. 040
350505 - Televita.Telefonska centrala
Zdravstvenega podjetja in
bolnišnic: 040 399-1111.

UPRAVA OBCE ZGONIK

v sodelovanju s

KD RDEČA ZVEZDA

vabi

danes, 27. t. m. ob 20.30

v prostore društva

v Salezu

na predstavitev filma

IGORJA SMIDA

BREZNO

Toplo vabljeni!

lu, s pričetkom ob 17.30.

SKD TABOR - OS
FRANCE BEVK - Prosvetni
dom Općine - v nedeljo, 31.
januarja 1999 ob 17. uri po-
novitev mladinske igre Eve-
line Umek MACJA SOLA.
Glasba Borut Lesjak, petje
Ana Lokatos, scena Magda
Tavčar, režija Edita
Frančeskin. Prisrčno vablj-
ni!SKD BARKOVLJE pri-
reja PRAZNIK SLOVEN-
SKE KULTURE v dvorani
Sirene, v nedeljo, 31. t.m.,
ob 17.30. Nastopila bo Zen-
ska pevška skupina Stule-
di, na diatonično harmo-
niko bo igral Igor Spetic.
Slavnostni govornik Sergej
Verc. - Ali so proslave se
aktualne? Predstavniki sti-
rih generacij bodo izrazili
svoja mnenja. Na ogled bo
tudi raziskava učenecv OS
Finžgar iz Barkovelj, za ka-
tero so prejeli 1. Buhničovo
nagrado na natečaju Pri-
morskega dnevnika.FINŽGARJEV DOM (Na-
rodna ulica 89, Općine) va-
bi v nedeljo, 31. januarja ob
19. uri na koncert vokalno-
glasbene skupine MLADO-
ST PESEM PRIJATELJST-
VA iz Ljubljane. Izvajali bo-
do mladinske duhovne in
posvetne pesmi.

IZLETI

OTROCI POZOR, PO-
ZOR! V soboto, 30. t. m. se
ob 14.30 zberemo na se-
dezu TPK Sirena, Miramar-
ski drevored 32, na
Barkovljanskem nasipu in
gremo na POPOLDANSKI
SPREHOD in obisk Mira-
marskega parka. Vracamo
se ob 18. uri. Prijavite se na
telefonsko številko 040-
360324 vsak dan razen so-
bote od 10. do 13. ure ali na
sedežu Zadrugnega centra
za socialno dejavnost, Ul.
Cicerone 8 v Trstu.KSST (Klub slovenskih
studentov -Trst) nudi vse
informacije o SMUCAR-
SKIH IZLETIH IN SUPER
STUDENTSKIH ZIMO-
VANJH v Sloveniji, Italiji
in Franciji (februar - ma-
rec). Prevoz, apartma,
smucarska karta, zur na
snegu: vse po zelo ugod-
nih slovenskih student-
skih cenah. Če se hočeš
nam pridružiti, pokliči
cimprej ali pridi v klub, v
ul. Mazzini 46, tel.
040631203 (vsak pone-
deljek, od 16.30 do 18.30)
ali pokliči Katjo na tel.
040220525/03478520187
(v popoldanskih urah).KMEČKA ZVEZA in
KMETIJSKA ZADRUGA
prireja dne 11. februarja
t. l. izlet na kmetijski
sejem v Verono. Vpiso-
vanje in informacije na
Kmečki zvezi, tel. 040-
362941 in Kmetijski za-
drugi, tel. 040-8990111.Se v tretje bo fantek
kratil ponočni počitek
našemu Marinu.
Ob rojstvu malega

Vilija

čestitamo srečni družini

pevci in dirigent
MoPZ Vasilij Mirk
Prosek-Kontovel

ČESTITKE

Danes praznuje naša
draga teta MARIJA SO-
LIC ZAKELJ 93. rojstni
dan. Zdravja in vedrega
razpoloženja ji iz srca že-
lijo nečaki Anita s Pe-
trom in Martinom, Sonja
z Jernejem in Lojze z
družino, Vanda Pertot,
čestitkam se pridružujeta
družini Melink in Vouk.

ŠOLSKE VESTI

OBCINA ZGONIK -
občinska uprava obvešča,
da je v teku vpisovanje
otrok v občinski otroški
vrtec v Gabrovcu za sol-
sko leto 1999/2000. Zain-
teresirani stariši se lahko
obrnejo na osebje občin-
skega vrta v Gabrovcu do
vključno 29. januarja t. l.OBCINA DEVIN-NA-
BREŽINA obvešča, da se
je začelo predpisovanje
otrok v občinski otroški
vrtec v Mavhinjah in
Sempolaju za solsko leto
1999/2000. Obrazci za
vpis so na razpolago v
obeh sekcijah otroškega
vrta, prošnje za predpis
pa je treba predložiti
občinskemu uradu za sol-
stvo, ki ječasno preme-
ščen v prostore občin-
ske knjižnice v Nabrezini,
do 30. januarja 1999. Za
informacije je na razpolo-
go isti urad, tel. st. 040-
2017371.

OBVESTILA

AKADEMIJA MUSICI
ARTIS iz Devina prireja
tečaj o kinematografski
tehnik. Predstavitev bo
danes, v sredo, 27. ja-
nuarja ob 21. uri v Mariji-
nem domu v Ul. Cordaro-
li v Rojanu. Za informa-
cije pokličite na tel. 040-
208882 ali 040-43964.DANES, v sredo, 27. ja-
nuarja ob 20. uri bo v zu-
pnjinski dvorani mesečna
konferenca. Prof. JANEZ
POVSE bo govoril o temi:
V NOVEJEM CASU JE VEC
PROSTORA ZA BOGA. Sledil
bo razgovor in skupna
družabnost z nastopom
moskega okteta ODMEVI,
ki ga vodi Rado Milic.SOMPĐ VESELA POM-
LAD vjudno vabi svoje
clane na 3. redni občni
zbor, ki se bo odvijal da-
nes, v sredo, 27. t. m., v
prostorih Marijanisca na
Općinah, Narodna ul. 89.
Prvo sklicanje ob 20. uri,
drugo sklicanje ob 20.30.ZADRUŽNI PASNIK v
Bazovici sklicuje izredni
občni zbor, ki bo danes, v
sredo, 27. januarja 1999,
ob 20.30 v prostorih Ba-
zoviškega doma. Dnevni
red: 1. razlogi sklicanja
izrednega občnega zbora;
2. razpust zadruge, če ni
pogojev uresničitve nacr-
ta o deželnem zakonu st.
16/92 kot protivednost
zgrajenega sinhrotrona na
k.o. Bazovica; 3. če so po-
goji, takoj pri notarju po-
trrditi odbor izvoljen 6.
maja 1998; 4. razno. Gle-
de na važnost dnevnega
reda in zgodovinske od-
ločitve izrednega občnega
zbora, pričakujemo pol-
nostevilno prisotnost cla-
nov. Odbor.STRANKA KOMUNI-
STICNE PRENOVE -
KROZEK OBCE DOLI-
NA obvešča, da se na-
daljuje včlanjevanje v
stranko.
PD SLOVENEC vabi ju-
tri, v četrtek, 28. januarja,
ob 20.30, v Srenjsko hišov Borst na spominsko
svečanost ob priliki 5.
obletnice smrti Sase Ota.
Sporod: priložnostni go-
vor Sase Rudolfa, recita-
cije, nastop pianistke
Tatjane Jercog inTržaške-
ga okteta. V sodelovanju s
Fotokrozkom iz Trsta bo v
Srenjski hiši fotografska
razstava Sase Ota.SKRD JADRO vabi na
predstavitev trojezične
zbirke poezij Lilijane
Vizintin »Agoni-e solitu-
dini«, ki bo v knjigarni
Borsatti jutri, v četrtek,
28. januarja ob 18. uri.
Predstavil jo bo Ace Mer-
molja.MOSP (Ul. Donizetti 3)
vabi jutri, v četrtek, 28. ja-
nuarja, na ogled na-
slednjega filma serije
Learning English with
Films. Na sporedu bo City
of Angels (Meg Ryan in
Nicolas Cage). Začetek ob
20. uri.KRISKA SEKCIJA VZ-
PI »Evald Antončič
Stojan« sklicuje občni
zbor sekcije v petek, 29.
t.m., v Domu Albert Sirk.
Nastopil bo ženski in
moski pevski zbor Vesna.
Sledilo bo razdeljevanje
izkaznic ter družabnost.
Prvo sklicanje ob 17.30,
drugo sklicanje ob 18. uri.SLOVENSKI KULTUR-
NI KLUB, Ul. Donizetti 3,
vabi v soboto, 30. januarja
ob 18.30 na srečanje z dr.
Andrejem Stekarjem, ki
nas bo upeljal v SVET
NUMIZMAIKE s preda-
vanjem o tem, KAKO JE
KROZIL DENAR NA
SLOVENSKEM OD KEL-
TOV DO DANES. Odbor
kluba vabi obenem mla-
de, ki bi se hoteli vključiti
v GLEDALSKO SKUPI-
NO, da se prijavijo pred
ali po sestanku pri profe-
sorici Lucki Susic.ODBOR KRASKEGA
PUSTA obvešča, da so v
baru Prosvetnega doma
na Općinah na razpolago
pripravice za sodelovanje
na 32. Kraskem pustu. Le-
te je treba oddati najka-
sneje do 30. januarja
1999. Prijavnicam naj bo
priloženo potrdilo o
opravljenem tehničnem
pregledu (collaudo).SKD VESNA - Kriz sk-
licuje redni občni zbor v
nedeljo, 31. januarja ob
10.30 v prvem in ob 11.
uri v drugem sklicanju.
Dnevni red: poročila,
odobritev bilance, poročilo
nadzornega odbora, vo-
litive novega odbora, raz-
no. Toplo vabljeni v Dom
Alberta Sirk.ZSKD obvešča včlanje-
na društva in skupine, da
zapade rok za predložitev
prošenj na Deželo (v smi-
slu d.z. st. 46 iz leta 1991
in nadaljnje spremembe)
31. januarja 1999. Nasi
uradi so na razpolago za
katerokoli pojasnilo.KD I. GRBEC (Skedenj-
ska ul. 124) obvešča, da
bo v ponedeljek, 1. fe-
bruarja 1999, v društveni
dvorani LETNI OBČNI
ZBOR, ob 17.30 v prvem
sklicanju, ob 18. uri v
drugem sklicanju. Prosi-
mo clane za prisotnost
ker bodo, med drugim,
volitive za novi odbor
društva. Potrebna je član-
ska izkaznica.SLOVENSKI KULTUR-
NI KLUB (Ul. Donizetti 3,
Trst) prireja ob dnevu slo-
venske kulture LITERAR-
NI, LIKOVNI IN FOTO-
GRAFSKI NATECAJ. Te-
ma in tehnika sta prosti.
Svoje izdelke lahko odda-
te na sedežu kluba vsak
dan, od ponedeljka do
petka od 9. do 17. ure ali
ob sobotah od 18.30 dalje,
ali pa jih izročite poverje-
nikom SKK na višjih so-
lah do vključno 1. fe-
bruarja. Najboljši izdelki
bodo nagrajeni v soboto,
6. februarja, ob 18.30 na
PRAZNIKU MLADIH
USTVARJALCEV.SKD VALENTIN VOD-
NIK sklicuje REDNI OBC-
NI ZBOR, v sredo, 3. fe-
bruarja 1999, v društve-
nih prostorih, ob 20. uri vprvem in ob 20.30 v dru-
gem sklicanju. Na dnev-
nem redu: predsedniško,
tajniško in blagajniško
poročilo, razprava, po-
ročilo nadzornega odbora,
volitive novega odbora in
razno. Vabljeni!PRIMOTOR KLUB sk-
licuje občni zbor v sredo,
3. februarja ob 20. uri v
prvem in ob 21. uri v dru-
gem sklicanju v baru Pe-
taros v Borstu.LETOSNJI TECAJ ZA
ZAROCENCE bo potekal
v prostorih Marijanisca
od 3. februarja do 3. mar-
ca vsako sredo ob 20.30.
Vabljeni!SKD PRIMORSKO spo-
roča, da brosuru, ki je iz-
šla ob 100-letnici društva,
dobite v Trzaski knjigar-
ni.PRIDI TUDI TI NA
OBLIKOVANJE TELESA
s pomočjo drobnih rekviz-
itov (uteži) ali pokliči
Petro na tel. st. 040-
912843. Mi vadimo vsak
torek in petek, od 19. do
20. ure, v prenovljenih
prostorih društva Skala v
Gropadi.MOTORICNA PLESNA
SOLA sprejema nove vpis-
e solarjev in dijakov do
31. januarja. Treningi po-
tekajo ob torkih in petkih
v prostorih KD Skala v
Gropadi. Dodatne infor-
macije posreduje Petra na
tel. 040-912843.PEVKE IN PEVCI
MePZ RDECA ZVEZDA
toplo vabijo vse ljubitelje
ubranega petja, da se jim
pridružijo. Vaje so ob
torkih in petkih od 20.30
do 22.30 v društvenih
prostorih v Salezu. Pridi-
te, ne bo vam zal!MAJENCA DOLINA v
sodelovanju s SD BREG
prireja smucarske izlete v
Mokrine (Pramoljo) 7. in
28. februarja ter 7. marca
1999. Odhod ob 6. uri iz
Sance. Vpisovanje v trgo-
vini pri Martini Mauri. Za
informacije tel. 0338-
5032176.SKLAD MITJA CUK
obvešča, da se vsak dan
vrsijo popoldanski dopol-
nilni pouk in individual-
ne lekcije iz vseh predme-
tov. (Tel. 040-212289,
med 9. in 15. uro).

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

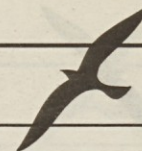
UDOBNO GARSONJE-
RO v strogem centru Lju-
bljane oddam. Tel.
0038661-326532.NUJNO ISCEM delo pri
varstvu starejših oseb,
otrok in pri gospodinskih
opravilih, ne v nočnih
urah. Tel. st. 771769 od
12.30 do 14. ure in od 20.
do 21.30.PRIVATNIK nujno ku-
pi stanovanje, približno 50
kv. m., v dobrem stanju,
zračno in svetlo, primerno
za starejšo osebo, po mo-
žnosti na območju Rojana,
Grete, Kontovela ali Pro-
seka. Tel. 040-828189 ali
0347-4138222.UGODNO PRODRAM
malo rabljene 90 cm dolge
smuci z vezmi Tyrolia in
pancerji Nordy st. 17,5.
Tel. 040-228984.VAJENCA isče podjetje
električnih napeljav. Tel.
st. 040-215288.PRODRAM dve stari
kamniti posodi. Ogled v
Doberdobu, v Ul. Bonetti
st. 2.PRODRAM MALO RA-
BLJEN GOLF CTI 2000
Edition, letnik '96. Tel.
040-327397 ob uri kosila.PRODRAM RACUNAL-
NIK Pentium 75 MHZ, 16
MB RAM CDROM 8X 259
MB s tipkalnico, mouse,
floppy in monitor 15-
Windows 95, Office 97,
sound blaster 16, autocad
10. Cena 900.000 lir. Tel.
040-327186, v večernih
urah.MEHANIČNO
PODJETJE isče vajenca,
največ 16 let starega, iz
dolinske občine. Poklicati
na tel. st. 0338-7794592,
od 9. do 12. ure.BMW 318 I, kat., letnik
'91, črne barve, prodam.
Tel. 0481-531040, v večer-
nih urah.SPORTNO DRUSTVO
isce osebje za vsakodnev-
no čiščenje prostorov. Za
informacije kličite na tel.
st. 040-51377, od 9. do 15.
ure.BOSS ME-5 Multiple
effect, s specialnimi zvoki
za kitaro, v odličnem
stanju, prodam po ugodni
ceni. Tel. 040-281330 v
večernih urah.OSMICO je odprl v
Zgoniku st. 71 Mario
Milic.

PRISPEVKI

Namesto cvetja na grob
Vanke Luksa daruje Marta
Gustin 50.000 lir za F.C.
Primorje.V spomin na drago že-
no in mamo Ilde darujejo
mož Mirko in hčerki Neda
in Ileana z družinama
100.000 lir za PD Slovenec
in 100.000 lir za MePZ
Slovenec-Slavec.V spomin na nepozab-
no sestro Ilde daruje Egi-
dia z družino 50.000 lir za
PD Slovenec.V pocatitev spomina
drage tete Ilde darujeta
Boza in Loredana z družina-
ma 50.000 lir za PD Slo-
venec, 50.000 lir za
Združenje AIL in 50.000
lir za Sklad Luchetta, Ota,
D'Angelo, Hrovatin. V isti
namen darujeta Marija in
Albin Hrvatic 30.000 lir za
Združenje AIL.V spomin na drago Ilde
darujeta družini Rapotec
in Krizmancic 100.000 lir
za PD Slovenec.V spomin na drago Ilde
darujejo Nini, Marija, Ema
in Denis 120.000 lir za PD
Slovenec.V spomin na drago Ilde
daruje Cilka Petaros
100.000 lir za PD Slove-
nec.Namesto cvetja na grob
drage Ilde darujeta Marija
in Ludvik Hrvat 50.000 lir
za PD Slovenec.V spomin na drago Ilde
darujejo Zmaga in Danica
Sedmak 50.000 lir ter
Magda Sedmak 30.000 lir
za PD Slovenec.Namesto cvetja na grob
drage Ilde daruje Maria
Pia Ivaldi 25.000 lir za Sk-
lad Luchetta, Ota, D'An-
gelo, Hrovatin.Namesto cvetja na grob
Ilde Hrvatic darujejo Sla-
va Zerjal 30.000 lir, družina
Zobec (Borst 110) 25.000
lir, družina Mauri (Borst 149)
30.000 lir, Mirko in Gabrijela
Kosmac 30.000 lir, Marjan in
Sonja Kosmac 30.000 lir,
Mima in Boris Rapotec
50.000 lir, Vesna Tul
20.000 lir, Marija in Bru-
no Zahar 30.000 lir ter

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo
v tajništvo Uredništva PD (tel.
040 7786300) in preko poverje-
nikov posameznih društev in
ustanov.Prispevke sprejema tu-
di krožek KRUT - Trst -
Ul. Cicerone 8 (prilijte) tel. 040
360072, s sledečim urnikom: od
9. do 13. ure.Nada Pavlic 50.000 lir za
PD Slovenec.V spomin na drago Ilde
darujejo soletniki iz do-
linske občine 260.000 lir
za PD Slovenec.V spomin na drago Ilde
Hrvatic daruje Edi Pregarc
100.000 lir za PD Slove-
nec. V isti namen darujeta
Loredana in Edvin Sancin
50.000 lir za MePZ Slove-
nec-Slavec.V spomin na dragega
Lina Pagana darujeta Mar-
ta in Mario Rapotec
30.000 lir za PD Slovenec.
V isti namen daruje Mirko
Hrvatic 50.000 lir za PD
Slovenec.Ob 13. obletnici smrti
Vere Strajn por. Del Cielo
daruje hči Ester 50.000 lir
za popravilo strehe cerkve
sv. Martina v Dolini.Si že obnovil
naročnino
za leto 1999?
Pohiti!



KOLUMBIJA / PO KATASTROFALNEM PONEDELJKOVEM POTRESU

Najmanj 2.000 mrtvih

Do sedaj odkopali le kakih 500 trupel - Predsednik Pastrana odpovedal obisk v Evropi in se podal na prizadeto območje - Cena kave je na londonski borzi že poskočila - Sožalja in pomoč

BOGOTA' - V silovitem potresu z močjo 6. stopenja po Richterjevi lestvici, ki je predvčerajšnjim prizadel zahod Kolumbije, je po podatkih gasilcev samo v mestu Armenia umrlo najmanj tisoč ljudi, morda celo 2000. To je vsaj izjavil po svojih izkusnjah namestnik gasilcev v mestu Armenia Ciro Antonio Guiza. Epicenter ponedeljkovega silovitega potresa na zahodu Kolumbije je bil v provinci Valle del Cauca, 225 kilometrov zahodno od prestolnice Bogote, je včeraj sporočila ameriška geološka uprava v Koloradu.

V potresu 6. stopnje po Richterjevi lestvici je po se neuradnih ocenah umrlo najmanj 2.000 ljudi, ranjenih pa je na tisoče. Guverner province je dejal, da je mesto videti, kot bi ga bombardirali, tako da bo končni obračun žrtev se hujsi.

Veliko trupel se lezi po ulicah, preživeli obupano tavajo po ulicah, reševalci pa se niso uspeli priti do več sto ljudi, ki so pokopani pod ruševinami 25 poslopij. Namestnik mestne gasilske službe Guiza je dodal, da je bilo v potresu uničenih 60 odstotkov Armenie, ki leži v osrčju območja, kjer gojijo kavo. Najhuje prizadete so revne četrti na jugu mesta, kjer je le malokatera hiša ostala neprizadeta. Dodal je, da so v mestu, prestolnici province Quindio, doslej našli 340 trupel. Tudi v bližnjem mestu Pereira, ki leži 200 kilometrov zahodno od glavnega mesta Bogota, je potres povzročil veliko gmotno škodo. Tudi tu naj bi bilo po pričevanju očitne ogromno žrtev in ranjenih.

Po podatkih Rdečega križa je v potresu umrlo najmanj 492 ljudi, od tega 472 v provinci Quindio.



Kot so sporočili predstavniki bolnisnic, je v 17 krajih, ki jih je prizadel potres, ranjenih več kot 1500 ljudi, število žrtev pa je vsako uro večje. V teh začasnih podatkih namreč niso upoštevane morebitne žrtve v

okoliskih krajih, s katerimi so pretrgane telefonske zveze, pa tudi v drugih dveh »kavnih« provincah, ki ju je prizadel potres. Tako da niso pretirane številke, ki navajajo, da bo sedanji potres terjal več tisoč mrtvih. Število brezdomcev je se neznano, a je skoraj gotovo ogromno, saj je večina poslopij porušena ali poškodovanih.

Na območju so doslej zaznali že 14 popotresnih sunkov, med katerimi je eden dosegel 5. stopnjo po Richterjevi lestvici, kar je med prebivalstvom povzročilo še dodatno paniko. Na tisoče večinoma golorokih reševalcev ob pomoči osnovne opreme skuša rešiti ljudi izpod ruševin, včasih ob pomoči buldozerjev. Iz prestolnice Bogote s helikopterji bolnišnicam na prizadetem območju dovajajo kri za transfuzije.

Kolumbijski predsed-

nik Andres Pastrana je preložil potovanje po Evropi in sklical izredno sejo vlade, obiskal pa je tudi prizadeto območje in pozval Kolumbijce k solidarnosti. V mestih Armenia in Pereira ter drugod so uvedli policijsko uro, da bi preprečili ropanja in reševalcem olajšali delo. Razmere v Armenii je poslabšal še močan dez, ki je začel padati zvečer. Potres je namreč območje prizadel v ponedeljek ob 13.30 po lokalnem času, in je trajal skoraj minuto.

To je drugi najhujsi potres v Kolumbiji v zadnjih 40 letih, potem ko je v potresu junija leta 1994 umrlo najmanj 650 ljudi.

Zaradi bojazni pred znižanjem proizvodnje kave zaradi silovitega potresa v Kolumbiji, se je včeraj na mednarodni terminski borzi v Londonu Liffe povisal referenčni tečaj kave Robusta.

Ob 11. uri po srednjeevropskem času je referenčni tečaj kave (za marčni termin) narasel za 23 dolarjev na 1755 dolarjev za tono kave. Najbližji termin (za januar) je narasel za 38 dolarjev na 1751 dolarjev za tono kave. Drugi termini so narasli za 17 do 38 dolarjev na tono.

Evropska komisija pa je včeraj odobrila milijon evrov izredne pomoči za prizadete v rušilnem potresu v Kolumbiji. V potresu je umrlo na stotine ljudi morda celo na tisoče, ranjenih pa jih je bilo več tisoč oseb. Sožalje je ob naravni katastrofi kolumbijskemu predsedniku Andresu Pastrani izrekel predsednik Evropske komisije Jacques Santer. Sožalja prihajajo iz vsega sveta; pridružil se jim je tudi papež Janez Pavel II. Kolumbija pa v teh tragičnih trenutkih potrebuje predvsem mednarodno pomoč, ker sama ne bo kos sedanji naravni katastrofi. Trenutno Kolumbija najbolj potrebuje soto in odeje ter zdravila ter seveda zdravstveno osebje, ker domače strukture niso kos takemu navelu ranjencev. (STA/CR)

Najhujsi potresi na ameriški celini



HAMBURG, BOGOTA' - Med območja ameriške celine, ki so zaradi svojih geofizikalnih značilnosti se zlasti izpostavljena potresom, sodijo območja na obali Tihega oceana ter srednjeameriške države. V ZDA največjo nevarnost predstavlja tektonska prelomnica Sv. Andreja v bližini kalifornijske obale, ki ogroža Los Angeles in San Francisco, na Aljaski pa takšno nevarnost predstavlja prelomnica Fairweather.

Ceprav je v večini primerov težko določiti število žrtev in se ocene med seboj zelo razlikujejo, za najhujsi potres v povojnem času na ameriški celini velja potres, ki je 31. maja 1970 prizadel Peru in je zahteval približno 70.000 človeških življenj. Doslej zadnja uničujoča potresa v Novem svetu sta junija 1994 prizadela Kolumbijo (do 1000 mrtvih) in maja 1998 Bolivijo (do 200 žrtev).

Spodaj so naštet najhujsi potresi na ameriški celini v minulih letih, ki so terjali 200 ali več človeških življenj. Moč potresov je izražena v Richterjevi lestvici, gmotna škoda pa v milijonih ameriških dolarjev.

Datum in kraj	Mrtvi	Moč	Škoda
01.04.1946 Aljaska, amer. zah. obala, Havaji	159-205		25
10.11.1946 Peru	1400	7,3	
05.08.1949 Ekvador	5050-6500	6,8	20
08.06.1950 Kolumbija	270		
06.05.1951 El Salvador	1000-1100		23
21.05.1960 Čile	3000-5700	8,3	880
28.03.1965 Čile	400-600		80
29.07.1967 Venezuela	300-334		140
31.05.1970 Peru	67.000-70.000	7,7	500
22.12.1972 Nikaragva	5000-10.000	6,2	800
28.08.1973 Mehika	539-800	6,5	
04.02.1976 Gvatemala	22.08422.778	7,7	1100
12.12.1979 Kolumbija	640-680	7,9	250
31.03.1983 Kolumbija	250	6,5	380
03.03.1985 Čile	145-200	7,8	1200
19.09.1985 Mehika	5000-10.000	8,1	4000
10.10.1986 El Salvador	1000-1500	7,0	1500
05.03.1987 Ekvador	1000-1100	7,3	1100
06.06.1994 Kolumbija	795-1000	6,6	
22.05.1998 Bolivija	do 200	6,5 - 6,8	



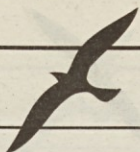
ANTARKTIKA / PRVIČ PO LETU 1959

Ministri na celini večnega ledu za zaščito naravnega okolja

Predstavniki iz 24 držav obiskali oporišče Scott

OPORIŠČE SCOTT (ANTARKTIKA) - Predstavniki 24 držav (Italijo zastopa podtajnik Antonio Cuffaro), ki so leta 1959 podpisale sporazum o Antarktiki, je včeraj po osmih urah letenja s herculesi C-130 iz Nove Zelandije prispelo v oporišče Scott, kjer se bodo udeležili dvodnevne vrha o ekoloških in drugih problemih Antarktike. Kontinent večnega ledu tarejo številni problemi, ki gredo od turističnega izkoriščanja do krivolova. Kakih 70 ladij nezakonito ribari južno od Patagonije, kar ruši morski ekosistem. Prav tako nevarno vpliva na labilen antarktični ekosistem pravi naval turistov, saj je samo letos Antarktiko obiskalo več kot 1.500 oseb.





ZDA / OBISK JANEZA PAVLA II.

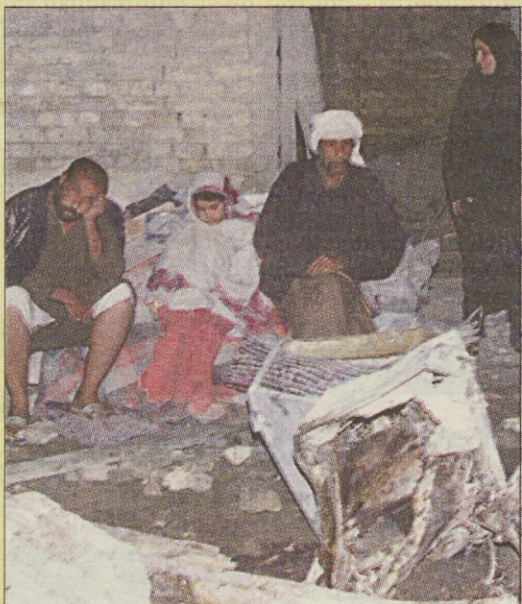
Ob prihodu v ZDA se je papež takoj zavzel za kulturo življenja

Letala spet napadla, Saddam obljublja maščevanje zaradi bombardiranja Basre

ANKARA, BAGDAD - Ameriški lovci so včeraj izstrelili več raket proti irski protiletalski obrambi na območju prepovedi preletov na severu Iraka. Ameriške sile so iz turskega oporišča sporočile, da so bila ameriška letala, ki izvajajo nadzor spoštovanja prepovedi preletov, včeraj blizu Mosula v treh ločenih incidentih tarča iraske protiletalske obrambe, ki je nanje streljala z raketami zemlja-zrak.

Irski predsednik Saddam Husein pa je prebivalcem mesta Basra na jugu države obljubil maščevanje za žrtve ponedeljkovega napada na mesto. Saddam Husein je v sporočilu prebivalcem Basre, ki so ga objavili tudi na radiu Bagdad, poudaril, da njihova kri ni tekla zaman. Pozval jih je k potrpežljivosti, saj je »zmaga vedno na strani potrpežljivih«. Arabske države je obtožil, da sodelujejo s hudicem in da ravnaajo tako, kot da se ni nič zgodilo.

Na sliki (Telefoto AP): prebivalci Basre pred poškodovanim poslopjem.



ST. LOUIS (ZDA) - Amerika »ima velik vpliv na ves svet« in zato mora izbrati življenje, »nasprotovati kakršnikoli obliki nasilja«, od tiste, ki z revščino in lakoto pesti toliko ljudi, do oboroženih spopadov, ki ne rešujejo probleme temveč se poglobljajo razhajanja, do protipehotnih min, trgovanja z mamili, rasizma in neumestno škodo za naravno okolje.

To je bila »goreča molitev« papeža Janeza Pavla II. med svečanostjo ob svojem prihodu v St. Louis, ko ga je dočakal ameriški predsednik Clinton s svojo ženo Hillary in vidne osebnosti. Papež se je zahvalil predsedniku in izrekel svoj poziv »vsem Američanom, ne glede na raso, etnično pripadnost, gmotno stanje in veroizpoved«. Bil je to govor, ki je obujal kocljive trenutke z ameriške zgodovine, tako pozitivne kot negativne. Med temi je omenil prvi transatlantski Lindberghov polet in razsodbo Dreda Scotta, ki je zanimal pravice temnopoltemu prebivalstvu.

Tako kot v casih, ko je vrhovno sodišče ZDA izobčilo celo občestvo ljudi afriškega izvora in jim ni priznalo ustavnih pravic, tako se tudi sedaj ZDA nahajajo pred podobno preizkušnjo.

Danes smo priča »konfliktu« med kulturo življenja in kulturo, ki skuša izključiti iz svoje sredine cele človeške skupine, se ne-rojene otroke, bolnike v končni fazi bolezni, invalide in vse, ki ne potrebujejo pravne zascite. Papež je na tak način pozval Ameriko, ker ima ta ogromen vpliv na ves svet in bi pozitiven izid imel globoke posledice za stoletje, ki ga bomo vsak čas prestopili.

»Gospod predsednik, dragi prijatelji, ves sem, da imam se eno priložnost, da se zahvalim ameriskemu ljudstvu za številna dobra dela za človeško solidarnost, ki so bile od samega začetka pomemben del vase zgodovine. Istocasnno vem, da boste poslušali moje prošnje, tako da boste odprli vasa srca v položaju, ki je vedno bolj težak in neodlozljivim potrebam nasih manj srečnih sester in bratov,« je zaključil svoj govor papež.

Predsednik Clinton pa se mu je zahvalil za 20-letno papeževanje, med katerim je »ganil naša srca«. V svojem posegu je Clinton poudaril papežovo vlogo za boljše in pravičnejše življenje.

SEXGATE / JASNO JIM JE, DA NE BODO ZMAGALI

Republikanci za kompromis

Clintona naj bi obsodili, ne da bi zahtevali njegov odstop

WASHINGTON - S presenetljivo potezo so tožitelji sexgata zahtevali pričevanje ameriškega predsednika Billa Clintona. Trinajst tožiteljev je predložilo seznam treh oseb, ki bi morale pričati pred senatom, in sicer poleg Monice Lewinsky, vprasljivega poslovnega Vernona Jordana in predsedniškega svetovalca Sida Blumenthala. Obenem so tožitelji senatu predlagali, naj doseže tudi Clintonovo pričevanje zelo pomembno, saj predsednik in Monica veta vso resnico. Bela hiša pa je že sporočila, da je Clinton vse povedal veliki poroti in da se ne bo več zagovarjal. Republikanci so se znasli v zanki procesa, ki ga ne morejo zmagati in mrzlično iščejo izhod iz pasti.

Zadnji njihov podvig je doseči, da

bi senat potrdil, da je Clinton krivo prisegal in oviral pot pravice, ne da bi ga za to odstavili. Predlog je predlagala senatorka Susan Collins, ki je takoj pozela podporo svojih republikanskih kolegov. O taki krivdi naj bi glasovali z navadno in ne z dvotretjinsko večino, s čimer pa se demokrati ne strinjajo. To bi pomenilo za republikanske senatorje polovično zmago, a bi dokončno oblatili predsednika. Taka rešitev pa je naletela na ogorčenje predsednika komisije tožiteljev Henryja Hyda, ki je vedno bolj osamljen pri svoji zahtevi o odstavitvi predsednika.

V seznamu prič so republikanci izpustili predsednikovo tajnico Betty Currie, saj so zavohali, da se zadeve ne obračajo v pravo smer in zato iščejo casten izhod.

NOVICE

Albrightova z Jelcinom gladi dosedanje spore

MOSKVA - Ameriška zunanja ministrica Madeleine Albright se je včeraj, drugi dan obiska v Rusiji, po telefonu pogovarjala z ruskim predsednikom Borisom Jelcinom, ki ga zaradi zelodcnega čira zdravijo v osrednji moskovski bolnišnici. Albrightova je v približno polurnem pogovoru izpostavila pomen ohranitve odnosov med državama in Jelcina pozvala, naj ne dovoli, da bi razhajanja v nekaterih ključnih vprašanjih slabo vplivala na odnose med državama. Albrightova in Jelcin sta se sicer predvsem pogovarjala o gospodarskih in političnih vprašanjih. Albrightova je ruskemu predsedniku zagotovila, da ZDA ostajajo zavezane pogodbi o protibalističnih raketah, so jo leta 1972 sklenile s Sovjetsko zvezo. Jelcinu je predlagala sodelovanje Rusije in ZDA v primeru morebitnih dopolnil omenjene pogodbe. Ameriška zunanja ministrica se je nato vnovič sestala z ruskim zunanjim ministrom Igorjem Ivanovom. Po besedah Ivanova imata Rusija in ZDA »skladne strateske interese«, kar mora biti odločilnega pomena za stike med državama. (STA)

Princ Abdulah ibn Husein jordanski prestolonaslednik

AMAN - Jordanski princ Abdulah ibn Husein, sin jordanskega kralja Huseina, je včeraj prisegel kot prestolonaslednik. 37-letnega Abdulaha je kralj predvčerajšnjim uradno imenoval za prestolonaslednika, potem ko je svojega brata Hasana ibn Talala zaradi »zlorabe oblasti« umaknil s tega položaja. Slovesnost je potekala v kraljevi palači v navzočnosti članov vlade, kralj Husein pa se je ni udeležil, saj je včeraj odpotoval v ZDA, kjer bo nadaljeval zdravljenje. Huseinov zasebni zdravnik Samir Farrage je novinarjem povedal, da ima Husein povišano telesno temperaturo in zmanjšano odpornost organizma. Vrnitev 63-letnega Huseina na zdravljenje ni bilo predvidena, saj se je enim tednom vrnil iz ZDA in trdil, da je »ozdravljen«. Napovedal je le, da bo marca znova odšel na pregled. Na kliniki Mayo v Rochesterju so ga s kemoterapijo zaradi raka zdravili pol leta. (STA)

V Nemčiji kompromis o jedrskih odpadkih

BONN - Nemški kancler Gerhard Schröder je včeraj dal vedeti, da vlada 1. januarja 2000 se ne bo prepovedala odvoza in prevoza jedrskih odpadkov, kot je napovedala. Na prvem krogu pogajanj vlade s predstavniki nemškega elektrogospodarstva so se načelno dogovorili za odpravo jedrske energije, saj so gospodarstveniki po Schröderjevih besedah priznali nadvlado politike.

Vendar pa je odvoz odpadkov mogoče prepovedati brez odškodnin le, če bo jih bo tehnično moč uskladisciti in ce bodo prepoved politično (zakonom) predpisali se pred iztekom življenjske dobe jedrskih elektrarn. Elektrarnam je namreč po Schröderjevih besedah treba pustiti čas, da na svojih zemljiščih zgradijo skladišča za odpadke.

KOSOVO / ŠEF VERIFIKATORJEV WALKER SE JE VRNIL NA OBMOČJE MALIŠEVA

Kofi Annan se boji, da bo vojaški poseg na Kosovu skoraj neizbežen

Medtem v uporni pokrajini prihaja do novih incidentov z žrtvami

Milan Kučan odgovarjal na vprašanja o Balkanu

STRASBOURG - Po posegu slovenskega predsednika Milana Kučana v Parlamentarni skupščini Sveta Evrope, v katerem je posebno pozornost namenil novi podobi postsocialističnih družb in težavam tranzicijskih držav, so mu poslanci zastavili razna vprašanja.

Demetria Volčica (Italija) je zanimalo, ali je še možna politična rešitev kosovske krize. Kučan je dejal, da je politična rešitev možna pod določenimi pogoji, med katerimi je preseganje začaranega kroga nasilja. Pogoj za to je enotnost Evrope. Dokler so odprte vse opcije, ki vse ne vodijo do cilja, do dolgoročne stabilnosti in miru, toliko časa ni mogoče pričakovati resnih političnih pogajanj. Po Kučanovem mnenju je za politično rešitev potrebno najprej soglasje Evrope, ki ga ni. Soglasje je tisto, ki naj nadomesti pomanjkanje zaupanja med Srbi in Albanci, nato pa mora prevzeti mednarodno

garancijo za tako uveljavljeni status Kosova in stopnjo samouprave.

Danilo Gligorovski iz Makedonije se je zanimal za mnenje glede procesa razpada nekdanje skupne države Jugoslavije. Po Kučanovem prepričanju je razpad Jugoslavije povzročil konflikt med demokracijo in totalitarizmom, ki je v večnacionalni državi dobil tudi značilnosti mednacionalnega, medcivilizacijskega in medverskega konflikta. S tega vidika tudi proces razpadanja Jugoslavije ni končan, če ne bodo prevladali demokratični koncepti.

Kaj misli o siritvi EU na vzhod, se je glasilo vprašanje poslance iz Hrvaške Sarka Domljana. Slovenski predsednik je izrazil prepričanje, da je to za evropsko prihodnost zelo usoden korak, saj se je doslej EU sirila znotraj držav, ki so imele enako tradicijo in enako izkušnjo. (STA-CR)

PRISTINA, ZENEVA - V dveh ločenih napadih je bila v ponedeljek zvečer in včeraj na Kosovu ubita ena oseba, dve pa sta bili ranjeni, je sporočil srbski informacijski center v Pristini. V streljanju neznanec v bližini Decanov je bil ubit voznik avtomobila, njegov sin pa je bil huje ranjen. Voznik je Albanec, ki je sodeloval s srbskimi oblastmi. Tretjo žrtev, Srba iz vasi Belo, pa naj bi pred njegovo hišo napadli »teroristi«.

William Walker, vodja misije OVSE na Kosovu, se je brez težav vrnil z Dunaja na krizno območje. Walker je obiskal vas Dragobilje pri Mališevu, kakih 40 kilometrov zahodno od Pristine. Na Kosovo se vedno prihajajo opazovalci OVSE. Do konca tega tedna naj bi jih bilo že 1000, do konca februarja pa naj bi na to krizno območje prispelo še 600 neoboroženih opazovalcev. Njihova prisotnost oddaljuje možnost vojskega posega, ker bi jih morali pred tem spraviti na varno.

Generalni tajnik OZN Kofi Annan pa je včeraj v Zenevi opozoril, da bi utegnili biti uporaba sile na Kosovu neizogibna, ce bi se politične razmere se poslabšale. »Vprašanje uporabe sile je na dnevnem redu že nekaj časa. Vsi si prizadevamo, da bi krizo lahko resili brez uporabe sile. Vendar pa ce se razmere razvijajo, kot pravi Nato, bi bilo to lahko neizogobno.« je dejal Annan na novinarski konferenci.

NOVICE

Časni znak svobode RS Francisu Burkhardt za predstavitev Plečnika

Predsednik Republike Milan Kučan je s častnim znakom svobode Republike Slovenije za zasluge pri predstavitvi del arhitekta Jozeta Plečnika na svetovnem kulturnem prizorišču in s tem za prispevek k propoznavanju slovenske ustvarjalnosti odlikoval Francisa Burkhardta. Odlikovanje bo predsednik države vročil na slovesnosti v predsedniški palači danes, ob 13. uri. Francois Burkhardt je mednarodno uveljavljeni arhitekt, teoretik in organizator pomembnih kulturnih dejavnosti. Bil je tudi direktor mednarodnega središča za industrijsko oblikovanje v Berlinu, direktor oddelka za industrijsko oblikovanje v pariškem centru Georges Pompidou, trenutno pa opravlja naloge glavnega urednika strokovne revije Domus s sedežem v Milanu, ki se ukvarja s problematiko arhitekture, oblikovanja, umetnosti in komunikacije. Burkhardt je ob prihodu v pariški center Georges Pompidou zastavil vse svoje znanje, delo in ugled za organizacijo razstave Jozeta Plečnika v omenjenem središču, kasneje pa nesebično pomagal pri nadaljnji poti razstave o arhitektu Plečniku po svetu - v Madrid, Muenchen, Karlsruhe, na Dunaj, New York, Washington, Milano in Benetke. Z razstavo, ki so jo Francozi na koncu podarili Ljubljani in Sloveniji in s tem spodbudili prenovo gradu Fužine, je Plečnik po številu objav na tujem postal najbolj obdelani slovenski umetnik sploh, Plečnikova Ljubljana pa obvezna postaja številnih arhitektov, arhitekturnih zgodovinarjev in običajnih turistov. (STA)

Leta 2000 bo salzburški Mozartov teden odprla Čarobna piščal

Prihodnje leto bo 45. Mozartov teden zacela opera Carobna piščal, ki jo bo režiral Harry Kupfer. Mednarodni sklad Mozarteum v Mozartovem rojstnem mestu vsako leto priredi glasbeni festival, ki se začne 27. januarja, na skladateljev rojstni dan. Festival vsakokrat ponudi tri operne predstave ter 23 solističnih in orkestralnih koncertov. Poleg del Mozarta, Haydna in Beethovna nastopajoči izvajajo tudi dela skladateljev iz 20. stoletja, med njimi so dela Ravela, Straussa in Previna. Kot posebni gostje bodo leta 2000 med drugim nastopili Nikolaus Harnoncourt, Andre Previn in Barbara Bonney.

Pisateljica Taslima Nasrin spet pobegnila na Švedsko

Feministična pisateljica Taslima Nasrin je ze drugič pobegnila iz Bangladeša na Švedsko. "Moja hči je bila tu v življenjski nevarnosti. Običajno življenje ji je bilo onemogočeno," je njen oče Rajab Ali v Daki včeraj povedal za nemško tiskovno agencijo dpa. Švedsko zunanje ministrstvo je sporočilo, da je 36-letna pisateljica prispela v Stockholm, kraj njenega bivanja pa je neznan. Taslima Nasrin je iz Bangladeša pobegnila že leta 1994, ker so islamski skrajneži s fatvo, versko obsodbo, pozivali k njenemu umoru. Ko se je lani septembra vrnila v domovino, so se grožnje s smrtjo ponovile. Pisateljica je svojo vrnitev domov v švedskih medijih utemeljila z besedami, da stalno lahko živi samo tam. Poleg tega je hotela obiskati tudi na smrt bolno mater. Potem ko je njena mati pred dvema tednoma umrla za rakom, je Taslima Nasrin prejela anonimne klice, v katerih so ji grozili s smrtjo. (STA)

Predavanje v Moderni galeriji o kanadski umetnosti

V Moderni galeriji bo danes ob 12. uri kustosinja za sodobno umetnost v kanadski Narodni galeriji (National Gallery) Diana Nemiroff predavala na temo Kanadska umetnost danes: onkraj narodne identitete. Osredotocila se bo na vpliv novih tehnologij na izginjajoče krajine kot ikone narodne identitete. Diana Nemiroff se je izobrazevala na soli lepih umetnosti v Montrealu, kasneje pa na univerzi Concordia, kjer je leta 1985 magistrirala. Po končanem studiju je bila svobodna umetnostna kritičarka, kustosinja za sodobno umetnost v Montrealskem muzeju sodobne umetnosti, od leta 1983 pa dela v Narodni galeriji. Umetnostno zgodovino je predavala na različnih univerzah, od leta 1995 je izredna profesorica na Soli za umetniške in kulturološke studije pri univerzi Carleton v Ottawi. (STA)

Srednjeevropska medijska umetnost na Dunaju

Srednjeevropska medijska umetnost bo vse do 11. aprila na ogled na Dunaju. Na razstavi poimenovani "translocation (new) media/art se bodo predstavili umetniki in skupine iz Sofije, Ljubljane, Dunaja, Zagreba, Lodza, Brna, Praga in Firenc. Namen razstave je prikazati odnose med družbo, sodobno umetnostjo ter področjem novih medijev v ne samo gospodarsko razdeljeni Evropi, polni starih kulturnih in političnih trenj ter novih nacionalizmov in ksenofobij.

LJUBLJANA / NARODNA GALERIJA

Vodnik po stalni zbirki in zbornik ob 80-letnici

Slikarstvo in kiparstvo v Sloveniji v obdobju od 13. do 20. stoletja

Narodna galerija je izdala dolgo pričakovani Vodnik po stalni zbirki Slikarstvo in kiparstvo v Sloveniji v obdobju od 13. do 20. stoletja, ki ga je uredila Barbara Jaki, ter zbornik z naslovom Osemdeset let Narodne galerije: 1918 - 1998 pod uredniško taktirko Ferdinanda Serbelja. Predgovor k obema pomembnima publikacijama je prispeval dr. Andrej Smrekar, kot direktor na celu Narodne galerije od leta 1991. Vodnik in zbornik, ki so ju včeraj predstavili v Narodni galeriji, sta izšla v prepoznavni opremi oblikovalca Miljenka Licula in Studia Znak.

Vodnik po stalni zbiri-

ki poleg osnovnih informacij ponuja reprodukcije vseh razstavljenih del v stari stavbi galerije. Za vsako obdobje - srednji vek in 16. stoletje, 17. in 18. stoletje, klasicizem, bidermajer in romantika, realizem, slovenska Moderna ter kiparstvo 19. in 20. stoletja so sodelavci prispevali kratek splošni uvod. Jakijeva je povedala, da pri oblikovanju vodnika niso imeli "znanstvenih ambicij", da pa obenem že tečejo priprave na njegovo razširitev. Pri zasnovi 133 strani obsegajoče publikacije so se zgledovali pri knjižnih predstavitev podobnih ustanov po svetu in nato ubrali, tudi glede obsega,

neko "srednjo pot". Natisnili so ga v 1500 izvodih. V pripravi je še angleška različica, nujna za predstavitev galerije navzven.

Andrej Smrekar v vodniku ugotavlja, da je zbirka Narodne galerije razmeroma majhna, ker je bila takšna celotna nacionalna produkcija. Največji pomen dopolnitev stalne postavitev po letu 1945 vidi v vključitvi najpomembnejših Groharjevih platen. Ostale pridobitve so bile manj opazne. Ob 80-letnici galerije so pripravili novo redakcijo izbora iz stalne zbirke. Ureditev temeljnih sklopov zbirke so prevzeli Tomaz Vignjevič (srednji vek,

zgodnja moderna plastika), Ferdinand Serbelj (barok), Barbara Jaki (slikarstvo 19. stoletja) in Andrej Smrekar (začetek 20. stoletja).

Zbornik prinaša informacije in dokumente, pomembne za nastanek in razvoj Narodne galerije. Publikacija izhaja iz spoznanja, da so Narodno galerijo ustvarili vizionarnost Riharda Jakopica, treznost Izidorja Cankarja, pragmatičnost Franceta Steleta, podjetnost Viktorja Steske, pravna ostrina Josipa Regalija, ustanovniška volja Ivana Hribarja in velikodusnost Frana Windischerja, ter da je bila "različnost pogledov in prepričanj njihova skupna ustvarjalna moč". Prispevek o zgodovini gradnje muzejskega prostora je za zbornik prispeval zunanji sodelavec Gojko Zupan in ga pomenljivo naslovil Svetilnik slovenskega duha: Narodna galerija - pot iz Narodnega doma v vzorčni muzej 21. stoletja. Ponatisnjeni sta tudi besedili Izidorja Cankarja in dr. Franceta Steleta iz leta 1933 ob odprtju Narodne galerije v prenovljenem Narodnem domu. Narodna galerija je dotlej 15 let delovala kot društvo. Med

pomembnimi mejniki v zgodovini Narodne galerije je seveda dokončanje novega krila leta 1993 in postavitev stalne zbirke Evropski slikarji leta 1995.

Po besedah direktorja Smrekarja pri tem projektu niso imeli namena predstaviti Narodne galerije v njeni celovitosti. Z njim so zaenkrat zajeli zgodovino Društva Narodna galerija do njegove institucionalizacije. Zato ga bo treba se dopolnjevati, predvsem s prispevki zunanjih sodelavcev. Ustanovitelji so v petnajstih letih po ustanovitvi zbrali pomembne umetnine v zbirki Narodne galerije, nato pa so leta 1933 združili pet že obstoječih zbirk v veliko galerijo slovenske umetnosti. Institucionalizacija je prehitela II. svetovna vojna. Galerija je tako postala državna ustanova sele leta 1946. Andrej Smrekar je ob obeh publikacijah podelil "dragoceno kolektivno izkušnjo" sodelavcev. Ugotovil je se, da so muzejske zbirke vse bolj izpostavljene redukcijam, zato se bodo morali v galeriji "boriti za vsak eksponat". Pri tem jih bo, tako kot doslej, vodil narodni interes. (STA)

SNG LJUBLJANA

Premiera opere Tajni zakon

Gre za najpomembnejše delo skladatelja Domenica Cimarose

Petkova premiera opere Tajni zakon Domenica Cimarose (1749-1801), skladateljevega se danes najpomembnejšega in največkrat izvajanega dela, bo v Operi in baletu SNG Ljubljana do določene mere okrnjena, saj sta pevki Dunja Spruk in Norina Radovan, predvideni v alternaciji za glavno vlogo Caroline, obe zboleli. Resitev, ki so jo v operi v stiski nasli, je vskok švicarske sopranistke Barbare Meszaros, ki danes prihaja v Ljubljano, da bi 29. januarja in se na treh ponovitvah vlogi Caroline pela v nemščini. Premiera zato, žal, se ne bo ponudila Cimarosinega dela v celoviti novi podobi, za kar so si na podlagi libreta, ki ga je Jože Humer na novo poslovenil, prizadevali režiser Edi Majaron, nemški dirigent Mark Mast, scenografka Ksenija Sajovic, kostumografka Agata Freyer, oblikovalka giba Lojzka Serdin in drugi sodelavci.

Opero Tajni zakon, ki jo je Cimarosa napisal na Dunaju, kjer je kot dvorni glasbenik nasledil Salierija, sta že ob prvih izvedbah leta 1792 tako dvor Leopolda II. kot tudi občinstvo zasula s pohvalami in navdušenjem. Libreto Giovannija Bertattija temelji na angleški komediji, ki se norčuje iz navad na novo obogatelih meščanskih družin in njihovih prizadevanj, da bi se s pomočjo porok svojih hčera "poplemenitili". Kar zadeva glasbo, to delo korenini v klasični operi buffo 18. stoletja, čeprav si je Cimarosa prizadeval za tip veselega glasbenega gledališča (melodramma giocosa), kjer bi prevladoval finejši značajski humor nad robato komiko.

Na to so se oprli tudi pripravljalci uprizoritve,



ki naj bi bila tudi zaradi na novo poslovenjenega libreto osvežena in bolj avtentična od številnih dosedanjih uprizoritev (prva naj bi bila v Ljubljani že leta 1811, zadnja pa v 60. letih tega stoletja). Prevajalec Humer je prepričan, da bodo vokalisti libreto "peli z užitkom", z odra pa ga bo slišati tako, "da občinstvo ne bo niti pomislilo na to, da je bila opera napisana v drugem jeziku".

Dirigent Mast je povedal, da so prvotno partituro brez skode za celoto skrajšali za približno uro - predvsem za današnji čas in okus predolge recitative. Pričakuje, da bo "izjemna in dobro komponirana opera, ki nima 'praznega teka' nadvse uspela, se posebej, če bodo uspeli najti ustrezno ravnotežje med odrskim in glasbenim dogajanjem".

Režiserju Majaronu, za katerega je to postavitev četrte opere doslej, je bil poseben izziv "spopasti se z rokokojskim glasbenim delom ter ga postaviti tako, da bo govorilo današnjemu gledalcu in njegovemu občutju". Stilizacija v glasbi je skušal v sodelovanju z Lojzko Serdin prilagoditi tudi gib, ki

je obenem asketski in bogat; takšna pa naj bi bila tudi predstava.

S scenografko Ksenijo Sajovic in kostumografko Agato Freyer so iskali navdih v beneškem rokokuju, ki je vplival tudi na Dunaj tistega časa, pri kipcih iz porcelana, cenjeni in prevladujoči dekorativni umetnosti ter pri beneški marionetni operi. Oder bo spominjal na domovanje beneškega meščana srednjega sloja, kostumografija pa poudarja značilen detalj, npr. za stukature, iz tistega obdobja.

Smrekar je se pojasnil, da kakšna drugačna resitev, kot je vskok švicarske sopranistke Barbare Meszaros, v ljubljanski operi, "ki deluje po močno zgoščenem načrtu dela", ni pršla v postev; kvečemu bi se lahko odlocili, da bi premiero preložili v prihodnjo sezono. Sicer pa Smrekar pričakuje, da bo v vlogi Caroline - potem ko bo ozdravela - prva nastopila Dunja Spruk. V ostalih vlogah bodo na premieri peli: Zoran Potocan (Geronimo), Rebeka Radovan (Elisetta), Edita Garčević Kozelj (Fidalmia), Robert Vrčon (Robinson) in Andrej Debevec (Paolino). (STA)

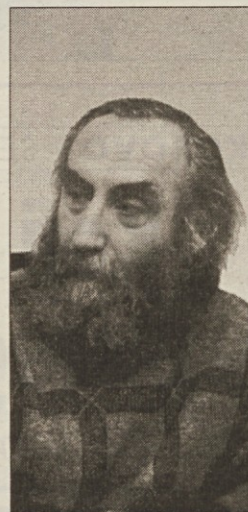
SARAJEVSKA KNJIGA MRTVIH

Prevodi Josipa Ostija v Italiji in Turčiji

Bosanski pesnik, pisatelj in prevajalec Josip Osti, ki že dalj časa živi v Sloveniji in piše tudi v slovenskem jeziku, je te dni docakal nov prevod svoje poezije v italijansčino. Dvojezična knjižica z naslovom Poezije (Poesie) je izšla v zbirki, ki jo v Milanu ureja slikarka Meri Gorni, prinaša pa nekaj Ostijevih pesmi, napisanih v slovensceni, skupaj s prevodi.

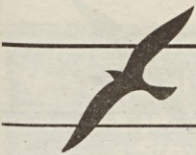
V omenjeni knjižni zbirki je izšlo že okrog petdeset knjižic z deli predvsem italijanskih pesnikov. Pred leti so v prevodu Jolke Milic izšle tudi pesmi slovenskega poeta Tomaža Salamuna. Jolka Milic je v italijansčino prevedla tudi Ostijeve pesmi, pred tem pa že njegovo knjigo Barbara in barbar ter izbor pesmi z naslovom S stari zlatom spominov.

Ostijevo Sarajevsko knjigo mrtvih so po dvojezični izdaji v Ljubljani v slovenski jezik jo je prevedel Jure Potokar - prevedli so tudi v cescino, poljscino, grščino in italijanscino, zdaj pa že nekaj časa v nadaljevanjih



izhaja v turški literarni reviji Yedi İklim iz Carigrada.

Z Društva slovenskih pisateljev so se sporočili, da je v Turciji v prevodu Suata Enguluja izšel roman Alamut slovenskega pisatelja Vladimira Bartola. Prevajalec je uporabil nemški prevod romana. Engulu trenutno prevaja roman pokojne slovenske pisateljice Berte Bojeto z naslovom Filio ni doma. Delo naj bi v turskem jeziku izšlo do konca tega leta v eni od carigrajskih založb. (STA)



TRŽIČ / OBČINSKO GLEDALIŠČE

Prikupna sibirski pevka očarala občinstvo

Sopranistko Eteri Gvazava spremljal Charles Spencer

Pevski koncerti, kjer so na programu samospjevi, pomenijo večini poslušalcev zahtevne, če že ne dolgečasne večere, ki se jim je bolje izogibati. Samospjevi so namreč intimne izpovedi, ki ne dopuščajo golega razkazovanja glasovnih zmogljivosti in virtuozičnih spretnosti, zahtevajo pa prefinjeno tehniko, ki mora pevku omogočati vsakovrstne odtenke in mojstrsko obvladanje glasu v vseh legah. Zato je tudi težko najti izvajalce, ki bi »Liederabend« spremljali v pravi užitek. Tržiško občinstvo je bilo v petek, 22. januarja, manj številno kot sicer, s svojim obiskom pa je dokazalo zaupanje, ki ga ima do umetniškega vodje prof. Carla De Incontrere. Le-ta je prepotoval celo Evropo, ko mu je zdaj pokojni režiser Giorgio Strehler svojcas pove- ril nalogo, da izbere pevsko zasedbo za Mozartovo opero »Così fan tutte«, ki naj bi otvorila novi sez- dez milanskega »Piccolo teatro«. Strehler je za svojo postavitev zahteval mlade in lepe pevce, ki naj bi gledalce očarali tu- di s svojim videzom. De Incontrera je v Nemčiji naletel na sibirsko sopra-

nistko, ki je po dokonca- ni pevski soli v Novosi- birsku poskusala svojo srečo na mednarodnih natečajih. Imenuje se Ete- ri Gvazava, je visoke in vitke postave ter zelo prikupnega videza. V mi- lanskem gledališču je na- stopila kot Fiordiligi in očarala marsikaterega gledalca in kritika.

Za svoj tržiški koncert je Eteri Gvazava izbrala program, ki je bil v pr- vem delu posvečen nem- skim Liederm, v drugem pa ruskim samo- spjevom. Pri klavirju je sedel angleški pianist Charles Spencer, ki ima že bogate izkušnje pri spremljavi vrhunskih pevcev.

Johannes Brahms (1833-1897), Richard Strauss (1864-1949) in Alban Berg (1885-1935) so trije skladatelji, ki se med seboj radikalno raz- likujejo. Resnobi, aka- demski Brahms nekje prevzema romantično Schumannovo dediscino, njegov romantičen pa je skoro sramežljiv. Ri- chard Strauss se mnogo bolj sproščeno vdaja pre- lestnim poznoromantič- nim melodijam in pravza- prav zaključil svoj ust- varjalni lok s prekrasnimi »Vier letzte Lieder

(Zadnji stiri samospje- vi)«, ki so menda res zadnji samospjevi v kla- sičnem pomenu besede. Alban Berg spada v troji- co (poleg Schoenberga in Weberna), ki je v začetku našega stoletja zamajala celotni tonalni sistem in uvedla takozvano do- dekafonijo. Berg pa je med tremi predstavniki Druge dunajske sole tisti, ki je ostal se najbolj zvest liricni izpovedi in melo- su. V Liederm, ki smo jih poslušali v Tržicu, smo lahko mestoma zasledili skoro dobesedne citate (Berg-Brahms), ki kažejo na vendarle globoke vezi med skladatelji različnih generacij. Interpretacija sirske sopranistke je poudarjala ravno spevnost in liricnost, ki sta so- rodni vsem trem sklada- teljem, ni pa iskala njho- vih medsebojnih razlik.

Drugi del koncerta je bil posvečen trem ruskim skladateljem: Nikolaj Rimskij Korsakov (1844-1908), Peter Iljič Cajkov- skij (1840-1893) in Sergej Rachmaninov (1873-1943) so nekatere samo- speve uglasbili na nemške poezije v ruskem prevodu, scasoma pa so le poi- skali izvirne ruske poete. Eteri Gvazava je tudi v ru- skih samospjevih ohranila

svoj interpretativni pri- stop, ki teži predvsem k homogenosti. Lepota mehkega in zaokroženega glasu ima prednost pred kakršnokoli dramatiza- cijo. Pianist Charles Spen- cer jo je spremljal izredno pozorno in tankočno, da bi vse skupaj lahko po- nekod zvenelo nekoliko osladno.

Vsekakor se je njuna interpretativna izbira zelo lepo obnesla. Pevka je s svojo naravno nežnostjo očarala tudi tržiško občinstvo, ki si je z bur- nim ploskanjem prisluzi- lo dva dodatka: nekoliko presenetljivo - glede na celotni program - je zape- la arijo »O mio babbino caro« iz Puccinijeve ope- re Gianni Schicchi in »Si, mi chiamano Mimi« iz Bohème. Tu moram zabe- ležiti dogodek, ki je lepo Sibirko le se približal občinstvu: Puccinijeva arija se zaključil z recitati- vrom, ki pravi nekako: »ne vem, kaj bi Vam lahko drugega se povedala o se- bi...« Eteri Gvazava je po- polnoma pozabila besedi- lo, občinstvo ji je glasno prisepetalo besede, v svoji zadregi pa je bila pevka tako ljubka, da se je vse skupaj zaključilo z veliko simpatijo.

Katja Kralj

NOVA IZDAJA

Žalostne zgodbe o veselih Kraševcih

Knjigo je napisal France Magajna

France Magajna, *Žalostne zgodbe o veselih Kraševcih*, popravljena izdaja leta 1952 prvič ti- skane knjige, ilustriral Srečko Srebot, spremna beseda Ivko Spetić-Ma- gajna, platnice opremil Radko Oketić, 12 x 19 cm, italijanska vezava, 176 strani, Zbrinca, d.o.o., Sezana 1998.

France Magajna je knjigo *Žalostne zgodbe o veselih Kraševcih* izdal pri Primorski založbi v Kopru leta 1952, založba Zbrinca iz Sezane pa se je odločila, da natisne popravljeno izdajo - le- ta je pred nekaj dnevi izšla izpod knjigoveskega stroja.

To delo pisatelja, roje- nega 4. marca 1895 v Gornjih Vremah, umrle- ga 17. septembra 1971, prav tako v Gornjih Vre- mah, velja za humori- stično in zato je nova iz- daja njegovega edinega samostojnega leposlov- nega dela v pomanjkanju podobne slovenske izvir- ne literature dobrodošla. Tako knjiga na zunaj kot besedilo se od izvirnika razlikujeta. Oblikovanje, delo Anzeta Skerjanca, in likovna oprema sta popolnoma novi. Prvot- na izdaja ni bila ilustrir-



rana, tokrat pa je založba besedilo oplemenitila z devetimi črno-belimi iz- virnimi risbami Srečka Srebot iz Postojne. Barvno podobo na na- slovnic - kraski portal - je prispeval Radko Oke- tić, slikar smaouk iz Dan pri Sezani. Na zadnji platnici se lahko s pi- scem spoznamo iz črno- bele fotografije iz njego- vih zrelih let. Kar nekaj sprememb oziroma po- pravkov je doživelo sa- mo besedilo. Nekateri iz- razi, predvsem hrvatiz- mi, so nadomeščeni z danes veljavnimi, enako velja za pisanje nekate- rih krajevskih imen; značilen primer je reci- mo Skocjanska jama, ki

jo je pisatelj dosledno pisal s črko i, torej »Sko- cijanska jama. Narejeni so bili tudi lektorski po- pravki, predvsem pri be- sednem redu in po- stavljanju vejic. Poleg te- ga je dodana spremna beseda, ki je prvotna iz- daja ni imela: o pisa- telju, njegovem življenju in delu je v eseju z na- slovom Kaksen violinist neki, s temi prsti kot klo- base, pisal Ivko Spetić - Magajna iz Ilirske Bistri- ce, pisatelj nečak in dedic, tudi sam pisatelj. Založba upa, da bo s svojo izdajo zadovoljila povpraševanje, ki se je po tej knjigi pojavilo v zadnjih letih.

David Tercon

4. MEDNARODNI NATEČAJ

Zborovske skladbe

Razpisan četrti med- narodni natečaj za zbo- rovske skladbo

Po treh uspešnih na- tečajih v letih 1995, 1996 in 1997, ki jih je spodbudilo pomanj- kanje novih zborovskih del, je Akademski pev- ski zbor Tone Tomsic pravkar razpisal 4. med- narodni natečaj za nove zborovske skladbe; te- ma edinega natečaja te vrste v Sloveniji je tok- rat ljubezen. Natečaj je odprt za vse skladatelje brez omejitve, ki lahko sodelujejo z eno ali več skladbami v vsaki kate- goriji. Ti sta dve: umet- na skladba a capella za mesani, moški, ženski ali mladinski zbor; pri- redba slovenske ljudske pesmi za mesani, moš- ki, ženski ali mladinski zbor.

Skladatelji naj dela pošljejo do 1. oktobra letos (v sestih izvodih s potrebno dokumenta- cijo) na naslov APZ To- ne Tomsic, Kongresni trg 1, Ljubljana. Prica- kujejo nepodpisane par- titure (v sestih izvodih), označene z geslom, ime avtorja in njegove po- datke pa v priloženi za- prti ovojnici.

Skladatelj naj v ovo- jnico priloži tudi pod- pisano izjavo, da po- slana skladba (prired- ba) se ni bila objavlje-

na in izvedena ter da je do 1. junija prihodnje leto ne bo predstavil na drugih tekmovanjih ali prepustil založ- nikom v objavo, če bo med nagrajenimi ali priporocenimi skladba- mi.

Poslane skladbe obeh kategorij naj trajajo največ 15 mi- nut. Besedilo naj bo na temo ljubezni. Sklada- telj izvirnega glasbene- ga dela si mora priskr- beti dovoljenje avtorja besedila oz. založbe ali organizacije, ki štiti njegove pravice, in ga priložiti v posebni ovojnici. Skladatelj, ki bo napisal priredbo ljudske pesmi, mora uporabiti slovenski ljudski motiv, napev, pesem ter besedilo v narečju, ki naj bo prav tako na temo ljubezni. Motiv je lahko iz kate- regakoli kraja Slovenije ali zamejstva, priredi- telj pa naj ga dokumen- tira. Gradivo je mogoče dobiti na Institutu za slovensko narodopisje na SAZU.

Poslane skladbe bo ocenjevala komisija mednarodno priznanih strokovnjakov, skladbe za drugo kategorijo pa bo pregledal etnomu- zikolog iz Slovenske akademije znanosti in umetnosti. Izidi razpi-

sa bodo objavljeni najkasneje do 15. ju- nija prihodnjega leta. Komisija bo izbrane sk- ladbe nagradila, v vsa- ki kategoriji so predvi- dene po tri nagrade; v prvi kategoriji v bruto zneskih od 864.000 do 384.000 tolarjev, v dru- gi pa v bruto zneskih od 480.000 do 192.000 tolarjev. Poleg teh sta predvideni se posebni nagradi Branka Rajstra in Franceta Marolta po 144.000 tolarjev, prva za skladbo za mladins- ki ali dekliski zbor, druga za skladbo za moški zbor. Komisija si pridruže si pravico, da ne podeli vseh nagrad. Razen nagrajenih sk- ladb bo komisija orga- nizatorju razpisa pose- bej priporočila se dru- ga dela, ki so glede na njihovo umetniško vrednost primerna za izvajanje.

Sodelujoce na na- tečaju se obveščajo, da organizatorju pripa- dajo vse pravice do prve izvedbe nagraje- nih in priporocenih skladb ter njihove pr- ve izdaje, razen mo- ralnih avtorskih pra- vico. APZ Tone Tomsic si pridruže tudi pra- vico do prvega sne- manja omenjenih sk- ladb in njihove izdaje na nosilcu zvoka.

DVODNEVNI FESTIVAL / V GLEDALIŠČU MIELA

Welcome Blues & Rock'n'roll

Kot vsak januar, se tudi letos tržaski publiki predstavlja dvodnevni blues festival »Welcome Blues and rock'n'roll«, ki letos slavi osmo oblet- nico. Festival, ki se je rodil v zamisli Guida Destradija, stopa že sedmo leto z roko v roki s Skladom za raziskavo jetrnih obolenj, kateremu gre tudi izkupiček teh dveh glasbenih veče- rov. »Dai ritno al tuo fegato« oz. »daj ritem svojim jetrom« - to je podna- slov, ki se drži že dolga leta tega festi- vala. Stavek, ki nas spominja na gla- sbo in obenem tudi na naš življenjski organ, si je izmislil prof. Tiribelli, predsednik Sklada za raziskavo jetr- nih obolenj. Tudi na letošnjem gla- sbenem festivalu bo prof. Tiribelli le bežno orisal načrte in cilje Sklada, ki je v teku let dobil vrsto priznanj za pomembna odkritja na področju jetr- nih patologij in njihovega možnega zdravljenja. Pomoč Skladu, ki jo vsako leto nudi festival »Welcome Blues & Rock'n'roll«, je zato toliko bolj važna.

Prvi večer (petek, 29. januarja, s pricetkom ob 20.30) se bodo na odru gledališča Miela najprej zvrstili naj- bolsi učenci glasbene sole 55, ki se bavijo prav z blues glasbo, pravi koncert pa se bo pričel z naslednjo skupino, to je z Bluesheads, porde- nonskim bandom, katerega vodja je znani kitarist in pevec Andrea Miz- zau. Sledil bo »tradicionalni« duo tega glasbenega festivala, in sicer Vattovani-Iacobucci ob spremljavi Ciquita Band, zadnji petkov objavljene ansambel pa bo prava po- slastica za ljubitelje blues glasbe. To bo nastop ameriskega bluesmana Herbiea Goinsa in skupine Suber- band (Doctor Love na orglicah, Jimmy Joe pri kitari in Denis Casari pri kontrabasu).



Sobotni večer bo otvoril znani tržaki blues trio Jimmy Joe's Band, ki že vrsto let uspešno koncertira po vsej Italiji in ob tem dobiva pohvale na raznih blues festivalih. Pravkar je v pripravi novi CD tega tria in go- tovo bomo lahko na sobotnem kon- certu prisluznili tudi kaki novi st- varitvi Jimmija Joea. Zamejski rock'n'blues band Dirty Fingers bo stopil na oder kot druga skupina na tem prijetnem večeru. Dirty Fingers pa je band, ki ne deluje le na našem ozemlju, saj uspešno nastopa tudi na slovenskih in avstrijskih tleh. Kaj bodo pa Ivo in prijatelji tokrat ponudili občinstvu, je se sk- rivnost, zato pa ne preostane druge- ga, kot da vestno sledimo glasbeni veselici.

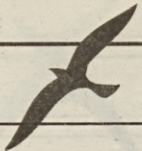
Po skupini Dirty Fingers se bo večer nadaljeval z bandom, ki prihaja iz Pordenona. To je solidni ansambel Doctor Love Band, ki se ob bluesu nagiba k swingu. Mario Bocchi je že »star« znanec festivala »Welcome

Blues & Rock'n'roll«. »Claptonianec« se bo tokrat predstavil ob spremljavi klavirista Adriana Chinellija, basi- ta Alessandra Leonzina, bobnarja Adriana Boschettija, Fulvia Zafreta pri tolkalih in se Silve Zafret & Soul Sister pri vokalih. Torej res bogata za- sedba. Zadnji gost sobotnega večera prihaja iz sončne Sicilije. To je an- sambel Post Blue Band, ki že skoraj desetletje uspešno koncertira po po- lotoku. V Trstu pa se bo tokrat skupi- na prvič predstavila.

Mogoče ne bo odvec, če ljubitelje bluesa in rock'n'rolla spomnimo, da se bo vsak večer tradicionalno zaključil s pravo jam-session, kjer bo- do vsi glasbeniki na odru skupaj igra- li in improvizirali, kar je mogoče res najbolj navdušujoč trenutek festivala.

Nastope bo povezovala in skupine predstavila dolgoletna sodelavka teh glasbenih srečanj Federica Rovatti. Pan

Na sliki od leve F. Rovatti, G. De- stradi in prof. Tiribelli



OBČINA / GLASOVANJE ZA OBČANOVEGA PRAVOBRANILCA

Spodletel tudi peti poskus Oljka zahteva komisarja

Spori med NZ in FI paralizirajo občinski svet - Odloženo imenovanje slovenske konzulte - Sinoči vroča razprava o bolnišnici

Večina v popolnem razsulu. Tak je vtis s predsinocne seje goriskega občinskega sveta, kjer je zmeda zaradi nesoglasij v večinski koalicijski dosegla že komicne razsežnosti. Valenti ostaja s svojim odborom seveda na krmi, vprašanje pa je, kako naj upravlja občino, ko se koalicijska FI-NZ-CDU pripravi prav o vsaki zadevi.

Predsinoci je že petič spodletela izvolitev državljanovega pravobranilca. Nacelnik Oljke Rupeni je zato napovedal poseg na deželi za imenovanje komisarja »ad acta«, ki naj bi sam poskrbel za imenovanje. Občinski svet bi namreč to moral narediti v roku 45 dni od umestitve, od katere pa je zmanj minilo že več kot 6 mesecev.

Glavni razlog zastoja je v tem, da NZ se vedno vztraja pri svojem človeku, upokojenem generalu Raffaeleju Pagliari, ki pa ga drugi v večini (CDU in del FI) očitno nečejo. Nacelnik NZ Gentile je zato predlagal odložitve glasovanja, predlog pa je bil zavrnjen z odločilnimi glasovi iz vrst Forza Italia. Poskus »reševanja« s strani Cosme je še klavrneje spodletel. Tajne volitve za pravobranilca so nato dale novo krepko zausnico Nacionalnemu zavezništvu: njihov kandidat je prejel 20 glasov (potreboval bi jih vsaj 26), 8 jih je slo kandidat Oljke Marinu, 5 kandidat Zelenih in SKP Locaneju, kar 8 glasovnic je bilo belih in 1 neveljavna.

Glasovanju je sledilo

dolgo prerekanje o tem, ali naj se po petih spodletelih poskusih ponovno odpre termin za predložitev novih kandidatur, kot je bilo že dogovorjeno na eni prejšnjih sej. Temu se je uprlo NZ, ki se vztraja pri svojem kandidatu, četudi prejema iz glasovanja v glasovanje manj preference. Nacelnik FI Tripani je predlagal odmor za premislek in odložitve problema na sinočnje nadaljevanje seje, NZ pa je tudi s proceduralnimi ugovori skušalo preprečiti vsako odločitev.

Ob negotovosti predsedujočega Casalatine (NZ) in navzkrižnih izživih je v sejni dvorani zavlada popolna zmeda, ki je na-

zadnje obrodila še eno presenečenje. Naslednja točka (4.) na dnevnem redu bi bila morala biti izvolitev občinske konzulte za slovensko manjšino, toda svetovalka FI Donatijeva je predlagala spremembo vrstnega reda in takojšnjo razpravo o bolnišnici. Za predlog sta glasovali FI in Liga (glej naključje: prav stranki, ki sta naklonjeni selitvi), proti leva sredina, drugi so se vzdržali. Sprememba dnevnega reda je bila tako sprejeta (in glasovanje za slovensko konzulto odloženo) ob glasnih protestih leve sredine, da o tako pomembni zadevi ni mogoče razpravljati v takih razme-

rah: ura je bila že blizu polnoči, mnogi svetovalci so že odšli in tudi prisobnost se navzočih je bila po večurnih preprih občutno zrahljana. Koncalo se je s kompromisom: nacelnik Oljke je obrazložil predlagani sklep, razprava pa je bila prenesena na sinočno sejo.

O sinočni razpravi bomo se poročali, iz prvih posegov pa je slutiti frontalni spopad dveh front: Forza Italia in Severna liga sta, kot se zdi, pripravljeni sprejeti selitev k Janezu od Boga, vsi drugi v opoziciji in večini (in tudi predstavniki rajonov, ki so bili množično prisotni na seji) pa so odločno proti tej pogubni izbiri.

POKRAJINA / S SREDSTVI EU

Še trije načrti za čezmejno povezovanje

Avtobusne zveze in turizem

Na pokrajini je včeraj podpredsednik Brancati predstavil nekatere načrte čezmejnega sodelovanja, ki jih Pokrajina promovira ali je pri njih soudeležena in se financirajo z evropskimi sredstvi. O dveh smo že poročali pred časom. Gre za načrta vredna skupno 600 milijonov lir (iz skladov Interreg imajo zagotovljeno polovico te vsote) za čezmejno povezovanje avtobusnih prog. Pokrajina bo izvedla načrt o povezovanju mestnih avtobusov v Gorici in Novi Gorici (v sodelovanju s podjetjema AMG in Aurigo), pokrajinsko avtobusno podjetje APT pa načrt za povezavo v Brdih na relaciji Gorica - Steverjan - Dobrovo. Zlasti slednji načrt bo lahko imel tudi zanimive turistične učinke, oba pa naj bi prispevala k izboljšanju prometnih zvez in zmanjšanju onesnaževanja (električni avtobusi).

Poleg tega bosta prihodnji teden stekla poklicna tečaja konzorcija socialnih zadrug »Il mosaico« za usposobitev pri vzdrževanju okolja in turističnem ovrednotenju okolja. Poleg pokrajine sodelujejo tudi občine Foljan, Ronke in Doberdob, saj je cilj turistično ovrednotenje bojišč prve svetovne vojne. Soudeležene so tudi psihiatrične službe, saj je hvalevreden cilj tudi vključevanje bolnikov.

STANDREŽ / ZAHTEVA RAJONSKEGA SVETA

Prepoved za težke tovornjake

Najbolj sta s prometom obremenjeni ulici sv. Mihaela in Tabaj

V Standrežu si že leta prizadevajo, da bi omejili promet težkih tovornih vozil skozi kraj. Mihaelova ulica je postala ena glavnih vpadnic v mesto. Prav tako je močno obremenjena ulica Tabaj. Trenutno je v veljavi prepoved vožnje tovornjakov v smeri Gorica - Sovodnje, medtem ko v obratni smeri ni nobene prepovedi.

Na četrtkovi seji rajonskega sveta je bilo to vprašanje ponovno na dnevnem redu. Seje sta se namreč udeležila občinski odbornik Coana in poveljnik mestnih redarjev Stacul, navzoč pa je bil tudi

poveljnik krajevne karabinjerske postaje. V ospredju je bilo predvsem vprašanje, kako zagotoviti večjo varnost v prometu in kako deblokirati krajevni promet. Gostota prometa po Mihaelovi ulici prepuče normalno vključevanje vozil iz stranskih ulic.

Težave naj bi deloma omilili z novim načrtom prometne ureditve, sta povedala predstavnika občine. Pričakujejo konkretne predloge s strani rajonskega sveta. Občina bo tudi poskrbela za celostno ureditev prometnih znakov na območju rajona, nimajo pa

namena, da bi za omejevanje hitrosti na Mihaelovi ulici namestili na cestisce posebne ovire (ti. ležeče policaje). Predstavnika občine trdita, da predpisi ne dovoljujejo namestitve. Morda bi bilo smotno namestiti vsaj svetlobne ali druge opozorilne znake, je menil predsednik rajonskega sveta Brescia.

To vprašanje, kakor tudi splet vprašanj v zvezi z ureditvijo prometa na prostoru pred in za cerkvijo, kjer se je ustvarilo zelo ozko grlo, bodo skušali razrešiti v sodelovanju z načrtovalci, ki pripravljajo prometni načrt.

Dogovor Fincantieri: sindikati zadovoljni

V tržiskih sindikalnih krogih so včeraj z zadovoljstvom komentirali vsestranski dogovor z družbo Fincantieri o organizaciji dela v ladjedelnici. Po dveh letih pogajanj so dosegli pomembne obveze. Prva zadeva 1.300 novih zaposlitev na državni ravni, od teh 300 v Trzinu. Od tega so 120 delavcev že zaposlili lani, se 180 jih bodo letos. Po oceni predstavnika sindikalnega odbora ladjedelnice Danila Perica bi v Trzinu potrebovali še dodatnih sto zaposlitev, doseženi rezultat pa je kar dober. S tem je povezano zmanjšanje zakupov zunanjim podjetjem (največ do 25% obsega dela), odpravljanje razlik z »drugorazrednimi« delavci zunanjih podjetij, dogovarjanje s sindikati glede varnosti. Taka reorganizacija, podčrtujejo sindikati, je potrebna, ker Fincantieri ne more biti konkurenčna z azijskimi ladjedelnicami glede cene dela, lahko pa se uveljavi s kvaliteto proizvodnje in spoštovanjem rokov za oddajo ladij.

NOVICE

Razstava Zore Koren Škerk

Danes ob 18. uri bo v galeriji KC Lojzeta Bratuza odprtje antoloske razstave tržske umetnice Zore Koren Škerk, ki jo bo predstavil Jurij Paljk. Umetnica se predstavlja z izborom slik v raznovrstnih tehnikah. Razstava skuša zaobjeti vsa ustvarjalna njena obdobja. Ob odprtju bo glasbeni utrinek poklonil oboist Matija Faganel, gojenec SCGV E. Komel, ob spremljavi prof. Andreje Konjedic. KC L. Bratuza je ob razstavi izdal ličen katalog.

Študentje proti smrtni kazni

Razna združenja univerzitetnih studentov v Gorici so pristopila k akciji »Nič evropskega orožja režimom, ki ubijajo«, za katero so dali pobudo Amnesty international, Assopace, Emergency, Mladi zeleni in druge organizacije. Na pobudo študentskega združenja »Alex Langer« bo jutri ob 17. uri javno srečanje na to temo na univerzi v Ul. Alviano 18.

Tržič: tatovi pri sindikatih

Tatovi so včeraj ponoci vlomili v pisarne sindikalnih zvez CGIL, Cisl in UIL v Trzinu. Točen inventar kraje se ni znan, zdi pa se, da so odnesli nekaj sto tisoč lir, ki so jih našli po predalih. Preiskavo vodi policija.

Pri Devetakih in Jamljah prišli štirinajst beguncev s Kosova

Finančni stražniki so včeraj ponoci v Dolu prestregli 14 kosovskih beguncev. Najprej so pri Devetakih ustavili tri ženske, ki so pravkar prekoracile mejo, in jih po hitrem postopku ponovno izročili slovenski policiji. Pri Jamljah so prišli še 11-clanško skupino, v kateri je bilo 7 otrok. Otroke so včeraj namestili pri Vincencijevih nunah v Gorici, proti vsem pa je prefektura odredila izgon, četudi gre očitno za begunce z vojne območja.

DIJAŠKI DOM / UGODEN ODZIV NA PONUDBO NOVE LUDOTEKE

Otroci so takoj vzljubili Piko Nogavičko

Danes igrice Božična skrivnost v izvedbi dijakov učiteljskega za malčke iz otroških vrtcev

V dijaškem domu Simona Gregorčiča v Svetogorski ulici je v dveh tednih od odprtja povsem zazvelo delovanje udoteke Pika nogavička. Ludoteka deluje od ponedeljka do petka med 17.00 in 18.30 in je namenjena učencem osnovne sole, ob sredah med 16. in 18. uro pa je »rezervirana« za otroke iz vrtcev. Prav najmlajšim, ki se igrajo in poslušajo pravljice pod skrbnim nadzorstvom vzgojiteljic Tanje in Ivane, je namenjeno današnje gostovanje dijakov pedagoškega liceja Simona Gregorčiča, ki bodo pod vodstvom prof. Irene Pahor nalašč zanje uprizorili igrice Božična skrivnost. Otroke pričakujejo danes ob 16. uri.

**Sezonsko
znižanje**
mauro laire
moška
oblačila
ul. Carducci 24
tel. 0481/537561



Odziv na ponudbo ludoteke, pravi ravnateljica Kristina Knez, je nad pričakovanji, saj je že prvi dan ludoteka privabila ducat malčkov. Ker so bili zadovoljni in ker sega dober glas, kot znano, v deveto vas, je pričakovati se nove prijave. To je gotovo spodbudno, saj je igra zelo pomembna ceprav podcenjena dejavnost za otroke, ki jih stari vca-

sih preobremenjujejo z »resnimi« dejavnostmi, medtem ko je prav igra glavno sredstvo socializacije in utrjevanja osebnosti. Obiskovanje ludoteke je neobvezujoče in po začetni vpisnini (30 tisoč lir) brezplačno.

Zivahno je v ludoteki tudi v dnevih, ki so namenjeni osnovnošolcem, tako gojencem doma kot zunanjim. Zanje skrbijo razni vzgojitelji,

ki so v domu dodeljeni učencem osnovne sole. Se posebno, so nam povedali, jih pritegujejo računalniki, kjer imajo ob strokovni pomoči vzgojitelja Robija na razpolago številne, včasih tudi poučne vsekakor pa vedno zabavne igrice.

Na sliki (foto Bumbaca) skupina učencev med »ustvarjalnim« udejstvom v ludoteki

KINO

GORICA
VITTORIA 1 18.00-20.00-22.00 »Amori e incantesimi«. I. S. Bullock in N. Kidman.
VITTORIA 3 17.45-20.00-22.15 »Conflitto d'interessi«. Rez. Robert Altman.
CORSO Rdeca dvorana: 17.45-20.00-22.15 »Lost in space«. Modra dvorana: 17.30-19.45-22.00 »Ronin«. I. Robert De Niro. Rumena dvorana: 16.45-18.30 20.15-22.00 »Z la formica«.
TRŽIČ
EXCELSIOR 17.40-20.00-22.20 »Lost in space«.

ŠOLSKE VESTI

ODBOR STARŠEV did. ravnateljstva Gorica in Skupina mladih družin prireja v petek, 29. januarja, ob 20. uri v OS O. Zupancica v ul. Brolo srečanje »Slovensko? Si, grazie!«. Na njem bodo posamezniki italijanske narodnosti, ki so se naučili sloveščine, spregovorili o lastni izkušnji.

PRIREDITVE

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO vabi jutri ob 20.30 na planjinski večer v citalnici v Križni ulici. Ivo Berdon bo prikazal video posnetke z društvenih izletov (Kobilja glava nad Tolminom, izlet v Tersko dolino in še kaj). DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV bo priredilo pusto vanje v Gaglianu 13. februarja. Prijave do 3. februarja na sedežu in pri poverjenikih.

OBVESTILA

OBČINA DOBERDOB sporoča, da je varianta st. 1 k splošnemu regulacijskemu načrtu na vpogled v občinskem tajnistvu do 5. marca v uradnih urah. V tem roku bo lahko vsakdo predložil pripombe, lastniki nepremičnin, ki so z varianto st. 1 postale vinkulirane, pa bodo lahko predložili ugovore.

SPDG obvesča, da bo 7. februarja na Nevejskem sedlu društveno tekmovanje v veleslalomu in deskanju. Prijave na sedežu do 4. februarja.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - AL MORO, Carduccijeva ul. 40, tel. 530268.

DEŽURNA LEKARNA V TRZINU - CENTRALE, Trg Repubblica 16, tel. 410341.

POGREBI

DANES - Iz Gorice: 13.15, Enrico Godeas iz splosne bolnišnice v Medeo.

Iz Tržica: 12.30, Emil Milanić iz splosne bolnišnice v Nabrezino; 13.00, Gianfranco Capello iz splosne bolnišnice v Viles.

V spomin našemu dramemu

Dimitriju Floreninu
10.10.1971 27.1.1998



DIMITRIJ!
Zakaj si moral prerano umreti, pustiti nam toliko bolečine, ko bilo je tako lepo živeti.

Tvoja mama in tata

**Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.**



ljubljska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Sreda, 27. januarja 1999

**Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.**



ljubljska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

BRUSELJ / PREDSTAVITEV ITALIJANSKEGA PROGRAMA STABILNOSTI V EVROPARLAMENTU

Ciampi: Gospodarska rast bo tudi letos težko presegla dva odstotka

Lanski primanjkljaj morda višji od 2,6% - Pokojninski izdatki pod nadzorom

BRUSELJ - »V letu 1998 bo italijanski primanjkljaj znašal 2,6 odstotka bruto domačega proizvoda, s čimer bodo izpolnjena proračunska predvidevanja.« S temi besedami se je zakladni minister Carlo Azeglio Ciampi (na sliki) včeraj obrnil na evropske poslance v Bruslju, ko je predstavil italijanski nacrt stabilnosti. Pri tem pa ni pozabil poudariti, da je bil cilj dosežen kljub temu, da je bila gospodarska rast v Italiji za odstotek nižja od predvidene. Ker se ne rapolaga z dokončnimi podatki za zadnje trimesečje lanskega leta, pa je Ciampi tudi dopustil možnost, da bo

primanjkljaj za kako decimalno višji.

Kar pa zadeva uravnoteženost javnih računov, je Ciampi mirno priznal, da glede na trenutno gospodarsko stanje Italija ne more zagotoviti, da bo proračunski primanjkljaj v letu 2002 izničen. »Te obveze ne moremo sprejeti, kot je ne morejo sprejeti tudi številne druge važne in stabilne države,« je dejal Ciampi in povedal, da bo imela Italija leta 2001 primanjkljaj v višini 0,5 odstotka BDP, glede 2002 pa je sicer v programu stabilnosti izničenje primanjkljaja navedeno kot cilj, vendar pa bo Italija točnejše podatke za leto 2002 posre-

dovala spomladi po pravi programski gospodarsko-finančni dokumenta.

Po občutno nižji gospodarski rasti od predvidene v lanskem letu postaja vse bolj jasno, da tudi letos v Italiji gospodarska rast ne bo visoka in bo po mnenju Ciampija težko presegla 2 odstotka. V programskem dokumentu stabilnosti je Italija predvidevala 1,9 do 2,6-odstotno rast, po včerajšnjih besedah Ciampija pa je veliko bolj verjetno, da bo končna številka veliko bližje spodnji kot zgornji meji.

Zato pa se Ciampi ne boji nenadzorovanega naraščanja stroškov za



pokojnine. »Ti stroški so pod stalnim nadzorom vlade, ki želi na ta način pravočasno ugotoviti mo-

rebitna neskladja in ustrezno ukrepati, če bo potrebno,« je dejal. Pri tem pa je pokazal dokajšen optimizem in trdil, da je bila »pokojninska bomba« deaktivirana z reformami 1992, 1995 in 1997, s katerimi so bili stroški za pokojnine močno omejeni. Ciampi je tudi napovedal, da bo vlada že v kratkem obravnavala problem pokojnin in njihov potek v letu 1998, da bi ugotovila, če so predvidevanja za letošnje leto se ustrežna in takoj sprejela ustrezne popravke, pri čemer je poudaril, da se tudi socialni partnerji zavajajo velikega pomena tega problema.

INVESTICIJE / PO OCENAH SVETOVNE BANKE

Slovenija ima premalo neposrednih tujih naložb

Glede na razmere bi bile lahko tri do petkrat višje

LJUBLJANA - Po ocenah Svetovne banke bi po ekonomskih razmerah Slovenija lahko imela od tri do petkrat več neposrednih tujih naložb (NTN). V zadnjih treh letih so te dosegle komaj odstotek bruto domačega proizvoda.

Po podatkih Banke Slovenije so NTN leta 1994 znašale nekaj prek 1,33 milijarde dolarjev, leta 1997 pa nekaj več kot 2,1 milijarde dolarjev. V tem obdobju je bil najvišji letni priliv NTN v letu 1995, ko je presegel 413 milijonov dolarjev, po tem obdobju pa je letni priliv upadal in je leta 1997 znašal le nekaj več kot 185 milijonov dolarjev. Lani so bile NTN sibe in so oktobra celo obrnile smer, saj so tuji naložbeniki v tem mesecu potegnili za 18 milijonov dolarjev naložb.

Za Slovenijo se vedno ne bi mogli reči, da je posebno zanimiva za tuje vlagatelje, se manj pa je to bila v začetku desetletja, ko se je tudi takratni Sklad RS za razvoj (sedaj Slovenska razvojna družba) srečal z vsemi težavami ob iskanju investitorjev za podjetja, ki so presla pod njegovo okrilje. Da podjetja s tujim kapitalom poslujejo bolje od primerljivih domačih, dokazuje tudi nekaj primerov iz omenjene skupine podjetij - Danfoss Trata, Julon in Tobacna Ljubljana.

Sicer pa so se od začetnih 98 podjetij, kolikor jih je bilo v lasti sklada, v 18 pojavili tuji investitorji, in sicer v obdobju od konca leta 1991 do sredine leta 1997. V dveh primerih - podjetji Iskra Indel in Glin Pohistvo iz Nazarja - je slo za odprodajo sredstev in v obeh primerih sta bila kupca iz Nemčije. Nemski kapital se je pojavil tudi pri nakupu 80-odstotnega deleža podjetja LTH OL Skofja Loka, 35-odstotnega deleža Tovarne dusika MG Ruše ter pri 80-odstotnem nakupu Novotermia iz Novega mesta. Skupaj s francoskim kapitalom (17,7 odstotka) je bil nemški kapital prisoten tudi pri nakupu večinskega deleža (58,8 odstotka) Tobacne Ljubljana. Francozi pa so bili kupci 100-odstotnega deleža medvoskega podjetja Donit Filter. Italijanski kapital se je pojavil pri nakupih deležev v starih podjetjih: 100-odstotni nakup podjetja TVC Ruše (podjetja je povezano s TDR), nakup Papirnice Ko-

licevo, večinskega deleža v Julonu ter 71-odstotnega deleža v Abrasivu iz Mute. Avstrijski kapital je navzoč v enem od obravnavanih podjetij, in sicer kupec 100-odstotnega deleža podjetja Isokon, hčerinskega podjetja Konusa iz Slovenskih Konjic. Svcariji pa so svoj kapital vložili v nakup Energoengineeringa iz Ljubljane (nakup 300 delnic) in Certe iz Cerkna (75-odstotni delež). Hrvaški kapital je sodeloval pri nakupu 70-odstotnega deleža Vozil iz Sempetra pri Gorici ter 100-odstotnega deleža družbe Donit Plaster iz Križevcev (hčerinskega podjetja Donita). Dansko podjetje je postalo 70-odstotni lastnik takratnega podjetja Trata Ljubljana, nizozemska Coca Cola Amatil pa je odkupila polovico podjetja IBP Zalec.

Na lestvici hitro rastočih podjetij je zelo visoko podjetje Julon, ki je bilo pred prevzemom večinskega deleža s strani italijanske skupine Bonazzi tehnološko in organizacijsko pod vodo. V letih 1993 in 1994 so imeli skupno 800 milijonov tolarjev izgube, leta 1997 pa ze cez 614 milijonov tolarjev dobička. Skupina Bonazzi je od leta 1995 vložila približno šest milijard tolarjev v posodobitev tovarne. Prvo leto po prihodu Italijanov je Julon se posloval z izgubo, po podatkih iz zaključnega računa za leto 1997 je prihodek presegel 11,7 milijarde tolarjev, prek deset milijard tolarjev je bilo prihodkov od izvoza.

Kljub recesiji so slovenska papirna podjetja lani dosegla raven proizvodnje v letu 1997, ki je bila rekordna. Mednje sodi tudi nekdanja Papirnica Kolicevo, ki se je po prevzemu s strani italijanskih kupcev preimenovala najprej v Sarrio Slovenija. Lani je Sarrio odprodal 40-odstotni delež podjetja avstrijski družbi Mayr-Melnhof Karton AG, ki je za ta nakup oddalo 4,6 milijarde tolarjev. Ob spremembi lastniške strukture (poleg Italijanov in Avstrijcev je z manj kot stiri odstotki solastnik tudi EBRD) v podjetju, se je spremenila tudi sestava vodstva - zdaj podjetje vodi pet direktorjev, od tega dva tujca. V lanskem letu je podjetje ustvarilo 700 milijonov tolarjev dobička oziroma 2,4 milijona tolarjev čistega dobička na zaposlenega. (STA)

NOVICE

Prihodek v malih prodajalnah na drobno oktobra upadel

LJUBLJANA - Prihodek v trgovini na drobno in pri prodaji motornih vozil je bil oktobra nominalno za 2,5 odstotka večji kot v mesecu prej in za 6,8 odstotka večji kot predlanskega oktobra, so ugotovili v slovenskem državnem uradu za statistiko. V prvih desetih lanskih mesecih pa je bil prihodek teh trgovskih podjetij za 8,4 odstotka višji kot v predlanskih prvih desetih mesecih.

Glede na dejavnost podjetij (po tem, katero blago prodajajo v pretežni meri) so v obdobju januar - oktober največji letni porast prihodka dosegla nezivilska podjetja. V tem obdobju je bil njihov prihodek za 14,7 odstotka višji kot v enakem obdobju v letu poprej. Podjetja, ki pretežno prodajo največ živil, pižace in tobaka, so v enaki primerjavi zabeležila za 6,8 odstotka višji prihodek.

Glede na velikost podjetij so v obdobju januar - oktober prihodek povečala zlasti velika in srednja podjetja, medtem ko pa je bil ta v malih podjetjih občutno nižji. Prihodek velikih trgovskih podjetij na drobno je bil v letni primerjavi za 10,6 odstotka višji, srednjih podjetij za 11,7 odstotka, malih pa nižji za kar 13,5 odstotka. (STA)

V vzhodni Evropi poceni delovna sila

KÖLN - V Romuniji in Bolgariji zaposleni v industriji na uro zaslužijo manj kot dve nemski marki - v zahodnem delu Nemčije pa 47,92 nemške marke, je včeraj v Koelnu sporočil Institut za gospodarstvo (IWF). Romunija in Bolgarija imata sicer najnižjo stopnjo stroškov dela, vendar pa je skorajda v vseh državah regije ura dela v industriji vredna manj kot deset nemških mark. Celo v Sloveniji, državi v regiji, ki ima visoke plače, kot piše dpa, znašajo stroški dela 10,93 nemške marke. Slovenija je tako na enaki ravni kot Portugalska, ki ima sicer najnižje stroške dela v Evropski uniji.

Mobitel in Mobtel podpisala pogodbo o romingu

BEOGRAD/LJUBLJANA - Beograjska tiskovna agencija Tanjug je poročala, da je največji operater mobilne telefonije v Srbiji, družba Mobtel, s slovenskim Mobitelom v ponedeljek podpisala pogodbo o romingu. Pogodba o medsebojni uporabi mreže bo Mobtelovim naročnikom omogočila telefoniranje na območju Slovenije, slovenskim pa na območju Srbije. (STA/Tanjug)

Rekordno leto španskega turizma

MADRID - Španija je lani zabeležila nov rekord na področju turizma, saj je število tujih turistov lani zrastle za 10 odstotkov. Lani je v Španiji letovalo 47,75 milijona tujcev, zrastle pa je tudi število tujih turistov, ki so v Španiji preživeli manj kot en dan. Teh je bilo lani 70,85 milijona oz. 9,1 odstotka več kot leta 1997. Dohodek iz turizma je v Španiji lani zrastle za 13 odstotkov in znaša 30,94 milijarde dolarjev.

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

26. JANUAR 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	26.01.	25.01.
ameriški dolar	1,1582	1,1584
japonski jen	131,81	132,09
grška dragma	322,05	322,05
danska krona	7,4360	7,4367
švedska krona	8,9210	8,9400
britanski funt	0,69760	0,69890
norveška krona	8,6125	8,6125
češka krona	36,615	36,211
ciprska lira	0,58189	0,58167
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	250,69	250,47
poljski zlot	4,1837	4,1607
slovenski tolar	189,5821	188,7438
švicarski frank	1,6022	1,5966
kanadski dolar	1,7609	1,7620
avstralski dolar	1,8391	1,8317
novozelandski dolar	2,1669	2,1659

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

26. JANUAR 1999	NAKUP / PRODAJA 1 EVRO	
VALUTA		
portugalski escudo	200,482	
nizozemski gulden	2,20371	
belgijski in luksemburški frank	40,3399	
francoski frank	6,55957	
nemška marka	1,95583	
finska marka	5,94573	
španska pezeta	166,386	
avstrijski šiling	13,7603	
irski funt	0,787564	
italijanska lira	1936,27	

OSTALE VALUTE	EVRO	
	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,1650	1,1468
britanski funt	0,7024	0,6885
švicarski frank	1,6184	1,5853
danska krona	7,5748	7,2890
norveška krona	8,8042	8,4094
švedska krona	9,1310	8,6942
kanadski dolar	1,7846	1,7188
grška dragma	338,20	294,39
japonski jen	135,80	127,59
avstralski dolar	1,9165	1,7903
slovenski tolar	193,72	188,08
hrvaška kuna	8,0719	7,3104
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

Zadruga zo.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA

26. JANUAR 1999	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,1674	1,1475	1659	1687
britanski funt	0,7084	0,6916	2733	2800
kanadski dolar	1,7822	1,7395	1086	1113
japonski jen	133,5524	130,3587	14,50	14,85
švicarski frank	1,6296	1,5912	1188	1217
norveška krona	8,7477	8,5464	221,35	226,56
švedska krona	9,0652	8,8504	213,59	218,78
grška dragma	327,2196	319,3620	5,92	6,06
danska krona	7,5685	7,3805	256,17	262,35
avstralski dolar	1,8613	1,8174	1040	1065
slovenski tolar	191,71	188,35	10,10	10,28
hrvaška kuna	8,00	7,45	242	260

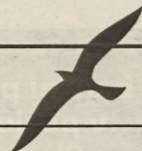
FIKSI TEČAJI VALUT EVRA	EVRO	LIRE
nemška marka	1,95583	989,998
francoski frank	6,55957	295,182
nizozemski gulden	2,20371	878,641
belgijski frank	40,3399	47,998
avstrijski šiling	13,7603	140,741
finska marka	5,94573	325,657
španska pezeta	166,386	11,637
portugalski eskudo	200,482	9,658
irski funt	0,787564	2458,555
lira	1936,27	

MILANSKI BORZNI TRG

26. JANUAR 1999			INDEKS MIB 30: +0,47%		
delnica	cena €	var. %	delnica	cena €	var. %
ALITALIA	3,113	+0,87	ITALGAS	5,566	+1,14
ALLEANZA	10,772	-0,22	MEDIASET	8,674	+6,05
COMIT	5,400	+2,68	MEDIOBANCA	9,923	+1,65
BCA DI ROMA	1,316	+0,45	MEDIOLANUM	6,365	+3,58
FIDEURAM	5,402	+0,57	MONTEDISON	0,903	+0,31
INTESA	4,441	-3,11	OLIVETTI	3,200	+1,36
BENETTON	1,439	-2,57	PARMALAT	1,322	+1,77
COMPART	0,617	-0,04	PIRELLI SPA	2,320	+2,47
EDISON	10,157	-0,48	RAS	10,056	+1,07
ENI	5,175	+0,58	ROLO BCA 1473	22,160	+1,09
FIAT	2,697	+0,89	SAIPEM	3,123	+3,85
FINMECCANICA	0,893	+0,97	SAN PAOLO IMI	14,568	-0,83
GENERALI	36,240	+1,76	TIM	5,777	+1,19
HDP	0,612	-0,87	TELECOM ITA	8,009	+1,35
INA	2,056	+0,93	UNICREDIT	4,729	+1,43



ljubljska banka
Podružnica Milano



ZOI 2006 / KANDIDATURA TREH DEŽEL

S spremenjeno strategijo v »boj«

Sestanek v olimpijski hiši na Vratah

CELOVEC - Partnerji pri kandidaturi treh dežel za Zimske olimpijske igre leta 2006 na tromeji Avstrija-Italija-Slovenija so hitro reagirali na morebitne posledice podkupovalne afere v zvezi z olimpijskimi igrami leta 2002 v Salt Lake Cityju oz. na možnost, da dokončno odločitev o prireditelju ZOI 2006 19. junija letos v Seoulu ne bodo več izglasovali vsi delegati generalne skupščine MOK, temveč številčno bistveno omejen gremij.

Na sestanku družbe Celovec 2006 včeraj popoldne v olimpijski hiši na Vratah blizu Trbiza so se dogovorili za spremembo dosedanje strategije. Glavni naslovitelji promocijskih dejavnosti ne bodo več izključno pomembne osebnosti MOK-a, temveč mednarodna javnost oz. mednarodni mediji. Preko njih naj bi se pripravila pot za dokončen uspeh skupne kandidature Koroske, Slovenije in Furlanije-Juljske krajine.

Posveta na Vratah, katerega je vodil poslovodja mednarodne olimpijske družbe Celovec 2006 Dieter Kalt, so se mdr. udeležili olimpijski sekretarji Piergiorgio Baldassini (Furlanija-Juljska krajina), Vojteh Budinek (Slovenija) in Dieter Janz (Koroska), nadalje strokovnjaki za medijsko delo ter zastopniki sportnih ministrstev iz treh dežel.

Kandidatura Celovec 2006 je včeraj bila tudi na dnevnem redu redne seje koroske deželne vlade v Celovcu. Deželni glavar Christof Zernatto je po seji povedal, da se deželna vlada strinja s preusmeritvijo finančnih sredstev za močnejši lobij na medijskem področju. Predlog za boljšo finančno dotacijo medijskega dela da je bil soglasno sprejet, je dodal Zernatto.

Pet tednov pred deželnozborskimi volitvami 7. marca pa na Koroskem obstaja resna nevarnost, da bi kandidatura za ZOI 2006 postala predmet

strankarskopoličnih razprtij. Socialdemokrati so namreč napovedali, da bodo meseca februarja v svojo volilno kampanjo vključili kandidature treh dežel in pri tem posebej izpostavili zasluge svojega glavnega kandidata Michaela Ausserwinkler. Napoved je pri Zernattovi ljudski stranki in tudi pri Haiderjevih svobodnjakih privedla do močnih iretacij. Obe stranki sta napovedali, da socialdemokrati s tem zapuščajo neizrečen tristrankarski konsenz v tem vprašanju in SPÖ pozvali, naj si poišče druga težišča za svojo volilno kampanjo.

Ivan Lukan

Igralci in odborniki Kosarkarske sekcije SD Polet
čestitajo svojemu igralcu in trenerju Duliotu Pockaju in družini ob rojstvu drugorojenke

Nike

AFERA / OLIMPIJSKE IGRE

Predsednik Samaranch se brani napadov

Po Evropi ostri odzivi na odločitve olimpijskega komiteja

LAUSANNE - Predsednik Mednarodnega olimpijskega komiteja (MOK) Juan Antonio Samaranch se je moral po zasedanju izvršnega odbora MOK, na katerem so kaznovali nekatere člane zaradi vpletenosti v podkupovalno afero, soočiti s številnimi kritikami na svoj račun. Mnogi so ga pozvali, naj odstopi, ker naj bi bil vsaj posredno odgovoren za nastalo afero.

Samaranch pa ne razmišlja, da bi se odpovedal predsedniškemu položaju, ki ga zaseda že devetnajsto leto.

"Zadovoljen sem s seboj in s tem, kar sem storil v zadnjih 18 letih," je Samaranch ocenil svoje delo. Poudaril je, da je povsem vsakdanji človek, ki skuša živeti čim bolj normalno življenje.

"Nimam dragih avtomobilov, jaht in letal. Moj način življenja se ni spremenil že leta," se brani očitkov o zlorabi moči in oblasti. Se posebej ostro ga je napadel nekdanji podpredsednik MOK in predsednik ameriškega olimpijskega komiteja Robert Helmick, ki se je leta 1991 odpovedal obema funkcijama, potem ko so ugotovili, da je zlorabil službeni položaj. Samaranch je njegove očitke ježno zavrnil; Helmick se mu zdi zadnji, ki ima pravico pozivati k njegovemu odstopu.

Zanimivi pa so tudi odzivi na

odločitve IO MOK: večina, zlasti evropskih medijev jih sicer podpira, a meni, da izključitve le šestih članov nikakor ne zadostujejo. Bolj blagi so bili s predsednikom MOK le časniki v njegovi domovini Španiji, afriški pa poudarjajo, da so izključeni afriški člani predvsem grešni kozli MOK.

Samaranch, to ni dovolj, je v naslovu zapisal italijanski Gazzetta dello sport. Britanski Times je z naslovom Izdaja olimpijskih idealov najavil obsezen in oster članek. Samaranch bi moral odstopiti, meni največji norveski časnik Verdens Gang. Švicarski Le Matin, ki izhaja v Lausanni, sedežu MOK, je zapisal: MOK je mrtev, naj živi MOK! Ostri in obenem sarkastični so bili pri belgijskem De Staandardu: Dobršen del 113 članov MOK je geslo Visje, hitreje, močnejše! spremenil v Denar, zastoj počitnice, obiski bordelov. Podobno so razmišljali pri švedskem Svenska Dagblatu: Nekateri stvari pač potrebujejo čas. Pri MOK so potrebovali 105 let, da so ustanovili etični odbor...

Medtem ta afero dobiva velike razsežnosti.

Japonski olimpijski komitej je včeraj sporočil, da bo uvedel preiskavo. Čupan mesta Nagana, kjer so se odvijale zadnje zimske olimpijske igre Takada (na sliki) je včeraj



priznal: »Res je, do članov mednarodnega olimpijskega odbora smo bili nekajkrat preveč radodarni. Bilo pa je nemogoče ukrepati drugače.«

Skupina japonskih državljanov je prijavila sodišču mestno upravo Nagana, čes naj povrne del stroškov za organizacijo ZOI.

V Nemčiji pa je predstavnik ekološke stranke vložil tožbo, čes da je nemški MOK potrošil 2 milijardi in pol lir za gostovanje 56 članov mednarodnega olimpijskega odbora.

MOČ MANJŠINE JE V DNEVNIKU!



Naroči se na Primorski dnevnik!

Naročnina ostane nespremenjena:

Prednaročnina za leto 1999 znaša (do 31. januarja) 330.000 lir.

Vsi naročniki bodo imeli pravico do naslednjih ugodnosti:

- vsako jutro vam bomo dostavili časopis na dom
- brezplačno vam bomo objavili male oglase in čestitke, ki jih sprejemamo tudi neposredno po telefonu.
- za novoporočence v letu 1999 bo naročnina brezplačna

PREDNAROČNINO LAHKO PLAČATE DO 31. 01. 1999

- na upravi Primorskega dnevnika v Trstu (tel. 040 7786300) in Gorici (tel. 0481 533382)
- na Goriškem in po vaseh na Tržaškem pri raznašalcih Primorskega dnevnika
- pri sledečih bančnih zavodih: Kmečka banka Gorica: t.r. št. 0404860
Zadružna kraška banka: t.r. št. 10730
Nova Tržaška kreditna banka: t.r. št. 8446/00
Zadružna banka Doberdob: t.r. št. 1910-2
Zadružna banka Sovodnje: t.r. št. 504-6

Vsem članom Zadruga Primorski dnevnik bomo še vedno nudili 10% popust za vse male oglase in druge objave, ki jih Primorski dnevnik nudi neposredno bralcem in naročnikom



V organizaciji SPDT Na včerajšnjem Pokalu Treh narodov slavje italijanskih predstavnic

NEVEJSKO SEDLO - Juznotirolka Petra Mittersteler je zmagovalka včerajšnjega zenskega FIS slaloma za četrti pokal Treh narodov, ki je v organizaciji SPDT potekal na progah Bela Pec na Zlebeh. Drugo in tretje mesto sta si zagotovili Annalisa Ceresa in Silke Bachman - obe Italija. Nastopile so tudi slovenske smucarke, med katerimi je bila Misa Kobal 39., Vanja Vrvnik pa 46. Italijanke so si včeraj zagotovile pokal Alpen Balkone. Na ekipni lestvici vodi Italija, druga je Avstrija, tretja Norveška, na šestem mestu pa je Slovenija.

Danes bo na vrsti drugi FIS slalom za zenske in sicer na Trbižu. Pricakovati je, da bodo na startu znana imena zenskega alpskega smučanja, med katerimi tudi Slovenka Alenka Dovzan.

VCERAJSNI REZULTATI 1. Petra Mittersteller (Ita) 1:45,51; 2. Annalisa Ceresa (Ita) 1:45,55; 3. Silke Bachmann (Ita) 1:46,61; 4. Karin Truppe (Avt) 1:46,98; 5. Christine Gruber (Ita) 1:47,67; 6. Monika Knapp (Ita) 1:47,71; 7. Brigitte Pirker (Avt) 1:47,73; 8. Barbara Ascher (Ita) 1:47,74; 9. Sandra Plankensteiner (Ita) 1:48,17; 10. Honey Galvani (Ita) 1:49,40; 11. Marta Berezik (Pol) 1:50,29; 12. Katia Deflorian (Ita) 1:51,53; 13. Giorgia Lorenz (Ita) 1:51,60; 14. Barbara Kleon (Ita) 1:51,76; 15. Gabriela Martinova (Ces) 1:52,41; 39. Misa Kobal (Slo) 2:01,82.

NOGOMET / ITALIJANSKI POKAL

Kljub zmagi (1:0) Juventus izločen

Bologna v polfinalu - Danes Udinese

Bologna - Juventus 0:1 (0:0)
STRELEC: Davids v 33. minuti.

BOLOGNA (4-4-2): Antonioli 6.5, Rinaldi 6, Paganin 6, Mangone 6, Paramatti (17' Boselli 5.5), Capioli 6.5, Ingeson 6, Marocchi 6, Fontolan 6, Simutenkov 5 (15' dp Binotto 5), Kolivanov 5.5 (39' dp Signori), trener Mazzone 6.

JUVENTUS (4-4-2): De Sanctis 6.5, Mirković 6, Tudor 6.5, Iuliano 6, Pessotto 6 (1' dp Esneider 5.5), Di Livio 6.5, Blanchard 6.5, Tacchinardi 6, Perrotta 6.5 (29' dp Davids), Amoroso 5 (14' dp Rigoni 5.5), Henry 5.5, trener Lippi 6.

SODNIK: Racialbuto di Gallarate 6. RDECI KARTON: 45' dp Fontolan. RUMENA KARTONA: Fontolan in Signori.).

BOLOGNA - Bologna se je uvrstila v polfinale italijanskega anagometnega

pokala, ceprav je sinoci doma izgubila proti Juventus z 0:1. Ker pa je na prvi tekmi v gosteh mostvo trenerja Mazzoneja zmagalo z 2:1, se je tako uvrstilo v nadaljnji del tega tekmovanja.

Tekma se je razvila le v drugem polcasu, ko je Juventus vzel pobudo v svoje roke. Vstop na igrišče Davidsa je se bolj pozivil igratorske ekipe. In prav Davdis je v 33. minuti dosegel krasen gol. Tudi to ni zadostovalo Lippijevi ekipi, da bi se uvrstila v polfinale.

Drevi bosta se dve tekmi tega pokala. V Parmi bo domače mostvo ob 18.30 (tudi po Rai 3) igralo proti Udineseju. Videmcani so na prvi tekmi zmagali s 3:2. Ob 20.45 (tudi po Italia 1) pa bo v Milanu tekma Inter - Lazio (na prvi tekmi zmaga Lazia z 2:1). Jutri bo

srečanje Fiorentina - Atalanta (prva tekma 2:3).

Venezia - Bari: tudi magnetofonski zapis

RIM - Italijanska nogometna zveza je sprožila preiskavo po nedeljski tekmi A lige med Venezio in Barijem. Kaze, da bi lahko bil odločilnega pomena za potek preiskave magnetofonski zapis, ki ga hrani milanski sportni dnevnik La Gazzetta dello Sport. Brazilski nogometaš Tuta, ki je proti koncu dal zmagoviti gol za Venezio, je namreč za časopis izjavil: »Maniero mi je dejal, da je neodločen izid 1:1 dober za oba in zato ni treba, da se preveč naprezam.«

Včeraj pa sta predsednika obeh klubov Venezie in Barija skušala pomiriti polemike. Tuta naj bi iomel tezave z jezikom itd.

Danes ob 14.30 v Krizu Vesna proti Palmanovi

V zaostali tekmi promocijske nogometne lige bo danes ob 14.30 v Krizu domača Vesna igrala proti Palmanovi.

Palmanova zanesljivo vodi na lestvici, saj ima kar osem točk več od drugouvrščene ekipe Latte Carso. Na papirju je to mostvo seveda tudi danes v Krizu nesporni favorit za zmago.

Vesna pa se bo gotovo borila na vso moč, da odscipne gostom vsaj točko. Kriski nogometaši pa bi lahko tudi presenetili nasprotnika. Zmaga bi bila seveda zanje zla vredna v težkem boju za obstanek v ligi.

NOVICE

Krilova - Ovsjanikov v ospredju tudi na EP

PRAGA - Svetovna prvaka med plesnimi pari v umetnostnem drsanju Rusa Anjelika Krilova in Oleg Ovsjanikov sta bila po pričakovanju najboljša tudi po obveznem programu na evropskem prvenstvu umetnostnih drsalcev v Pragi. Na drugem mestu sta njuna najhujša tekmeča iz zadnjih sezon Francoza Marina Anisina in Gwendal Peizerat, na tretjem pa drugi ruski par Irina Lobaceva in Ilija Averbuh. Plesni pari se bodo na evropskem prvenstvu v četrtek pomerili v originalnem plesu, v petek pa se v prostem programu.

Hokej: finale evrolige v Moskvi

ZUERICH - Finalni turnir hokejske evropske lige bo 13. in 14. februarja v Moskvi, je danes v Zuerichu odločil izvršni odbor Mednarodne hokejske zveze (IIHF). Za finalni turnir z nagradnim skladom 220.000 švicarskih frankov so se potegovali tudi preostali trije finalisti Metalurg Magnitogorsk, Tampere in Eisbaeren Berlin.

Znana sta že oba polfinalna para. 13. februarja se bosta najprej pomerila Dinamo Moskva in Tampere, nato pa se Eisbaeren Berlin in Magnitogorsk. Naslednji dan bosta zmagovalca igrala za naslov evropskega klubskega prvaka, porazenca pa za 3. mesto.

V Hong Kongu tudi Popov

MOSKVA - Stirikratni olimpijski prvak v plavanju Rus Aleksander Popov je napovedal, da bo nastopil na svetovnem prvenstvu v kratkih bazenih aprila v Hong Kongu. Sedemindvajsetletni Rus bo tako po 15-mesečnem premoru in operaciji kolena znova nastopil na eni od največjih plavalnih prireditvah na svetu.

Najhitrejši plavalec 90-ih let je moral v Sydneyju na operacijo kolena, ki je trajala dobre pol ure. Za ta korak se je odločil, ker je imel močne bolečine že vse od lanskega januarja, po svetovnem prvenstvu v Perthu, slo pa naj bi za obnovitev poskodb iz mladosti.

Po poročilih zdravnikov je slo za rutinsko operacijo in Popov se je že vrnil na priprave v kamp k ruskemu trenerju Genadiju toreckiju, kjer trenira tudi Mariborcanka Metka Sparavec.

Tri slovenske medalje

VAL DI FIEMME - Mladi slovenski sportniki so prvi tekmovalni dan na zimskih mladinskih igrah Alpe-Jadran v Val di Fiemmeju ze osvojili tri medalje. Vesna Fabjan je bila najboljša v teku na 7,5 kilometra. Pri moških na deset kilometrov dolgi progi je bil najboljši Slovenec Miha Nagode na sedmem mestu. V biatlonu je Slovenija osvojila dve odličji - Davor Tratnjek je bil drugi, Katja Visnar pa tretja. Hokejisti so v prvi tekmi premagali Stajersko s 4:0 (1:0, 3:0).

Izidi: smučarski tek: zenske, 7,5 km: 1. Vesna Fabjan (Slo), 7. Mateja Mole, 8. Mirjam Soklic, 11. Lea Pergovik (vse Slo); moški, 10 km: 1. Diego Piazza (Tre); 7. Miha Nagode, 12. Jure Trsar, 16. Gregor Brvar, 20. Miha Prevč (vsi Slo), biatlon: zenske, 6 km: 1. Anna Rathmann (Bav), 3. Katja Visnar (Slo); moški, 7,5 km: 1. Oscar Romanin (FJK), 2. Davor Tratnjek, 7. Andraž Semrov, 9. Peter Dokl, 15. Gasper Artac (vsi Slo).

Bo slovenska hrana pomagala rokometašem?

CELJE - Rokometaši Celja Pivovarne Lasko se bodo v soboto, 30. januarja, v Volgogradu (ob 14. uri po slovenskem času) v prvem cetrfinalnem srečanju evropske lige pomerili z domačim Kaustikom. Slovenci so sicer papirnati favoriti, toda zavedajo se, da jih v Rusiji ne čaka lahko delo. Kaustik je tipičen predstavnik ruske sole. Na vratih imajo odlična vratarja Levsina in Kostigova, v obrambi igrajo s sistemom 1:5, veliko poskušajo s protinapadi, ki jih ponavadi zaključujejo prek kril Guskova in Torkaceva. Večina igralcev, med katerimi sta najbolj znana Pogorelov in Kulesev, je skupaj že iz mladinskih vrst, tako da so zelo dobro uigrani. "Rusi imajo mlado, a izredno kakovostno mostvo, visoka pa je tudi njihova morala. Čaka nas zahtevna naloga, toda verjamem v svoje mostvo. Nas adut bo Iztok Puc, ki je spet v tekmovalnem pogonu," je na novinarski konferenci dejal trener Celjanov Sead Hasanefendic.

Obvestila

TPK SIRENA obvesča člane, da bo tajništvo odprto vsak delavnik od 18. do 20. ure.

MAJENCA DOLINA v sodelovanju s SD BREG prireja smučarske izlete v Mokrine (Pramollo) 7. in 28. februarja ter 7. marca 1999. Odhod ob 6. uri iz Sance. Vpisovanje v trgovini pri Martini Mauri. Za informacije tel. 0338-5032176.

SMUČARSKI ODSEK SPDT prireja smučarske tecaje 31. januarja in 7. februarja 1999 v Podklostru (Arnoldstein). Prijave v uradu ZSSDI, Ul. Cicerone 8 (3. nadstropje), tel. st. 040-635627.

TENIS / ODPRTO PRVENSTVO ITALIJE

Šved Thomas Enqvist melje nasprotnike

Šved potrdil vlogo favorita - Američanka Venus Williams se je premagala »sama«

MELBOURNE - Potem ko je na odprtem teniskem prvenstvu Avstralije - nagradni sklad je 7,45 milijona ameriških dolarjev - zadal bolec udarec domaćemu občinstvu, je sedaj v črno ovil se švicarsko tenisko javnost. Šved Thomas Enqvist namreč. V cetrfinalu je s 6:3, 6:4 in 6:4 izločil Marca Rosseta in po zmagah nad Rafterjem in Philippoussisom se enkrat potrdil, da je prvi kandidat za letosnji naslov. V ženski konkurenci je prva nosilka Američanka Lindsay Davenport podobno gladko opravila z rojakinjo Venus Williams in se bo v polfinalu spopadla z mlado Francozinjo Amelie Mauresmo.

"Ko sem stopil na igrišče sem se počutil, kot da lahko premagam kogarkoli na svetu," je svoje občutke slikovito predstavil Šved. Za Švicarja je tokrat porabil slabo uro in tricetr ter s tem podaljšal svojo nadaljšo serijo neporazenosti v karieri - 13 zaporednih zmag. "Igram mnogo bolj zanesljivo kot kdajkoli prej," je Enqvist analiziral svojo igro. Zadnji Šved, ki je uspel osvojiti "Australian Open", je bil Mats Wilander pred 11 leti.

Podobno z lahkoto se je v polfinale uvrstila tudi prva dama svetovnega tenisa Američanka Lindsay Davenport. Pravzaprav se je njena nasprotnica Venus Williams tokrat bolj ali manj premagala kar sama, saj je prevec energije v odločilnem drugem nizu, potem ko je prvega izgubila s 4:6, porabila za prepis s sodnikom, ki jo je opozarjal zaradi njenih poigriscu letecih lasnih vložkov. V drugem nizu tako ni osvojila nobene igre, na koncu pa je nasprotnici le s težavo stisnila roko, medtem ko glavnega sodnika sploh ni pogledala. "Mislim, da sem igrala dobro. Naredila sem vse, kar sem za zmago tudi morala," je na drugi strani dejala mirna Davenportova. Prva nosilka se bo v polfinalu

lu srečala z nepostavljeno Francozinjo Amelie Mauresmo. "Agresivna" 19-letnica je 11. nosilko Belgijko Dominique van Roost premagala s 6:3 in 7:6 (7:3). Za Francozinjo je to velika nagrada, saj je med najboljšje prisla po težki poskodbi noge.

Za nastop v polfinalu se bodo pomerili se Američanka Monica Seles in Nemka Steffi Graf, Francozinja Mary Pierce in Švicarka Martina Hingis, Nemec Tommy Haas in Američan Vince Spadea, Rus Jevgenij Kafelnikov ter se en American Todd Martin. Ekvadorec Nicolas Lapentti in Slovak Karol Kucera trenutno igrata tretji niz (7:6, 6:7, 3:0).

Na sliki AP: lasni vložki so drago stali Venus Williams.



KOŠARKA / A1 LIGA

Varese le za 2 točki

Premagal je Ducato - Uspeh Teamsystema

Sinoci so odigrali dve anticipirani tekmi 19. kola italijanske košarkarske A1 lige, kajti konec tedna je na sporedu cetrfinale italijanskega pokala. Medtem ko je vodilni Varese le tesno premagal Ducato iz Siene, pa je bila zmaga bolonjskega Teamsystema proti Termali iz Imole zanesljivejša.

Varese - Ducato 82:80 (46:51)

VARESE: Pozzecco 27 (5:9, 3:4), Bianchi n.v., Mrišic 11 (5:9, 0:5), Vescovi 7 (1:1, 1:1), De Pol 7 (1:4, 1:4), Galanda 4 (2:4), Meneghin 14 (2:5, 3:9), Giadini n.v., Zanus Fortes 7 (3:5), Santiago 5 (1:2).

DUCATO SIENA: Moretti 9 (1:3, 2:3), Dell'Agnello 6 (2:4, 0:2), Bonelli n.v., Oliver 26 (4:6, 5:13), Middleton 14 (3:4, 2:6), Alberti, Minto (0:1 za tri), Corchiani 11* (2:3, 1:2), Larsen 6 (3:4), Amaya 8 (2:7, 1:2).

PM: Varese 18:28, Siena 13:18. PON: De Pol (39). 3T: Varese 8:23, Siena 11:29. SKOKI: Varese 39, Siena 36.

Teamsystem - Termal 91:79 (48:38)

TEMSYSTEM BOLOGNA: Mulaomerovic 19 (4:8, 2:3), Jarić 8 (1:6, 1:4), Fučka 11 (4:7), Damiao 6 (1:2, 1:1), Del Negro (0:1, 0:1), Gay n.v., Karnisovas 18 (3:3, 2:4), Chiagig 2, Myers 19 (2:4, 3:8), Betts 8 (3:5).

TERMAL IMOLA: Bortolon n.v., Fazzi 2 (0:1 za tri), Espósito 23 (7:11, 1:6), Jent 14 (3:7, 2:5), Francesconi n.v., Ferroni 7 (1:3, 1:5), Pietrini 6 (2:3), Foiera 10 (4:4), Faiardo 8 (4:7), Sanders 9 (3:9).

PM: TeamSystem 28:35, Termal 19:29. PON: Foiera (31), Betts (36), Jarić (39). 3T: TeamSystem 9:21, Termal 4:17.

Današnji spored: Pepsi - Kinder, Benetton - Mabo.

KOŠARKA / MLADINCI

Borovci spet uspešni

Premagali so tudi ekipo Chiarbole

Chiarbola - Bor Friulexport 54:89 (26:30)

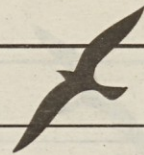
BOR: Gaburro 5 (1:1 prosti meti; 2:3 met za dve; 0:1 met za tri), Stefancic 11 (7:11, 2:5, 0:1), Paoletic 10 (2:3, 4:6, 0:3), Mura 13 (3:6, 4:5, -), Krcalic 10 (3:5, 2:3, 1:1), Smilovich 6 (2:2, 2:2, 0:1), Lovriha 4 (-, 2:2, 0:1), Gustin 17 (3:4, 4:8, 2:3), Valente 13 (-, 5:7, 1:4), trener: L. Martini.

3T: Valente 1, Krcalic 1, Gustin 2. PON: Krcalic (38). SON 26.

V 10. kolu so Borovi košarkarji dosegli nov uspeh in s tem tudi novi par točk. Tokrat so premagali ekipo Chiarbole, ki pa jim je bila enakovreden nasprotnik. Ze od vsega zacetka so morali borovci vložiti precejšen trud proti nasprotniku, ki je imel svoje glavno orožje v obrambi. Igralci Chiarbole so obcasno postavili obrambo po celem igrišču, ki je bilo zelo ozko in je borovcem povzročalo težave pri zaključevanju napadov. V drugem polcasu so ze iz vsega zacetka zaigrali zelo motivirano, si z dobrimi meti nabrali nekaj točk prednosti in jih tudi spretno obdržali. Deset minut pred koncem so nasprotniki popustili bodisi v obrambi kot v napadu, kar je združeni ekipi omogočilo, da je se povečala vodstvo, ki je na koncu tekme znasalo kar 35 točk.

Tudi tokrat so borovci predvajali dobro skupinsko igro, saj je kar šest izmed devetih igralcev zadelo deset ali več točk.

M. Stefancic



Koncert kantavtorja Luce Carbonija za mlade žrtve vojne

V agenciji UTAT v Pasaži Protti poteka predprodaja vstopnic za koncert italijanskega pevca Luca Carbonija. Kantavtor bo zapel v petek, 29. januarja ob 21. uri v tržaški športni palači »za otroke, žrtve vojn.« Izkupiček bodo namenili Skladu Marco Lucchetta, Alessandro Ota, Dario D'Angelo in Miran Hrovatin.

Turneja »Carovana Live 1999« italijanskega kantavtorja Luce Carbonija bo torej zašla tudi v čarbolško športno palačo. Predstavitve novega albuma se je pač komaj začela, saj je bila otvoritev koncertov 20. januarja v Neaplju. V teku teh začetnih nastopov pa je Carboni doživel že izreden uspeh.

Šestintridesetletni glasbenik prihaja iz Bologne, z glasbo pa se je srečal že pri šestih letih, ko se je začel učiti klavirja. Pri trinajstih pa se je Luca odločil za kitaro in nekoliko »drugačno« glasbo, saj je takrat ustanovil tudi svojo prvo rock skupino. Začel je pisati skladbe in snemati prve demo posnetke. Pustil je študij agronomije in se v celoti posvetil glasbi, ki zanj ni bila le hobby temveč najvažnejša točka v življenju. Bologna je mesto, v katerem se v glasbenem in umetniškem svetu marsikaj dogaja. Iz teh krajev prihajajo umetniki kot so npr. Dalla, Guccini, Vasco Rossi in obstajajo gostilne, kjer se taki umetniki radi zbirajo. No, takrat še mladi Carboni je nalašč pustil nekaj tekstov prav v go-



stilni, kjer so zahajali znani glasbeniki. Te je prebral Lucio Dalla in ker so mu bili všeč je kontaktiral Carobnija. Od tega trenutka se je tudi pričela profesionalna kariera mladega kantavtorja, ki je leta 1984 izdal prvi album »Intanto Dustin Hoffman non sbaglia un film« in se že z začetnim delom uveljavil na italijanski glasbeni sceni. Temu je sledilo vrsto uspehov in prav tako uspešen je njegov zanj album »Carovana«, katerega trenutno promovira na turneji.

V petek bo stekel v čarbolški športni palači zanimiv koncert, škoda pa je ta, da koncert sovpada z drugim že tradicionalnim tržaškim srečanjem z blues glasbo »Welcome blues and rock'n'roll«. Pan

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi - Dvorana Tripcovich

V ponedeljek, 1. februarja-ob 18.00, »Eno uro z ... Ulrichom Dünnebachom«.

Gledališče Rossetti

Danes, 27. januarja ob 16.00, jutri, 28., 29. in 30. januarja ob 20.30 ter v nedeljo, 31. januarja ob 16.00, bo Novo gledališče - Diana Orsi podalo delo Peppina De Filippa »Don Raffaele il trombone cupido scherza e spazza«. Režija Silvio Orlando.

V torek, 2. ob 20.30 in v sredo, 3. februarja ob 16.00 bo gledališka skupina La Famiglia delle Ortiche, podalo delo »La solitudine nei campi di cotone«. Režija Cherif.

Od 5. do 14. februarja bo na sporedu delo »Le false confidente«, ki ga bo podalo gledališče iz Genove. Režija Marco Sciacaluga. Predstave: 5. in 6. feb. ob 20.30, 7. feb. ob 16.00, 9., 10., 11., 12. in 13. feb. ob 20.30 ter 14. feb. ob 16.00.

Stalno gledališče iz Trsta - La Contrada

Gledališče Cristallo

Od 29. januarja do 7. februarja, George Bernard Shaw »La professione della signora Warren«. Režija Patrick Rossi Gastaldi. Predstave: 29. in 30. januarja ob 20.30, 31. januarja ob 16.30, 2. februarja ob 16.30, 3., 4., 5., in 6. februarja ob 20.30 ter 7. februarja ob 16.30.

Gledališče dei Fabbri (Ul. dei Fabbri 2/a)

Skupina »Teatro degli Asinelli« bo v soboto, 30. ob 20.30 in v nedeljo, 31. januarja ob 17.30 ter ponovitvi v soboto, 6. in v nedeljo, 7. februarja, podalo delo Alana Ayckbourna »Camere da letto«. Režija Liana Zonta.

Kinodvorana Alcione (Ul. Madonizza 4)

Danes, 27. januarja bodo v sklopu - film v francoskem originalu - predvajali delo »Maria della Baia degli angeli« Manuela Pradala.

V sredo, 10. februarja bodo v sklopu - film v francoskem originalu - predvajali »Ma vie en rose« Alaina Berlinerja.

BOLJUNEC

Danes, 27. januarja ob 20.30 ponovitev Kobalove komedije »Afrika ali na svoji zemlji«. Režija Boris Kobal.

DOLINA

Dvorana KD »Valentin Vodnik«

V soboto, 30. januarja ob 20.30 gostuje SSG s predstavo F. Milčinskega »Butalci«. Priredba in režija Jaka Jamnik.

GORICA

Kulturni dom

Jutri, 28. januarja bo Stalno gledališče iz Parme podalo delo »Alice oltre lo specchio«. Režiser Giorgio Gallione.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Danes, 27. januarja bo Stalno gledališče iz Parme podalo delo »Alice oltre lo specchio«. Režiser Giorgio Gallione.

VIDEM

Gledališče »Giovanni da Udine«

Danes, 27., 28., 29., 30. in 31. januarja bo Piccolo Teatro di Milano podalo delo »La grande magia«, pravljico v treh dejanjih E. De Filippa. Režiser Giorgio Strehler.

11., 12., 13. in 14. februarja, Gledališče della Tosse, »Ubu incatenato e re«. Režija Tonino Conte.

Gledališče delle Mostre

29. in 30. januarja bo Stalno gledališče iz Parme podalo delo »Alice oltre lo specchio«. Režiser Giorgio Gallione.

PORDENON

Bivši samostan sv. Franciška

V sredo, 10. februarja ob 20.45 bo Compagnia Picciola podala Magrisevo delo »Io non sono nessuno«. Režija Maria Pia Pagliarecci.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Predstava »Jetrnik druge avenije« N. Simona, bo 5. februarja ob 20. uri.

Danes, 27., 28. in 29. januarja ob 20.00, Samuel Beckett, »Konec igre«. Režiser Vito Taufer. Reprize: 4., 6., 12. in 13. februarja vedno ob 20.00.

LJUBLJANA

Mestno Gledališče

Danes, 27. januarja, 3. in 5. februarja ob 19.30 William Shakespeare, »Antonij in Kleopatra«.

Jutri, 28. januarja ob 19.30 Ivan Cankar »Pohujšanje v dolini Sentflorjanski«.

29. in 30. januarja, 1. in 4. februarja ob 19.30 Bostjan Tadel »Policija, d. d.«.

2. februarja ob 19.30, Curth Flatow »Moz, ki si ne upa«.

V soboto, 6. februarja ob 19.30 Tone Partljic »Stajerc v Ljubljani«.

Cankarjev dom

Danes, 27. in jutri, 28. januarja ob 20. uri monodrama »Karajah C.«. Besedilo in režija Dusan Jovanovic, igra Branko Sturbej.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Jutri, 28. jan. ob 20.30 in v nedeljo, 31. jan. ob 16.00, »Salome« Riharda Straussa.

Dvorana Tripcovich

V petek, 5. ob 20.30 in v soboto 6. februarja ob 17.00, Gioachino Rossini »Il signor Bruschino«.

Gledališče Rossetti

Na pobudo Trzaskega koncertnega društva bo v ponedeljek, 1. februarja ob 20.30 nastop A. Specchi - »Accademici della Fondazione A. Toscanini« - B. Wohlfarth.

Na pobudo Trzaskega koncertnega društva bo v ponedeljek, 8. februarja ob 20.30 nastopil Andrea Lucchesini.

Športna palača (Čarbola)

V petek, 29. januarja dobrodelni koncert, ki ga bo imel Luca Carboni ob 5. obletnici smrti Marka Lucchetta, Sasa Ote, Darija D'Angela, Mirana Hrovatina in Ilarie Alpi.

Glasbena matica

V torek, 9. februarja ob 20.30 bo v Deutscher Hilfsverein, Ul. Coroneo 15, cetri abonmajski koncert, ki ga bo izvajal Duo Danja Lukan - sopran, Marko Ozbic - klavir.

GORICA

Kulturni center »Lojze Bratuz«

Jutri, 28. januarja ob 20.30 nastop Komornega

zбора »Ipavska« in glasbeni atelje Emil Komel. Dirigent Matjaz Scek.

SLOVENIJA

IZOLA

Dvorana glasbene šole (palača Besenghi)

V torek, 2. februarja ob 19.30 bo koncert tria Luwigana. Darko Brlek - klarinet, Igor Skerjanec - violoncelo in Vladimir Mlinarič - klavir.

NOVA GORICA

Kulturni dom

V ponedeljek, 1. februarja nastop komornega orkestra »Ferenc Liszt« iz Budimpeste.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 27. januarja ob 19.30, bo v Gallusovi dvo-

rani nastop Simfoničnega orkestra akademije za glasbo v Ljubljani.

V petek, 29. januarja ob 20. uri Simfoniki RTV Slovenija. Dirigent Lior Shambadal, solist Anton Sorokow, violina.

KOROŠKA

CELOVEC

Mestno gledališče

Jutri, 28. januarja ob 19.30 - La clemenza di Tito (opera - W. A. Mozart).

29. januarja ob 19.30 - La Traviata (opera - G. Verdi).

30. januarja ob 19.30 - Czardasova kneginja (opera - E. Kalman).

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Postna palača na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštini in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Muzej Revoltella: do 28. februarja bo odprta obsežna razstava Avgusta Cernigoj - poetika spremembe. Istocasno so pripravili tudi razstavo arhitekta nacrtov Borisa Podrecce, ki je poskrbel za postavitev Cernigojeve razstave. Obe razstavi si je mogoče ogledati vsak dan, razen ob torkih, od 9. do 19. ure.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 27. februarja peto »Srečanje umetnikov«.

Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 2. februarja 1999 razstavlja Elio Caredda. Urnik: od 11. do 13. ure in od 16.30 do 20. ure. Ob ponedeljkih in praznikih zaprto.

Galerija N. Bassanese, (Trg Giotti 8, I. nad.): do 10. februarja razstavlja Giuliano Dal Molin, Maria Morganti in Federico Rizzi. Razstava je odprta od torka do petka od 17. do 20. ure.

Art Gallery (Ul. s. Servolo, 6): do 30. januarja VIII. državna razstava »mini okvirjev 1999«. Urnik: ob delavnikih od 10.30 do 12.30 in od 17.00 do 19.30. Ob praznikih zaprto.

Državna knjižnica (palaca Mompurgo, Osirek papeža Janeza XXIII, 6): razstava o življenju Giuseppeja De Morgia. Odprta bo do 27. februarja in sicer ob ponedeljkih, sredah in četrtkih od 9. do 17. ure, ob torkih, petkih in sobotah pa od 9.00 do 13.30.

OPČINE

V Zadrzni kraski banki in v Prosvetnem domu bodo do 11. februarja razstajali umetniki v spomin na Avgusta Cernigoja pod naslovom Zarek ustvarjalnega duha. Otvoritev bo v petek, 29. januarja ob 18.30.

GORICA

Goriski pokrajinski muzeji, Borgo Castello 13: Razstava »1918 leto zmage«, bo odprta do 28. februarja 1999 in sicer vsak dan razen ob ponedeljkih od 10. do 18. ure.

Goriski grad, do 30. junija 1999, razstava o življenju v srednjem veku »La spada e il melograno - vita quotidiana al castello medioevale 1271 - 1500«. Urnik: do 31. marca od 9.30 do 18.00 od 1. aprila dalje pa od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Ob ponedeljkih zaprto.

Kulturni center »Lojze Bratuz«: danes, 27. januarja ob 18.00 otvoritev razstave Zore Koren Skerk.

VIDEM

Nekdanja cerkev sv. Franciška: velika razstava o neolitiku z naslovom »Bilo je pred 7000 leti ... Prvi kruh«. Razstava bo odprta do 2. maja in sicer vsak dan, razen ponedeljkov od 9. do 12.30 in od 15.30 do 19. ure.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev.

Muzej Correr, Napoleonska hala: do 7. marca 1999 bo odprta razstava »Benetke 48«. Razstava bo odprta od 9. do 17. ure.

SLOVENIJA

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hise: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

NOVA GORICA

Mestna Galerija Nova Gorica: do 31. januarja bo na ogled razstava umetnice Klementine Golja »Slike«. Urnik: ob delavnikih od 10.00 do 18.00 ure in ob sobotah in nedeljah od 13.00 do 17.00 ure.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilona. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini nase mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8.-14., ob nedeljah in praznikih 13.-17., ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska

zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

DOBOVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled še razstava: »Graj-ska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

KOBARID

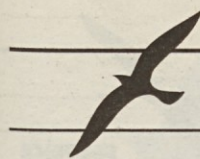
Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

TANK! Slovenska zgodovinska avantgarda. Večmedijska razstava. Odprta do 2. februarja in sicer od torka do sobote od 10.00 do 18.00 in ob nedeljah od 10.00 do 13.00.

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure. Slovenski solski muzej, (Plecnikov trg 1): »NE! razstava o drogah«. Odprta bo do 26. februarja od ponedeljka do petka od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00.



RAI 3 slovenski program	
Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)	
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Trzasko razglednice: Rocol in Kjadin
20.30	TV dnevnik

RAI 1	
6.00	Euronews
6.30	Dnevnik
6.50	Aktualna oddaja Poletna Unomattina (vodita Antonella Clerici in Luca Giurato), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.55	Film: Gli eroi del Pacifico (vojni, ZDA '45, i. John Wayne, Anthony Quinn)
11.30	Dnevnik
11.35	Aktualna odd.: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)
12.25	Vreme in dnevnik
13.30	Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05	Nan.: Il tocco di un angelo (i. Rosa Downey)
15.00	Dok.: Kvarkov svet - Shingalana (1. del)
15.45	Mladinski variete: Solletico (vodita Mauro Serio in Irene Ferri), vmes nan. Zorro
17.35	Danes v parlamentu
17.45	Aktualna odd.: Prima - Predvsem kronika (vodi David Sassoli), vmes (18.00) dnevnik
18.35	Variete: In bocca al lupo!
19.30	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik
20.35	Aktualno: Il fatto
20.40	Kviz: La Zingara
20.50	TV film: L' incidente (dram., ZDA '98, i. Donna Bullock, Matt McCoy)
22.35	Aktualno: Dosje - Zenske na razpotju
23.05	Dnevnik
23.10	Aktualno: TV Raider (Missione Capricorn)
0.10	Nočni dnevnik, zapisnik horoskop, vreme
0.40	Aktualno: Il grillo

RAI 2	
7.00	Variete za najmlajše
9.15	Nan.: Blossom
9.45	Nad.: Quando si ama, 10.05 Santa Barbara
10.50	Tg2 - Medicina 33
11.10	Vreme, dnevnik
11.30	Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
13.00	Dnevnik
13.30	Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00	Aktualna odd.: Ljubim zivali
14.40	Variete: Ci vediamo in TV
16.00	Aktualna odd. v živo: La vita in diretta, vmes (16.30, 17.15) kratka poročila
18.10	Vreme, dnevnik, sport
18.25	Nogomet: Parma - Udinese (pokal Italije)
19.25	Nan.: Squadra Speciale Cobra 11
20.00	Variete: Loto ob 8-ih
20.30	Večerni dnevnik
20.50	Nan.: Sotto inchiesta (krim., ZDA, i. K. Sillas)
22.35	Aktualno: Pinocchio
23.40	Izzrebanje lota
23.45	Dnevnik, Neon knjige, v parlamentu, vreme
0.40	TV film: Taylor's return (dram., Kan. '97)

RAI 3	
6.00	-6.30-7.00-7.30-8.00 dnevnik
8.30	Media/Mente, 8.55 Kinematografija, 9.00 Mi smo zgodovina
10.00	Risanke
10.15	Film: Il commissario (kom., It. '62)
12.00	Dnevnik, sport
12.20	Aktualno: Telesogni, 13.00 Umetnost, 13.40 Tisoc in ena Italija
14.00	Dezelne vesti, dnevnik
14.40	Aktualno: Articolo 1, 14.55 Tgr - Leonardo
15.00	Variete: La melavisione - Pravljice in risanke
15.50	Sportno popoldne
17.00	Dok.: Geo & Geo
18.30	Nad.: Un posto al sole
19.00	Dnevnik, izdelne vesti
19.25	Nogomet: Parma - Udinese (pokal Italije)
20.30	Aktualna odd.: Mi manda Raitre (vodi P. Marrazzo)
22.30	Dnevnik, izdelne vesti
22.55	Aktualna odd.: Sfide
0.00	Aktualno: Onda anomala
0.30	Dnevnik, kultura, vreme
1.10	Fuori orario

RETE 4	
6.00	Nad.: Un volto, due donne, 6.50 Guadalupe
8.30	Nan.: Pregled tiska
8.50	Nad.: Renzo in Lucia, 9.45 Huracan, 10.45 Febbre d' amore
11.30	Dnevnik
11.40	Aktualno: Forum
13.30	Dnevnik
14.00	Kviz: Kolo sreče
15.00	Nad.: Sentieri - Steze
16.00	Film: Tu sei il mio destino (kom., ZDA '55)
18.00	Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55	Dnevnik in vreme
19.30	Nan.: Colombo
20.35	Dokumenti: La macchina del tempo
23.05	Film: Basta vincere (kom., ZDA '93, i. Nick Nolte, M. McDonnell)
1.10	Pregled tiska
1.30	Film: L' affondamento della Valiant (vojni, VB-It. '62, i. E. Manni)

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vremenska napoved
8.00	Jutranji dnevnik Tg5
8.45	Aktualna oddaja: Vivere bene benessere (vodi Maria Teresa Ruta)
10.00	Variete: Maurizio Costanzo Show
11.25	Nan.: Un detective in corsia (i. Dick Van Dyke), 12.30 Nonno Felice
13.00	Dnevnik TG 5
13.30	Sgarbi quotidiani
13.45	Nad.: Beautiful
14.15	Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi M. De Filippi)
15.45	TV film: Un mondo senza sole (dram., ZDA '93, i. Peter Horton, Tracy Pollan, Bill Smitrovich)
17.45	Aktualna odd.: Verissimo (vodi C. Parodi)
18.45	Variete: Passaparola (vodi Gerry Scotti)
20.00	Dnevnik
20.30	Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
21.00	Aktualna odd.: Coppie - Pari (vodi Maria De Filippi)
23.00	Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00	Nočni dnevnik
1.30	Striscia la notizia
2.00	Laboratorio 5

ITALIA 1	
6.10	Nan.: Ocean Girl, nato otroski variete, vmes Ciao ciao mattina
9.20	Nan.: Mac Gyver
10.15	Film: Dance - Voglia di successo (kom., ZDA '84, r. S. Poitier, i. J. Scott Clough, Don Franklin)
12.20	Sport studio, 12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti
13.00	Nan.: V osmih pod streho
13.30	Risanke
14.00	Risanke: Simpsonovi
14.20	Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego! (vodi Tamara Donà)
15.30	Nan.: Beverly Hills (i. J. Priestley, J. Garth)
16.00	Variete za najmlajše in risanke
17.30	Nan.: Baywatch
18.30	Odprti studio, 18.55 Sport
19.00	Nan.: Plavolaska za očetca, 19.30 Tata (i. Fran Drescher)
20.00	Glasb. oddaja: Sarabanda
20.35	Nogomet: Inter - Lazio (pokal Italije, cetrfinale)
22.45	Variete: Barracuda (vodi Daniele Luttazzi)
0.40	Odprti studio
0.55	Sport: SP v smucanju
2.35	Film: Bella, ricca, lieve difetto fisico.... (kom.)

TELE 4	
13.30	16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
9.00	Film: Il ladro
11.05	Nad.: Innamorarsi
13.35	Aktualna oddaja
17.30	Aktualno: Quadrato
18.30	Nan.: Starzinger
20.05	Konjske dirke
20.30	Zoom Gorica
21.00	Il supplemento
0.00	Zoom Gorica
0.30	Nan.: Get Smart

MONTECARLO	
12.15	19.45, 22.50, 0.45 Dnevnik, 12.30, 20.10 Sport
13.05	Nan.: Ellery Queen
14.00	Film: Il gioco dell' amore (kom., ZDA '59)
16.00	Variete: Tappeto volante
20.35	Film: Una valigia piena di dollari (kom., ZDA '75)
23.20	Film: Showgirls (dram., ZDA '95, i. E. Berkley)

Slovenija 1	
8.00	Vremenska panorama
8.55	Napovedniki
9.00	TV prodaja
9.30	Tedenski izbor:
	Lutkvona nanizanka: Zvezdica (11. epizoda), 9.55 Sprehodi v naravo: Storzi, 10.15 nad. Dobri duh iz Avstralije (3. del), 10.40 Dokumentarije: Afera Diareja, 11.20 Mednarodna obzorja
12.10	Nan.: Ucitelj (Francija, 13. ep.)
13.00	Poročila, vreme, sport
13.10	Vremenska panorama
13.25	Dok.: Znameniti umetniki: Arthur Koestler
14.30	Drama: Zadnji kurir (M. Seelig, Nemcija, 2. del)
16.00	Obzorja duha
16.30	Po Sloveniji
17.00	Kviz: Male sive celice
18.00	Obzornik, vreme, sport
18.10	Službeni vhod
19.00	Dobrodošli doma
19.15	Risanka
19.30	Dnevnik, vreme, sport
20.05	Film: Stereotip (Slovenija 1997, r. Damjan Kozole, i. Roberto Magnifico, Tina Gorenjak, B. Mihajl)
22.00	Odmevi, vreme, kultura
22.40	Sport, oglasi
22.55	Osmi dan
23.25	Koncert orkestra Slovenske filharmonije: Simfonija št. 4 v es-duru «Romantična» (A. Bruckner)
0.35	Službeni vhod

TV PRIMORKA	
8.00	16.00 Videostrani
16.00	Videospot dneva
16.05	Glasba: Pop rock svet
17.00	Za boljši vid: dr. Franci Salamun
18.00	Oddaja za zamejce v Italiji: Med Sočo in Nadizo
18.30	V mojem kosku...
19.30	Videostrani
20.00	Dnevnik, vreme
20.25	Iz tiska, Misel dneva
20.40	Kmetijska oddaja
21.45	Nad.: Sosedje (119. del)
22.15	Za piko več
22.45	Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2	
9.00	Vremenska panorama
10.30	Matineja
	Nadaljevanka: Gospa svetovalka (Fr., 6. del)
13.05	Euronews
14.05	TV prodaja
14.35	Pomp kviz
15.30	Tenis: Grand Slam
16.30	Film: Storilka. neznanam (Francija 1995, r. Pierre Lary, i. Mireille Darc, Christopher Odent, Thomas Chabrol)
18.00	Nanizanka: Angel, varuh moj (ZDA, i. Roma Downey, Della Reese, John Dye, 13. epizoda)
19.00	TV igrice: Kolo sreče
19.30	Videoring: Videospoti s Tino
20.00	EP v umetnostnem drsanju: Pari
22.30	Film: Privid (ZDA)

Koper	
15.00	Euronews
15.15	Otroska oddaja: Gugalnica
15.55	Dokumentarec
16.15	Alpe Jadran
16.45	Globus
17.30	Pogovorimo se o...
18.00	Program v slovenskem jeziku: Zenski pol
18.45	Primorska kronika
19.00	Tv dnevnik, sport
19.30	Otroska odd.: Gugalnica
20.00	Sredozemlje
20.30	Ski report
21.00	Aktualno: Meridiani
22.00	Vsdanes - TV dnevnik
22.15	Tenis: mednarodno prvenstvo Avstralije
23.00	Evropsko prvenstvo v umetnostnem drsanju
	Vsdanes - TV dnevnik, vreme

RADIO

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Koroški obzornik; 9.15 Odprta knjiga: Vnuki (L. Adamič, r. M. Sosič, 29. del); 9.30 Potpuri; 10.10 Koncert operne glasbe; 11.00 Sredina kramljanja s S. Verčem; 12.40 MPZ Grion; 13.20 Glasba za vse okuse; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Z Goriskega; 15.00 Rock party; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Glasbena kronika s Hrvaškega; 18.00 Literarne podobe: V pismih S. Kosovela (N. Pertot); 18.30 Slov. lahka glasba; 18.45 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v italijanshčini; 10.30 Matineja; 16.00 Juke box time; 19.00 Glasba po željah v živo; 21.20 Samo za vas; 22.30 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koper (slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranjlik; 7.30 OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Na rešetju; 8.50 Kulturni koledar; 9.50 Na rešetju; 11.15 Aktualnosti;

13.00 Kviz in glasb. želje: Daj, povej; 15.30 DIO; 16.10 Glasba po željah; 17.30 Osmrtnice; 18.00 Neresnih pet; 19.30 Šport in glasba; 22.00 Zrcalo; 0.00 Iz diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Giro d' aria; 11.00 Modri val; 13.00 L' una blu; 13.40 Bella bellissima; 14.20 Locandina; 14.33 Sigla single; 14.45 Srečanja; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Dance classics; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Radio plus; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.50 Lahko noč, otroci; 20.00 Glasb. utrip; 21.05 Festival Evroradica: Hrvaška skupina Patria; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Slov. pevci sanonov; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prireditelj; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Stokovnjak svetuje; 10.40 Kje vas čevelj žuli; 12.00 Sredi sreče; 13.45 Gost izbira glasbo, Kulturne drobtinice; 14.45 Expres; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Izjava tedna; 17.00 Vzhodno od rocka; 18.00 Korak več; 18.45 Črna kronika; 19.30 Odprti termin; 21.30 Težka kronika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena odd. J. Webra.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 12.05 Pojemo in igramo; 13.05 Repriza; 13.30 Za knjižne molje; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Mladi v mozaiku glasbe; 15.30 DIO; 16.15 Glasbeni utrip; 17.15 Likovni odmevi; 18.30 Sodobna umetnost; 19.30 Slov. operna ustvarjalnost; 20.00 Pota naše glasbe; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Svetovna reportaža; 22.25 Sredina serenada; 23.00 Jazz session; 23.55 Glasba.

Radio Koroška

18.10-19.00 Glasbena mavrica; 21.04-22.00 Večerna; Radlo Agora dnevno: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan 2.00-10.00/14.00-18.00 (105.5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozljaja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT -
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad severnim delom srednje Evrope je ciklonsko območje. Za hladno fronto bo v višinah k nam od severa pritekal hladnejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.32 in
zatone ob 17.03.
Dolžina dneva 9.02.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 6.36 in
zatone ob 16.28.

MORJE

Morje mirno, temperatura
morja 8,5 stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv bo obremenjen, veliko ljudi bo imelo vremensko pogojene težave, zvečer bo obremenitev postopoma oslabela in ponoči bodo razmere za spanje ugodne.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.51 najvišje 39 cm, ob 13.08 najnižje -45 cm, ob 19.44 najvišje 18 cm.
Jutri: ob 0.43 najnižje -10 cm, ob 6.47 najvišje 43 cm, ob 13.51 najnižje -54 cm, ob 20.28 najvišje 27 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	3	2000 m.....-4
1000 m.....	1	2500 m.....-7
1500 m.....	-1	2864 m.....-9

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Oblačno bo, občasno bodo manjše padavine. Meja sneženja bo na nadmorski višini okoli 600 metrov. Zvečer bodo padavine večinoma že povsod ponehale, zapihal bo severni veter, na Primorskem burja. SOSEDNJE POKRAJINE: Oblačno bo z občasnimi padavinami.

JUTRI



V noči na četrtek bodo padavine ponehale, prehodno bo zapihal severni veter, na Primorskem burja. V četrtek bo sprva pretežno jasno, popoldne se bo pooblačilo v noči na petek bo ponekod v notranjosti rahlo snežilo ali deževalo. V petek bo spremenljivo oblačno, v gorskem svetu bodo posamezne snežne plohe.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Čudna pernata bitja modnih debitantov



RIM - Debitanta na rimskih dnevih visoke mode Ennio Terlizzi in Alessandro Pischetta, ki nastopata pod zaščitno znamko »Les garçons« sta svoje modele predstavila kot čudna bitja (na obeh slikah AP), ki so napol ptice napol ženske. Obrvi imajo preplepljene s perjem, obraze in lase prebarvane z zlatom, frizure pa so kombinacija las, lepila in pobarvanega perja. Obleke so iz tila ali lepljivega organtina, pod prsmi so prerezane, vse imajo tudi majhen rep ali pa tencico, životci pa so okrašeni s kamnitimi kristali in perjem. Perje je na splošno prevladujoči dodatek. Barve so slonokoščena, zelena, modra, roza barbie in petrolejsko zelena. Samo kraljevski orel je črne barve, med manekenkami, ki so se predstavile občinstvu v skrajno ekstravagantnih modelih, pa je bila tudi Sabina Colle, zarocenka Vittoria Sgarbija.



Sibirski mraz na Norveškem

OSLO - Na območju Finnmark na severu Norveške so včeraj izmerili minus 47 stopinj Celzija, kar je najnižja temperatura v zadnjih 80 letih. Kot je poročala televizija iz mesta Karasjok v bližini meje s Finsko, je vsakdanje življenje zaradi sibirskega mraza v veliki meri ohromljeno. Zapreti so tudi morali vse sole na območju. Na meteorološki postaji v Karasjoku pogosto poročajo o najnižjih temperaturah v državi. Najhujsi mraz pa jih je prizadel 1. januarja 1886, ko so namerili minus 51,4 stopinj Celzija.

Nekateri vinski polifenoli učinkoviti v boju proti raku

AIX-EN-PROVENCE - Polifenoli, hranljive snovi, ki jih vsebuje vino, lahko zmanjšajo rast rakastih celic, vzgojenih v laboratoriju, so dognali francoski znanstveniki. Na sestanku Sredozemskega inštituta za vino, prehrano in hrano so predstavili rezultat enoletne raziskave, opravljene v univerzitetni bolnici v Montpellieru. Francoski znanstveniki so proučili delovanje polifenolov iz tanina, snovi, ki jo je moč najti v lupini grozdnih jagod in hrastovih sodeh, na celice kostnega raka. Znanstveniki s Krete in skupina iz Marseilla, ki so dosegli enake rezultate, pa so se ukvarjali z rakom na dojki in rakom prostate. Polifenol je moč najti tudi v zitaricah, sadju, zelenjavi in zelenemu čaju. Na Japonskem se prodajajo zobno pasto, pecivo in cokolado, obogatene s polifenolom.

19-letni heker iz Danske vdrl v napaden računalnik

KOEBENHAVN - Neki 19-letni danski študent je naredil veliko napako, ko je vdrl v sistem domačega računalnika v lasti vodje posebne enote danske policije za boj proti računalniškemu kriminalu. Detektiv Arne Gammelgaard, ki natanko ve, kako je mogoče vdreti v tuje računalniške sisteme, je v svojem računalniku namestil protivirusni program, ki ga je pred nekaj dnevi obvestil, da ga je obiskal nepovabljen gost. Ob pomoči omenjenega programa je Gammelgaard zbral podatke o obiskovalcu, ob pomoči interneta pa odkril hekerja. Studenta je policija prišla. Na Danskem je največja kazen za takšen prekršek šest mesecev zaporne kazni. (STA/Tanjung)

Na francoski obali odkrili redko vrsto sesalca

PARIZ - Na jugozahodni obali Francije so nedavno odkrili truplo izredno redkega morskega sesalca iz rodu kitov, ki ima telo podobno kitu, glavo pa delfinu. Sesalec iz rodu Zithiida je najverjetneje predstavnik Europaeusa, ki je zelo redka vrsta - od leta 1850 so odkrili le en sam primer. Poginulo žival je našel sprehajalec, tehtala je približno tona, dolga pa je bila 4,50 metra. (STA)

Nobelovec Garcia Marquez: Bill Clinton je v aferi Lewinsky ohranil dostojanstvo

BOGOTA - Opravičljivo je, če ameriški predsednik Bill Clinton, ki je postal žrtev obsežne in čudne zarote, ni povedal vsega o svojem odnosu z Monico Lewinsky, je v nedavno objavljenem članku zapisal nobelov nagrajenec za literaturo Gabriel Garcia Marquez. 71-letni kolumbijski književnik se sprašuje, če je res pravično, da mora Clinton zapraviti svoje zgodovinsko poslanstvo, ker ni mogel najti varnega kraja za ljubljenje. Garcia Marquez, ki je Clintona prvič srečal na otoku Martha's Vineyard leta 1995, je se zapisal, da se je predsednik s skandalom soočil dostojanstveno. (STA/AP)